RACING KIT PARTS YZF-R1/R6

# KIT MANUAL 2014 YZF-R1

## KIT-HANDBUCH

YEC RACING PARTS

# Vorwort

- Dieses Handbuch ist für Personen mit Kenntnissen und Erfahrungen für Motorräder gedacht. Bitte beziehen Sie sich für Informationen zu Teilemontage und Wartung auf das Wartungshandbuch YZF-R1, das von YAMAHA MOTOR CO. LTD. herausgegeben wird.
- Der Entwurf des Rennzubehörsatzes YZF-R1 basiert auf YZF-R1, entsprechend FIM-Rennbestimmungen, aber dies bedeutet nicht, dass der Satz allen Wettbewerben entspricht. Bei Verwendung in Rennen müssen die Fahrer den Rennzubehörsatz YZF-R1 in eigener Verantwortung anbringen, nachdem Sie die vom Veranstalter herausgegebenen Wettbewerbsregeln überprüft haben.

**Zur Garantie**

- Bitte verstehen Sie, das diese Teile nicht unter die Garantie fallen.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für durch diese Teile verursachte Probleme.

**Bitte**

- Diese Bauteile sind ausschließlich für Rennzwecke vorgesehen. Sie werden strikt aufgefordert, sie nicht auf öffentlichen Straßen zu verwenden.
- Die technischen Daten und die Verwendungsmethoden für diese Bauteile, zusammen mit dem Inhalt dieses Handbuchs, können jederzeit ohne Mitteilung zum Zweck der Verbesserung geändert werden.

**Symbole der Teileliste**

- Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Teile sind im Kit enthalten und sind Original Yamaha-Teile. Sie sind daher je nach Bedarf bei allen Yamaha-Vertragshändlern erhältlich.
- Die Kreismarkierung (°) bedeutet, dass das Teil auch separat gekauft werden kann, auch wenn es im Kit inbegriffen ist.

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| ° | 1 | 4C8-11181-70 | FDICHTUNG, ZYLINDERKOP 1 | 3 | t=0,30 mm |
| * | 2 | 5VY-11351-00 | DICHTUNG, ZYLINDER 1 | 3 | |
| * | 3 | 4C8-11603-01 | KOLBENRINGSATZ | 12 | |
| | 4 | 5VY-1165A-01 | SCHRAUBE, SPEZIALPLEUELSTANGEN | 24 | |
| * | 5 | 93450-18157 | SICHERUNGSRING | 24 | |
| * | | | SCHAFTÖL 2 | 24 | INT |

**Symbolmarkierungen**

Besonders wichtige Informationen sind in dieser Anleitung wie folgt gekennzeichnet.

⚠ **Dies ist das Sicherheits-Warnsymbol.Es warnt Sie vor potenziellen Verletzungsgefahren. Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen, die diesem Symbol folgen, um mögliche schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden.**

**⚠ WARNUNG** **Das Zeichen WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.**

***ACHTUNG*** **Das Zeichen ACHTUNG bedeutet, dass spezielle Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden müssen, um eine Beschädigung des Fahrzeugs oder anderen Eigentums zu vermeiden.**

**HINWEIS** **Ein HINWEIS gibt Zusatzinformationen und Tipps, um bestimmte Vorgänge oder Arbeiten zu vereinfachen.**

# INHALT


**1 Motorspezifikationen ..... 1**

**2 Teile des Kits ..... 3**

**2-1 Installieren von Motorteilen ..... 3**

1. Wartungssatz (14B-MAINT-72) ..... 3
2. Zündkerzensatz (14B-R465B-70) ..... 4
3. Dichtung, Zylinderkopfdichtung ..... 5
4. Kolbensatz (14B-116A0-70) ..... 7
5. Pleuelstangensatz (14B-1165B-70) ..... 7
6. Kurbelwelle (14B-11400-70) ..... 7
7. Hochhub-Nockenwellen ..... 8
8. Ventilfedersatz (14B-A2110-73) ..... 10
9. Lufttrichtersatz A (MGC-021008-10) ..... 11
10. Lufttrichtersatz B, C (MGC-021008-20, 30) ..... 14
11. AIS-Stopfensatz (5VY-A4890-70) ..... 18
12. Kupplungsfedersatz (4B1-A6330-70) ..... 20
13. Rutschkupplungs-einstellsatz (4C8-A6377-70) ..... 21
14. Getriebe ..... 24
15. Getriebewartungssatz (14B-A7000-70) ..... 30
16. Kettenantriebsräder ..... 33
17. Kettenradmutter-satz (4C8-A7463-70) ..... 34

**2-2 Installieren von Chassisteilen ..... 35**

18. Öltankeinheit (14B-C1707-70) ..... 35
19. Stoßdämpfer, hinten (14B-22210-70) ..... 37
20. Feder, hinterer Stoßdämpfer ..... 41
21. Scheibensatz zur Einstellung der Maschinenhöhe (14B-C2127-70) ..... 42
22. Vordergabelbaugruppe ..... 43
23. Feder, Vordergabel ..... 47
24. Sitzkissen (13S-24713-70) ..... 53
25. Vorderes Reserverad (1KB-25100-70) ..... 54
26. Hinteres Reserverad (4C8-25300-70) ..... 55
27. Gasgriff (14B-C6300-80) ..... 56
28. Rohrgriff, Führung (5VY-26243-80) ..... 58

**2-3 Installieren von Elektroteilen ..... 59**

29. ECU-Satz (1KB-8591A-71) ..... 59
30. Kabel, Schnittstelle (13S-8533A-71) ..... 61
31. Kabelbaumsatz (1KB-F2590-70) ..... 64
32. Scheinwerferkabelbaum (14B-F4350-71) ..... 78
33. ACM-Satz (14B-F1400-70) ..... 80
34. Reparatursatz (1KB-28130-70) ..... 82

**3 Anzugsdrehmomente ..... 83**

**4 Schaltplan für Scheinwerferverkabelung ..... 98**

**5 Schaltplan für YZF-R1 ..... 99**

# 1 Motorspezifikationen

**2013 – 2009 Modelle**

| Spec | | SBK | STK | STD |
|---|---|---|---|---|
| Hubraum | | 998 cm³ | 998 cm³ | 998 cm³ |
| Bohrung/Hub | | 78,0 x 52,2 mm | 78,0 x 52,5 mm | 78,0 x 52,2 mm |
| Max. Motordrehzahl (durch Drehzalbegrenzer gesteuert) | | 13800 rpm | 13800 rpm | 13800 rpm |
| Verdichtungsverhältnis (Richtwert) | | 13,7:1 (Je nach Zylinderkopfdichtung und -dicke sowie Schleifen der Zylinderkopfoberfläche) | 12,9:1 (Je nach Dicke der Kopfdichtung) | 12,7:1 |
| Nockenwelleneinstellung (Winkel) | INT | 108° | 103° | 105° |
| | EXT | 110° | 103° | 105° |
| Quetschhöhe (Minimum) | | 0,65 mm | 0,65 mm | 0,75 mm |
| Spiel zwischen Ventil und Kolben (Minimum) | INT | 0,9 mm (ATDC 10°) | 1,0 mm (ATDC 10°) | 1,3 mm (ATDC 10°) |
| | EXT | 1,8 mm (BTDC 10°) | 2,5 mm (BTDC 10°) | 2,8 mm (BTDC 10°) |
| Ventilspiel (Stößel) | INT | 0,17 – 0,23 mm | 0,11 – 0,20 mm | 0,11 – 0,20 mm |
| | EXT | 0,27 – 0,33 mm | 0,21 – 0,25 mm | 0,21 – 0,25 mm |

**2014 Modell**

| Spec | | SBK | STK | STD |
|---|---|---|---|---|
| Hubraum | | 998 cm³ | 998 cm³ | 998 cm³ |
| Bohrung/Hub | | 78,0 x 52,2 mm | 78,0 x 52,5 mm | 78,0 x 52,2 mm |
| Max. Motordrehzahl (durch Drehzalbegrenzer gesteuert) | | 14500 rpm | 13800 rpm | 13800 rpm |
| Verdichtungsverhältnis (Richtwert) | | 13,3 – 13,6:1 (Je nach Zylinderkopfdichtung und -dicke sowie Schleifen der Zylinderkopfoberfläche) | 12,9:1 (Je nach Dicke der Kopfdichtung) | 12,7:1 |
| Nockenwelleneinstellung (Winkel) | INT | Zielwert etwa 109° (Spielraum zwischen Ventil und Kolben sollte eingehalten werden) | 103° | 105° |
| | EXT | Zielwert etwa 105° (Spielraum zwischen Ventil und Kolben sollte eingehalten werden) | 103° | 105° |
| Quetschhöhe (Minimum) | | Zielwert etwa 0,7 mm (0,65 mm oder mehr) | 0,65 mm | 0,75 mm |
| Spiel zwischen Ventil und Kolben (Minimum) | INT | 0,90 mm oder mehr (ATDC 10°) | 1,0 mm (ATDC 10°) | 1,3 mm (ATDC 10°) |
| | EXT | 1,60 mm oder mehr (BTDC 10°) | 2,5 mm (BTDC 10°) | 2,8 mm (BTDC 10°) |
| Ventilspiel (Stößel) | INT | Zielwert etwa 0,20 mm | 0,11 – 0,20 mm | 0,11 – 0,20 mm |
| | EXT | Zielwert etwa 0,30 mm | 0,21 – 0,25 mm | 0,21 – 0,25 mm |

# 2 Teile des Kits

## 2-1 Installieren von Motorteilen

### 1. Wartungssatz (14B-MAINT-72)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| ° | 1 | 14B-11181-70 | FDICHTUNG, ZYLINDERKOP 1 | 3 | t=0,30 mm |
| * | 2 | 14B-11351-00 | DICHTUNG, ZYLINDER 1 | 3 | t=0,20 mm (STANDARD) |
| * | 3 | 14B-11603-00 | KOLBENRINGSATZ | 12 | |
| | 4 | 5VY-1165A-01 | SCHRAUBE, SPEZIALPLEUELSTANGEN | 24 | |
| * | 5 | 93450-18157 | SICHERUNGSRING | 24 | |
| * | 6 | 3P6-12129-00 | DICHTUNG, VENTILSCHAFTÖL 2 | 24 | INT |
| * | 7 | 4TE-12119-00 | DICHTUNG, VENTILSCHAFTÖL | 24 | EXT |
| ° | 8 | 14B-13414-70 | DICHTUNG, FILTER | 3 | ÖLWANNE (NICHT KLEBENDER TYP) |
| * | 9 | 14B-15451-00 | DICHTUNG, KURBELGEHÄUSEABDECKUNG 1 | 3 | ACM (STANDARD) |
| ° | 10 | 14B-15461-70 | DICHTUNG, KURBELGEHÄUSEABDECKUNG 2 | 3 | KUPPLUNG (NICHTKLEBENDER TYP) |
| ° | 11 | 14B-15456-70 | DICHTUNG, ABDECKUNG 1 | 3 | SOCKEL (NICHTKLEBENDER TYP) |
| * | 12 | 14B-15462-00 | DICHTUNG, KURBELGEHÄUSEABDECKUNG 3 | 3 | ENTLÜFTUNG |
| * | 13 | 90215-30233 | UNTERLEGSCHEIBE MIT LASCHE | 3 | ZAHNKRANZ |
| * | 14 | 93102-40330 | ÖLDICHTRING | 3 | ANTRIEBSACHSE |
| * | 15 | 90149-06082 | SCHRAUBE | 9 | HAUPTACHSE |
| * | 16 | 90119-09010 | SECHSKANTKOMBISCHRAUBE | 30 | KURBELZAPFEN |
| * | 17 | 93210-07540 | O-RING | 24 | AUSGLEICHSCH-RAUBE |

Diese Teilesätze sind für Motorzerlegung und Wartung erforderlich und werden in drei (3) Sätzen geliefert.

## 2. Zündkerzensatz (14B-R465B-70)

**Teileliste**

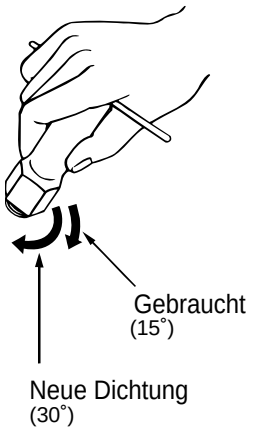
| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-1119C-70 | ZÜNDKERZE | 4 | NGK R0465B-10 |

Der funkende Teil dieser Zündkerze hat eine Form für Halboberflächenentladung.

**HINWEIS**

**Da diese Zündkerzen mit einer Kupferdichtung ausgestattet sind, müssen bei der Montage folgende Punkte beachtet werden.**

1. **Das Anzugsmoment beträgt 12 – 15 N•m (1,2 – 1,5 kgf•m).**
2. **Bei der Montage ohne Drehmomentschlüssel die neuen Zündkerzen nach dem Anziehen von Hand um weitere 30° mit einem Schraubenschlüssel festziehen. Bei Verwendung gebrauchter Zündkerzen sind diese nach dem Anziehen von Hand um weitere 15° festzuziehen.**



## 3. Dichtung, Zylinderkopfdichtung

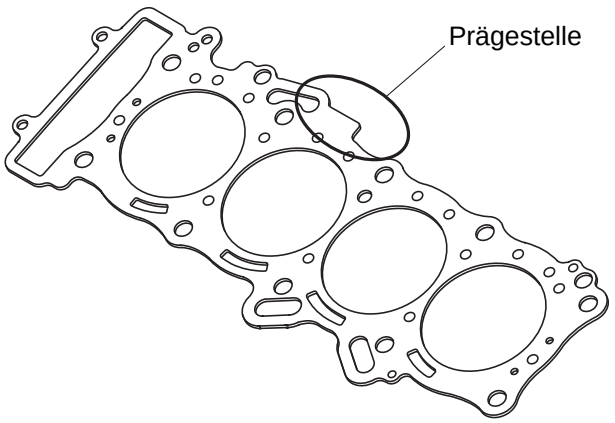
Diese Teile werden verwendet, um das Verdichtungsverhältnis für die Verbesserung der Leistung einzustellen, indem eine bestimmte Dichtung (Dicke) ausgewählt wird.
Achten Sie darauf, die Quetschhöhe zu messen und wählen Sie die entsprechende Dichtung, so dass diese die empfohlene Höhe erfüllt. (Empfohlene Quetschhöhe: 0,65 mm oder mehr)
Installierung sollte in der Richtung durchgeführt werden, in der die eingestanzte Markierung “14B” sichtbar ist.

**DICHTUNG, ZYLINDERKOPF**

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-11181-70 | DICHTUNG, ZYLINDERKOPF 1 | 1 | t=0,30 mm |
| | 2 | 14B-11181-80 | DICHTUNG, ZYLINDERKOPF 1 | 1 | t=0,35 mm |
| | 3 | 14B-11181-90 | DICHTUNG, ZYLINDERKOPF 1 | 1 | t=0,45 mm |

*Die Kopfdichtungsstärke von einem Standard-Teil beträgt t = 0,40 mm.

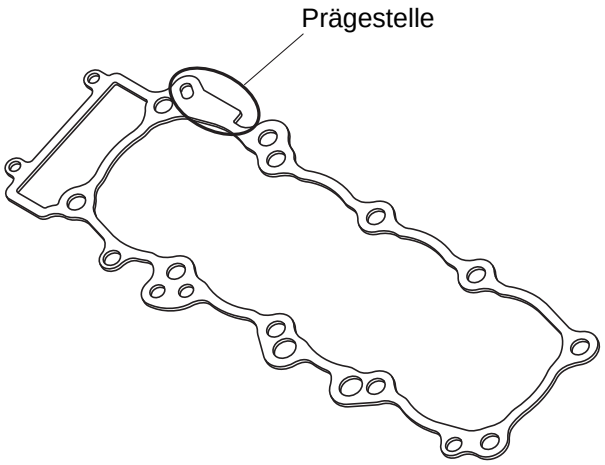



**DICHTUNG, ZYLINDER**

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 4 | 14B-11351-70 | DICHTUNG, ZYLINDER 1 | 1 | t=0,10 mm |
| | 5 | 14B-11351-80 | DICHTUNG, ZYLINDER 1 | 1 | t=0,15 mm |

*Die Zylinderdichtungstärke von einem Standard-Teil beträgt t = 0,20 mm.



**Messung des Volumens der Zylinderkopf-Verbrennungskammer**

**HINWEIS**

**Um eine Höchstleistung bei Rennen zu erzielen, müssen die vier Zylinder einheitlich sein. Wenn Sie den Zylinderkopf (Verbrennungskammer-Volumen) verändern, stellen Sie sicher, dass Sie das Verbrennungskammer-Volumen messen und den Arbeitsvorgang in Abstimmung mit dem Messwert ausführen.**

Das Volumen der Verbrennungskammer des Zylinderkopfes (allgemein Kuppelvolumen genannt) folgendermassen messen.

Messeinrichtung

1. Bürette
2. Klare Kunststoffplatte
3. Öl (3:1 Mischung von Drehmomentwandleröl und Weißbenzin)
4. Vaselin (um das Ventil und die Kunststoffplatte zu versiegeln)

Messmethode

1. Eine Regulär-Zündkerze im zu messenden Zylinderkopf auf das reguläre Drehmoment festziehen.
2. So einstellen, dass die Abgleichoberfläche der Verbrennungskammer ausgerichtet ist.
3. Eine dünne Vaselinschicht auf die Ventilsitzfläche auftragen und die Ventile IN und EX anbringen.
4. Tragen Sie eine dünne Schicht Vaseline auf die Verbrennungskammer-Ausrichtungsoberfläche auf und setzen Sie die Kunststoffplatte an.
5. Mit der Bürette einige Öltropfen hinzugeben. Die zugegebene Gesamtmenge entspricht dem Volumen der Zylinderkopf-Verbrennungskammer.

## 4. Kolbensatz (14B-116A0-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 14B-11631-00 | KOLBEN | 4 | |
| * | 2 | 14B-11603-00 | KOLBENRINGSATZ | 4 | |
| * | 3 | 4C8-11633-00 | BOLZEN, KOLBEN | 4 | |
| * | 4 | 93450-18157 | SPRENGRING | 4 | |

4 Kolben so auswählen, dass ihr Gewichtsunterschied nicht größer ist als 0,5 g.

## 5. Pleuelstangensatz (14B-1165B-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 14B-11650-00 | PLEUELSTANGENBAUGRUPPE | 4 | |

4 Pleuelstangenbaugruppen so auswählen, dass ihr Gewichtsunterschied nicht größer ist als 2 g und so zusammenfügen, dass das Gewicht der Kolbenbolzenenden gleich ist. (nach der Yamaha Messmethode)

## 6. Kurbelwelle (14B-11400-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 14B-11400-00 | KURBELBAUGRUPPE | 1 | |

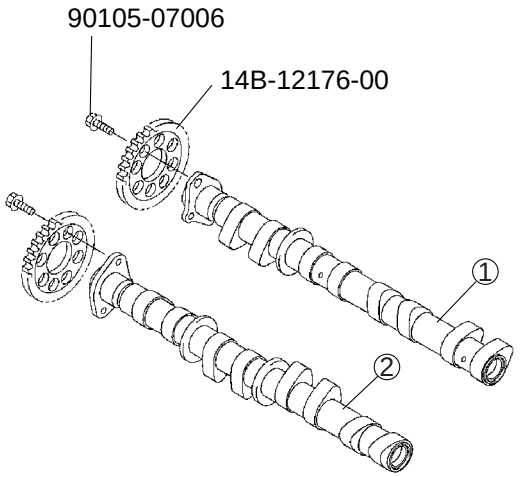
Eine gut ausgeglichene Kurbelwelle wählen.

## 7. Hochhub-Nockenwellen

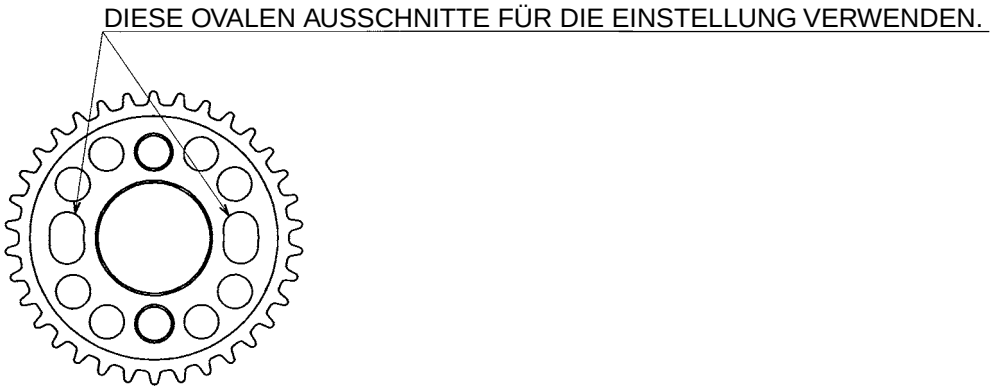
**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-12170-72 | WELLE, NOCKEN 1 | 1 | EINLASS |
| | 2 | 14B-12180-72 | WELLE, NOCKEN 2 | 1 | AUSLASS |

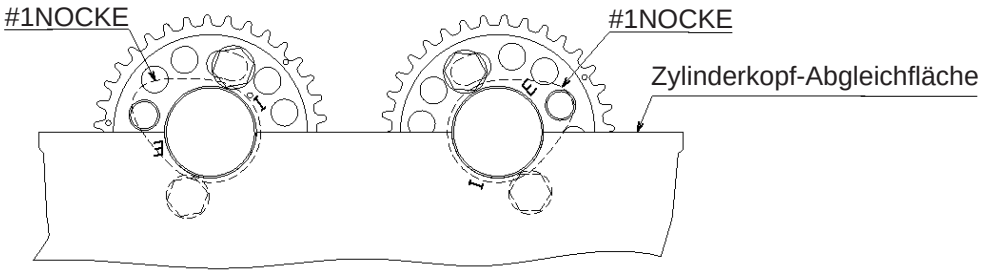
Diese Nockenwelle hat ein anderes Nockenprofil usw. als eine Standardnockenwelle.

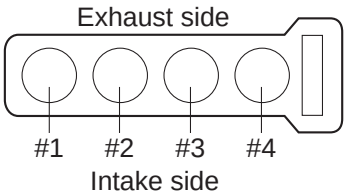


Zum Vornehmen der Nockenwelleneinstellung die ovalen Ausschnitte des Standard-Nockenwellenrades verwenden.




Position der Kettenradbaugruppe am oberen Totpunkt der Zylinderpressung #1




**HINWEIS**

**Beziehen Sie sich für Einstellung der Ventilsteuerung auf das Kit-Werkzeughandbuch**

***ACHTUNG***

**Beim Einbau der Nockenwelle die Schlitzlöcher der Nockenkettenräder benutzen und stets einen aufeinanderpassenden Zeitpunkt einstellen. Bei Nichtbeachtung kann die gewünschte Leistung nicht erhalten werden; außerdem besteht die Gefahr, dass der Motor beschädigt wird.**

## 8. Ventilfedersatz (14B-A2110-73)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-12113-73 | FEDER, 1 | 8 | I.D.-Farbe: Rosa (INT) |
| | 2 | 14B-12114-73 | FEDER, 2 | 8 | I.D.-Farbe: Orange (EXT) |

Diese Ventilfeder wird verwendet, wenn die Nockenwelle des Bausatzes angebracht ist.
Der Teilesatz aus Kurbelwelle, Ventilfeder, ECU und Lufttrichter muss in der folgenden Kombination verwendet werden.

| MODELL | NOCKENWELLE (IN) | NOCKENWELLE (EX) | VENTILFEDER | ECU | LUFTTRICHTERSATZ |
|---|---|---|---|---|---|
| 2009 | 14B-12170-70 | 14B-12180-70 | 14B-A2110-70/71 | 14B-8591A-70 | MGC-021008-00/10 |
| 2010 | | | 14B-A2110-71 | 14B-8591A-71 | |
| 2011 | 14B-12170-71 | 14B-12180-71 | 14B-A2110-72 | 14B-8591A-72 | MGC-021008-20 |
| 2012 | | | | 1KB-8591A-70 | |
| 2013 | | | | | |
| 2014 | 14B-12170-72 | 14B-12180-72 | 14B-A2110-73 | 1KB-8591A-71 | MGC-021008-30 |

***ACHTUNG***

**Bei Verwendung anderer Kombinationen könnte der Motor beschädigt werden.**
**Achten Sie darauf, die oben beschriebene Kombination zu verwenden.**

## 9. Lufttrichtersatz A (MGC-021008-10)

**Teileliste**

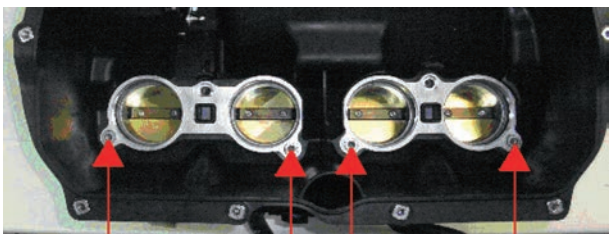
| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | BLECH L | 1 | |
| | 2 | | BLECH R | 1 | |
| | 3 | | PRIMÄRTRICHTER | 4 | L=55 mm |
| | 4 | | HALTERUNG L | 1 | |
| | 5 | | HALTERUNG R | 1 | |
| | 6 | | WELLENBAUGRUPPE | 1 | Kurzer Typ |
| | 7 | | SEKUNDÄRTRICHTER | 1 | L=60 mm |

**Installieren**

1. Installieren des Blechs

Sichern Sie das Blech auf dem Drosselklappenkörper.

Sichern Sie das Blech mit den mitgelieferten Schrauben (25 mm lang) nur an den nachfolgend gezeigten zwei Stellen.

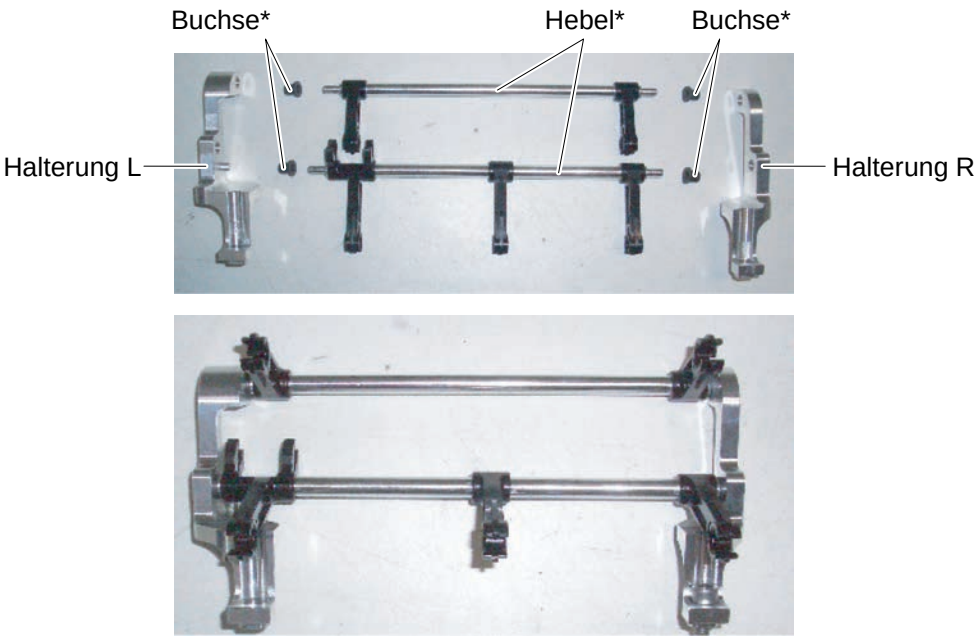


2. Installieren der Stützen

Installieren Sie die Stützen an den Hebeln.

Achten Sie darauf, die Standardbuchse im Stützloch zu verwenden.

*Den Hebel und die Buchse fur die STD-Maschine benutzen.

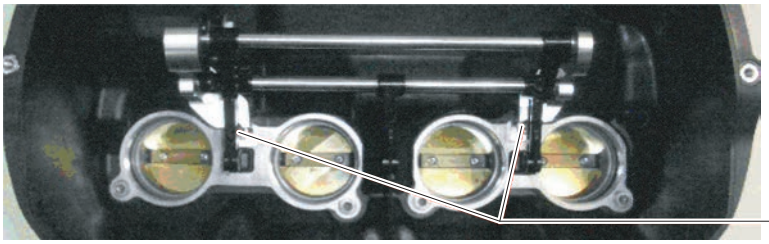



Hebelbaugruppe

3. Installieren der Hebelbaugruppe

Sichern Sie die Hebelbaugruppe an den Blechen.

Sichern Sie die Baugruppe mit den mitgelieferten Schrauben (30 mm lang) an den nachfolgend gezeigten Stellen.

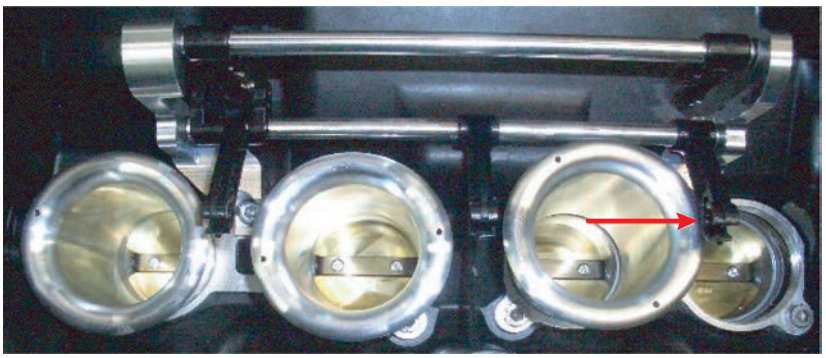



4. Installieren der Primärtrichter

Sichern Sie die Primärtrichter durch Einschrauben in das Blech.

**HINWEIS**

- **Tragen Sie für die Installation von Blech und Trichter eine dünne Schicht Fett auf die Gewinde auf.**
- **Ordnen Sie für Installation des rechten Trichters den Harzteil des Hebels über dem Trichter an.**



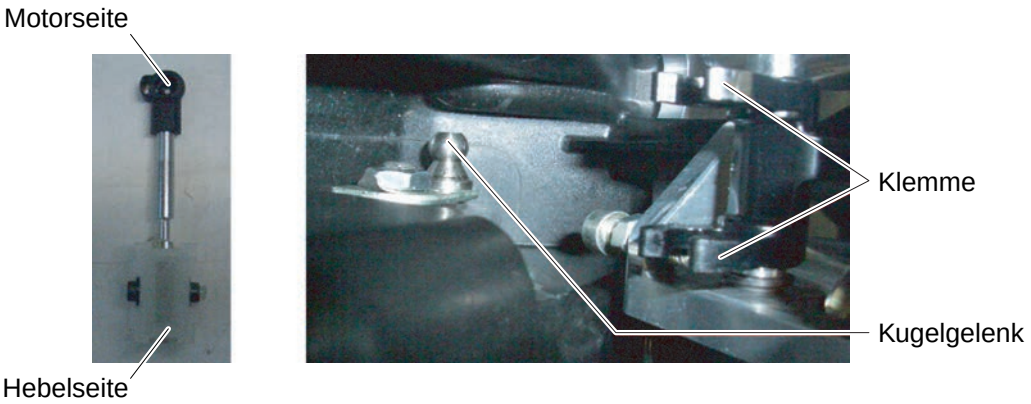
5. Installieren des Sekundärtrichters

Sekundärtrichtersatz an der Hebelbaugruppe anbringen.

6. Installieren der Wellenbaugruppe

Installieren Sie die Wellenbaugruppe, die kürzer als der Standard ist.

Zuerst das Kugelgelenk auf der E-Motorseite befestigen, dann die andere Seite der Stange an der Halteklammer der Hebelbaugruppe befestigen.



## 10. Lufttrichtersatz B, C (MGC-021008-20, 30)

**Teileliste**

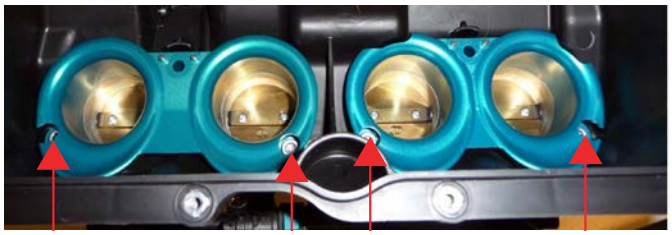
| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | HALTERUNG L | 1 | |
| | 2 | | HALTERUNG R | 1 | |
| | 3 | | OBERER HEBEL | 1 | |
| | 4 | | UNTERER HEBEL | 1 | |
| | 5 | | PRIMÄRTRICHTER L | 1 | |
| | 6 | | PRIMÄRTRICHTER R | 1 | |
| | 7 | | SEKUNDÄRTRICHTER | 1 | B (2013 Modell),<br>C (2014 Modell) |
| | 8 | | SCHRAUBE | 4 | |

**Installieren**

1. Installieren der Primärtrichter

Die Primärtricher am Drosselklappenkörper festschrauben.

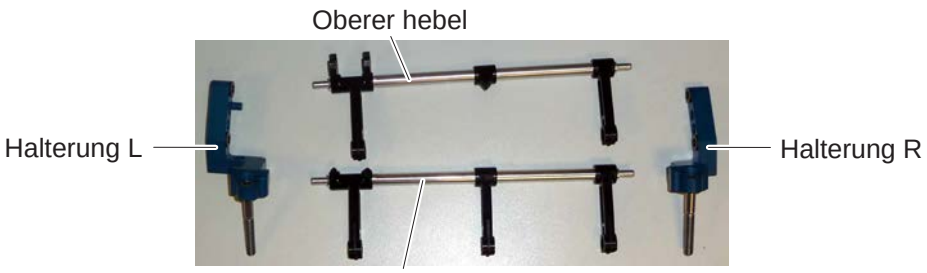
Nur die unteren 4 Schrauben wie auf dem Foto anbringen. Die kurzen Schrauben (30 mm) benutzen.

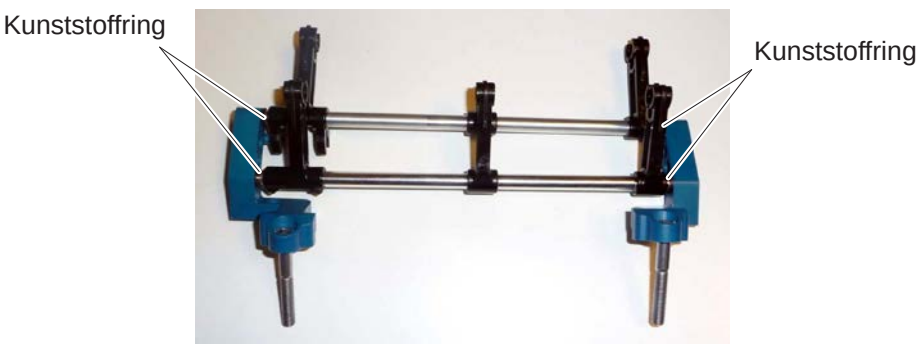


2. Installieren der Stützen

Installieren Sie die Stützen an den Hebeln.

Nicht vergessen, die Kunststoffringe (von STD) in die Bohrungen zu legen.



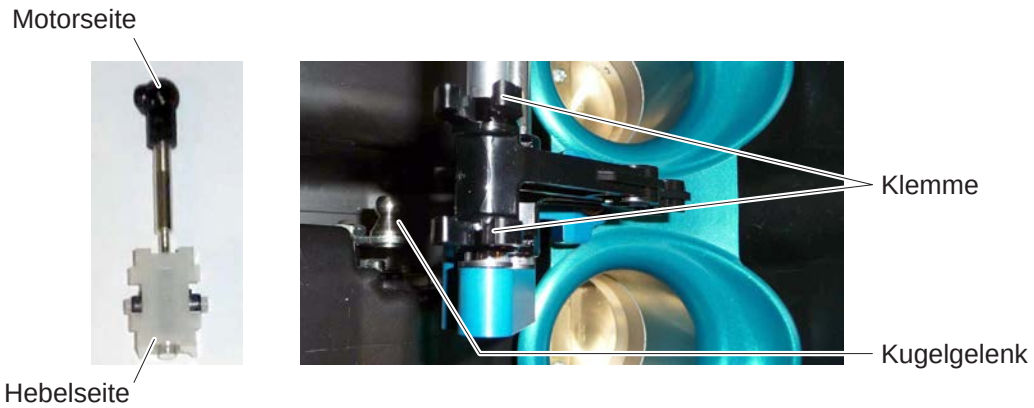

Hebelbaugruppe

3. Installieren der Hebelbaugruppe

Schrauben in die Bohrungen der Abstützungen einbauen und dann die vorher montierte Baugruppe auf die im Primärtrichter angebrachten Stifte stellen. (Drehmoment 10 N•m)

4. Einbau der STD-Pleuelstange

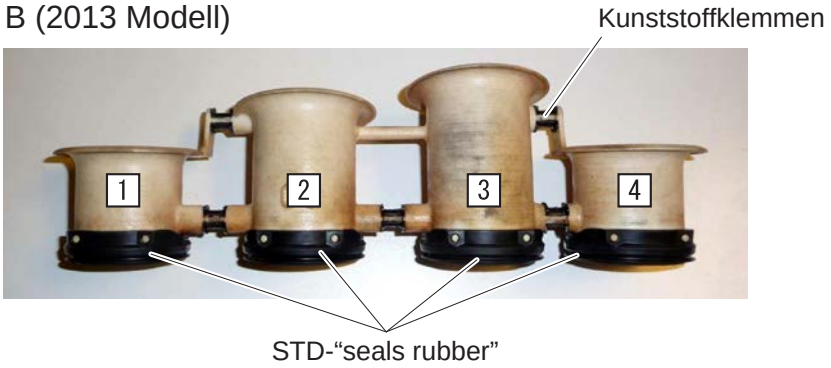
Zuerst das Kugelgelenk auf der E-Motorseite befestigen, dann die andere Seite der Stange an der Halteklammer der oberen Welle befestigen.



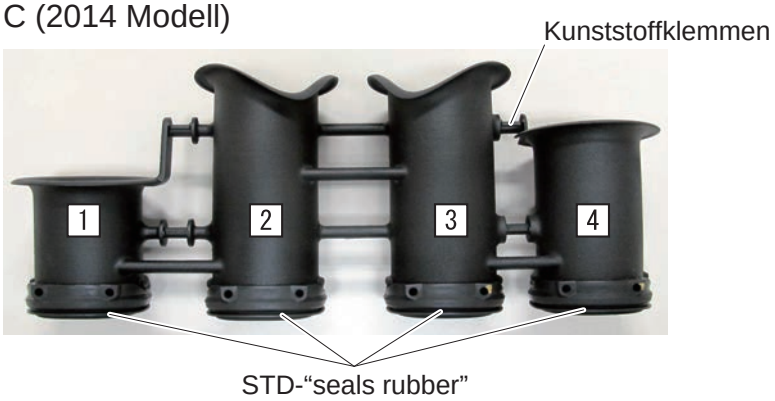
5. Sekundärtricher vorbereiten

Die STD-“seals rubber” so wie sie sind benutzen.

B (2013 Modell)




C (2014 Modell)




6. Installieren des Sekundärtrichters

Sekundärtrichtersatz an der Hebelbaugruppe anbringen.

Den Sekundärtrichter an den 2 Wellen befestigen und darauf achten, dass alle Halteklammern korrekt verbunden sind.

**Ycci-Systemsteuerung**

Das Ycci-System kann als Kit-Trichter benutzt werden.

Der Betriebszeitpunkt kann anhand der YMS-Software, die Teil der Kit-ECU ist, kontrolliert werden.

Der STD-Trichter kann ebenfalls anhand der YMS-Software kontrolliert werden.

Dieser Satz wurde von MG hergestellt. Nähere Einzelheiten zur Spezifikation erfahren Sie bei MG Competition.

TEL +33 (0) 4 50 25 59 96

FAX +33 (0) 4 50 25 59 98

Web http://www.mgcompetition.com/

## 11. AIS-Stopfensatz (5VY-A4890-70)

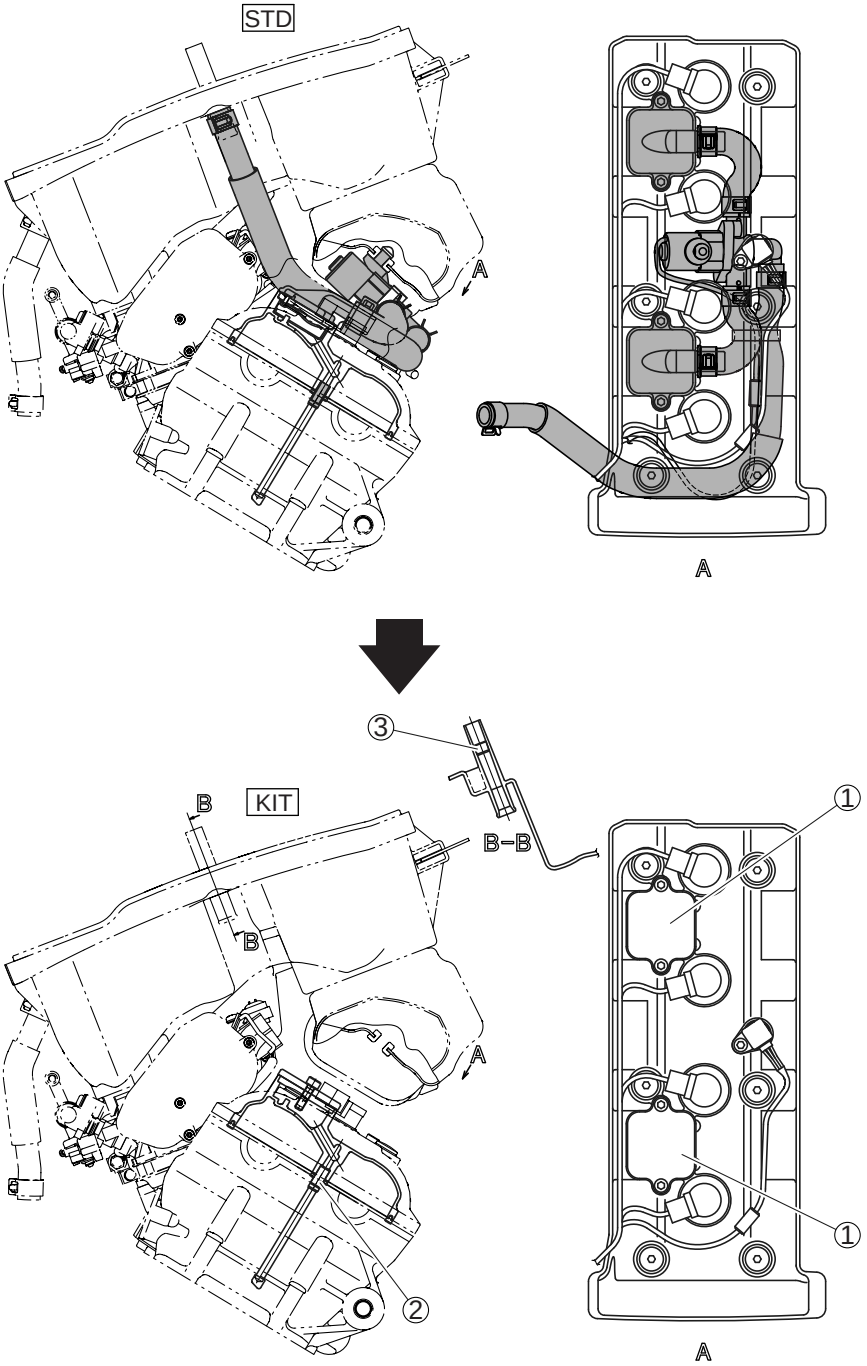
Dieser Stopfensatz wird verwendet, wenn das AIS (System) – ein Abgasreinigungssystem – entfernt wird.

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 5SL-1482L-70 | SCHEIBE, 2 | 2 | |
| * | 2 | 93608-16M16 | PASSSTIFT | 4 | |
| | 3 | 90336-10020 | KEGELSTOPFEN | 1 | |

**Installieren**

1. Den am Zylinderkopfdeckel befindlichen Schlauch abziehen und das Luftsperrventil des Schlauches entfernen.
2. Die Kappe des Schlauchs abnehmen und das Membranventil und die Scheibe entnehmen.
3. Die Scheibe (5SL-1482L-70) anstelle der Kappe montieren. Die Scheibe mit Flüssig-Dichtungsmittel versehen.
4. Den Zylinderkopfdeckel abnehmen und die vier Buchsen im Deckel entfernen. Anschließend STIFT (93608-16M16) einsetzen.
5. Nach dem Abnehmen des mit dem Luftfiltergehäuse verbundenen Schlauchs der Luftsperrventilbaugruppe den STOPFEN (90336-10020) auf der Seite des Luftfiltergehäuses eindrücken, um die Öffnung zu schließen.

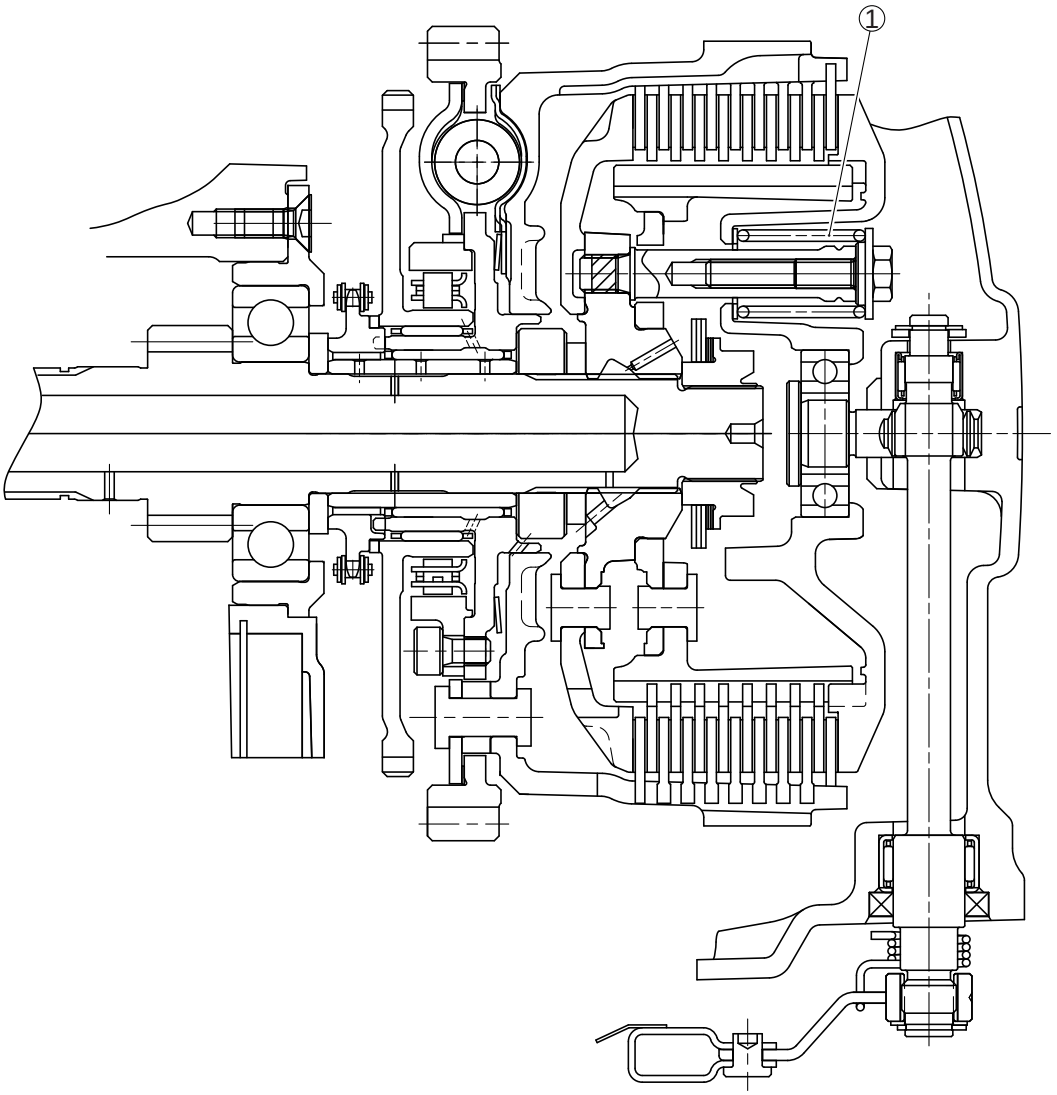

STD
A
A
KIT
B
B
B–B
A
A
①
①
②
③

## 12. Kupplungsfedersatz (4B1-A6330-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 4B1-16334-70 | FEDER, KUPPLUNG | 6 | |

Die Einbaulast der Kupplungsfeder sollte größer sein als der Standardwert.

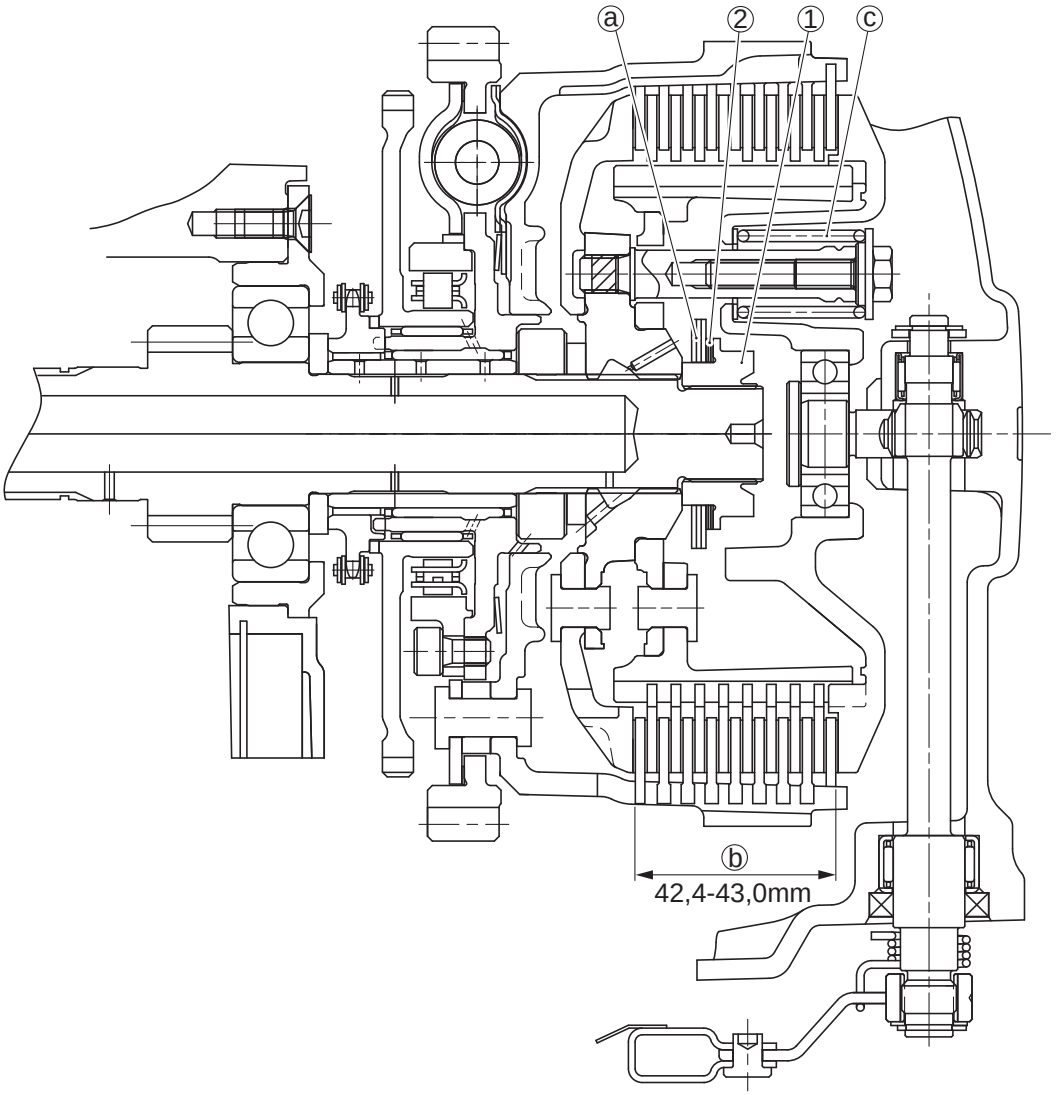


## 13. Rutschkupplungs-einstellsatz (4C8-A6377-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| ° | 1 | 4C8-16377-70 | SICHERUNGSMUTTER | 1 | |
| ° | 2 | 4B1-16391-70 | DISTANZSCHEIBE | 3 | |

Installieren dieses Teils macht es möglich, den Motorbremseffekt einzustellen.



**(Einstellung des Kupplungs-Drehmomentbegrenzers)**
Der Motor an Modell YZF-R1 ist mit einem Kupplungs-Drehmomentbegrenzer ausgestattet. Die Funktionsweise des Kupplungs-Drehmomentbegrenzers kann wie folgt eingestellt werden: * die Anzahl der Distanzscheiben ② (für den Einbausatz); * die Anzahl der Federn ⓐ, * ⓑ die Gesamtdicke der Kupplungsscheibe, und die Stärke der * Feder ⓒ (für den Einbausatz) der Gleitkupplungs-Einstellteilesatzes.

**(Empfohlene Einstellmethode)**
Die Abmessungen der Kupplung werden anfänglich auf die Standardwerte zurückgesetzt (Siehe Servicehandbuch, 5-60.)

↓

Wenn Sie das Rutschkupplungseinstell-Kit ① ② anbringen, darauf auchten, dass es mit der Standardeinstellung übereinstimmt.

Wenn die Anzahl der Distanzscheiben des Gleitkupplung-Einstellteilesatzes reduziert wird (Standardeinstellung: drei), wird der Drehmomentbegrenzer wirksam. (Die Motorbremse wird weniger wirksam)

STD
3 → 2 → 1 → 0
←————→
Wirksam
(Die Motorbremse wird weniger wirksam)

↓

Wenn außerdem die Anzahl der * Federn ⓐ auf zwei Federn reduziert wird (Standard-Anzahl: drei Federn), wird der Drehmomentbegrenzer wirksam. (Die Motorbremse wird weniger wirksam)

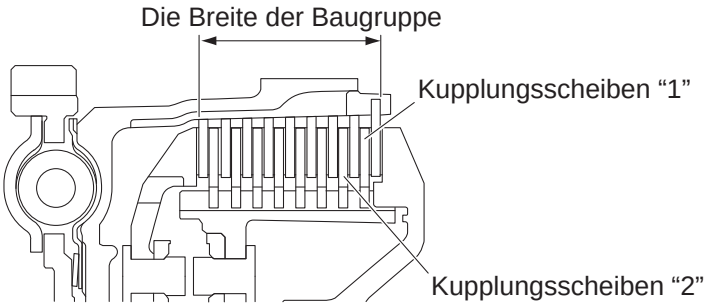
Die Kupplungsfeder ⓒ kann entweder Kit-Teil oder Standardteil sein.

Wenn Sie die Kupplungsfeder des Kits einbauen, neigt der Drehmomentbegrenzer dazu, an Wirkung zu verlieren (die Motorbremse wird stärker).

***ACHTUNG***

**Wenn die Anzahl der * Federn ⓐ auf zwei Federn reduziert wird, müssen unbedingt drei Distanzscheiben für den Gleitkupplungs-Einstellteilesatz verwendet werden. Wenn weniger als die obige Anzahl verwendet werden, wird eine geringere Belastung unterstützt, was einen nachteiligen Einfluss auf die Fahreigenschaften zur Folge hat. Eine Reduzierung der Anzahl der * Federn ⓐ ist nicht erlaubt.**

**(Anpassung der Kupplungsscheiben)**



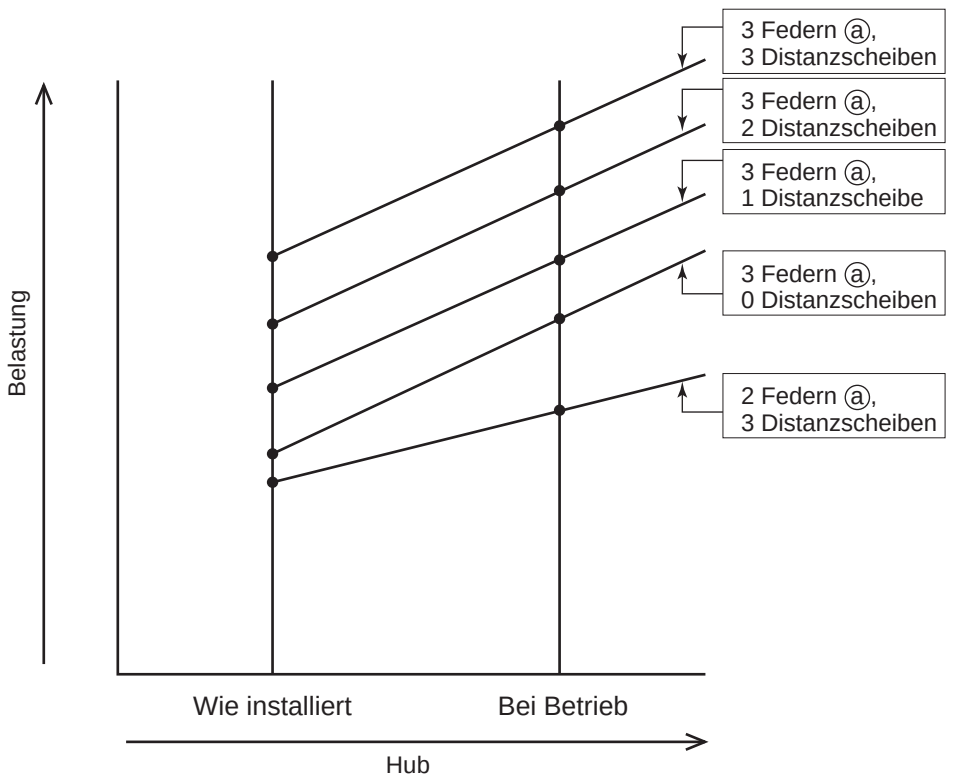

Die Breite der Baugruppe wird mit den Kupplungsscheiben “1” und “2” angepasst.
Wählen Sie die passende Kupplungsscheibe aus der folgenden Tabelle.

| Kupplungsscheiben “1” | | |
|---|---|---|
| TEIL-Nr. | Dicke | |
| 4B1-16324-00 | 1,6 mm (0,063 in) | |
| 5VY-16325-00 | 2,0 mm (0,079 in) | Standard |
| 4B1-16325-00 | 2,3 mm (0,091 in) | |

| Kupplungsscheiben “2” | | |
|---|---|---|
| TEIL-Nr. | Dicke | |
| 5VY-16325-00 | 2,0 mm (0,079 in) | Standard |
| 4B1-16325-00 | 2,3 mm (0,091 in) | |

**HINWEIS**

**Wenn Sie die Breite der Kupplungsbaugruppe [durch Austausch der Kupplungsscheibe(n)] anpassen, stellen Sie sicher, dass die Kupplungsscheibe “1” zuerst ausgetauscht wird. Wenn die Vorgaben nach dem Austausch der Kupplungsscheibe “1” noch nicht erfüllt sind, kann ggf. die Kupplungsscheibe “2” ausgetauscht werden.**



## 14. Getriebe

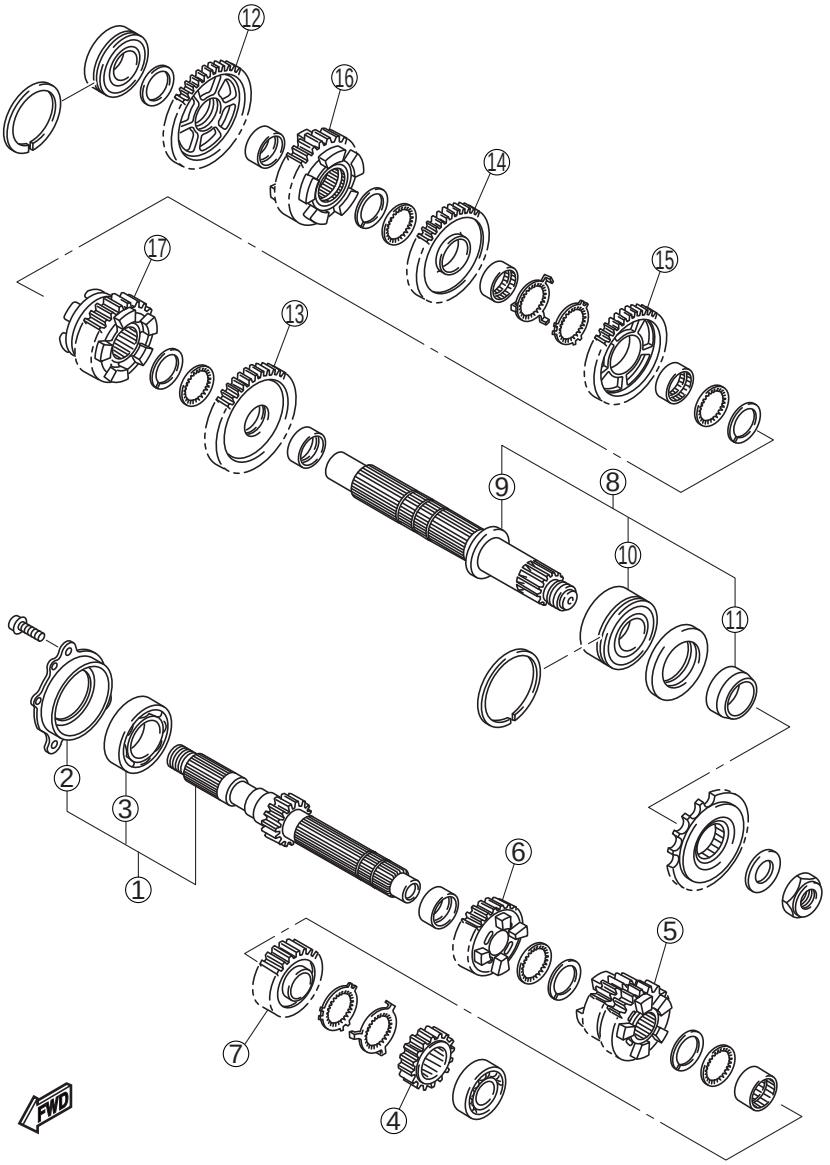
**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-17401-70-A | HAUPTACHSENBAUGRUPPE | 1 | AB |
| | 1 | 14B-17401-80-C | HAUPTACHSENBAUGRUPPE | 1 | C |
| * | 2 | 14B-15163-00 | LAGERGEHÄUSE | 1 | |
| * | 3 | 93306-20652 | LAGER | 1 | |
| | 4 | 14B-17121-70-A | ZAHNRAD, 2. RITZEL | 1 | A |
| | 4 | 14B-17121-80-B | ZAHNRAD, 2. RITZEL | 1 | BC |
| | 5 | 14B-17131-AA | ZAHNRAD, 3. RITZEL | 1 | AA |
| | 5 | 14B-17131-AB | ZAHNRAD, 3. RITZEL | 1 | AB |
| | 5 | 14B-17131-AC | ZAHNRAD, 3. RITZEL | 1 | AC |
| | 5 | 14B-17131-BB | ZAHNRAD, 3. RITZEL | 1 | BB |
| | 5 | 14B-17131-BA | ZAHNRAD, 3. RITZEL | 1 | BA |
| | 5 | 14B-17131-BC | ZAHNRAD, 3. RITZEL | 1 | BC |
| | 5 | 14B-17131-CC | ZAHNRAD, 3. RITZEL | 1 | CC |
| | 6 | 14B-17151-70-A | ZAHNRAD, 5. RITZEL | 1 | A |
| | 6 | 14B-17151-80-B | ZAHNRAD, 5. RITZEL | 1 | BC |
| | 7 | 14B-17161-70-A | ZAHNRAD, 6. RITZEL | 1 | A |
| | 7 | 14B-17161-80-B | ZAHNRAD, 6. RITZEL | 1 | B |
| | 7 | 14B-17161-90-C | ZAHNRAD, 6. RITZEL | 1 | C |
| | 8 | 14B-17402-70 | ANTRIEBSACHSE-EINHEIT | 1 | |
| * | 9 | 14B-17421-00 | ANTRIEBSACHSEINHEIT | 1 | |
| * | 10 | 93305-20605 | LAGER | 1 | |
| * | 11 | 90387-30012 | BUND | 1 | |
| | 12 | 14B-17211-70-A | ZAHNRAD, 1. GANG | 1 | A |
| | 12 | 14B-17211-80-B | ZAHNRAD, 1. GANG | 1 | B |
| | 12 | 14B-17211-90-C | ZAHNRAD, 1. GANG | 1 | C |
| | 13 | 14B-17221-70-A | ZAHNRAD, 2. GANG | 1 | A |
| | 13 | 14B-17221-80-B | ZAHNRAD, 2. GANG | 1 | B |
| | 13 | 14B-17221-90-C | ZAHNRAD, 2. GANG | 1 | C |
| | 14 | 14B-17231-70-A | ZAHNRAD, 3. GANG | 1 | A |
| | 14 | 14B-17231-80-B | ZAHNRAD, 3. GANG | 1 | B |
| | 14 | 14B-17231-90-C | ZAHNRAD, 3. GANG | 1 | C |
| | 15 | 14B-17241-70-A | ZAHNRAD, 4. GANG | 1 | A |
| | 15 | 14B-17241-80-B | ZAHNRAD, 4. GANG | 1 | B |
| | 15 | 14B-17241-90-C | ZAHNRAD, 4. GANG | 1 | C |
| | 16 | 14B-17251-70-A | ZAHNRAD, 5. GANG | 1 | A |

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 16 | 14B-17251-80-B | ZAHNRAD, 5. GANG | 1 | B |
| | 16 | 14B-17251-90-C | ZAHNRAD, 5. GANG | 1 | C |
| | 17 | 14B-17261-70-A | ZAHNRAD, 6. GANG | 1 | A |
| | 17 | 14B-17261-80-B | ZAHNRAD, 6. GANG | 1 | BC |

Dieses Zwischengetriebe ist in einem engeren Verhältnis als das Standardgetriebe eingestellt, so dass ein für die Rennstrecke angepasstes Getriebe gewählt werden kann.
Das Zahnrad nach Bezugnahme auf die Drehzahl- und Übersetzungsverhältnistabelle auswählen.




***ACHTUNG***

**Dieser Satz beinhaltet modifizierte Getriebeübersetzungen und Docks im Vergleich zum Standardgetriebe.**

**Die Kit-Zahnräder können nicht mit den Standard-Zahnrädern zusammen benutzt werden.**

**Getriebeübersetzung**

| | Standard | A | B | C |
|---|---|---|---|---|
| 1. | 38/15 (2,533) | 34/14 (2,429) | 33/14 (2,357) | 37/16 (2,313) |
| 2. | 33/16 (2,063) | 32/15 (2,133) | 32/16 (2,000) | 31/16 (1,938) |
| 3. | 37/21 (1,762) | 31/17 (1,824) | 33/19 (1,737) | 29/18 (1,611) |
| 4. | 35/23 (1,522) | 32/20 (1,600) | 35/23 (1,522) | 31/21 (1,476) |
| 5. | 30/22 (1,364) | 28/19 (1,474) | 31/22 (1,409) | 30/22 (1,364) |
| 6. | 33/26 (1,269) | 28/21 (1,333) | 33/25 (1,320) | 33/26 (1,269) |

**YZF-R1 Getriebeübersetzung**

| GANG | PLAN | Ver-hältnis | Ritzel | | | Zahnrad | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Teilenummer | Anzahl der Zähne | Stempel | Teilenummer | Anzahl der Zähne | Stempel |
| 1. GANG | A | 2.429 | 14B-17401-70-A | 14 | 14B-AB | 14B-17211-70-A | 34 | 14B-1WA |
| | B | 2.357 | 14B-17401-70-A | 14 | 14B-AB | 14B-17211-80-B | 33 | 14B-1WB |
| | C | 2.313 | 14B-17401-80-C | 16 | 14B-C | 14B-17211-90-C | 37 | 14B-1WC |
| 2. GANG | A | 2.133 | 14B-17121-70-A | 15 | 14B-2PA | 14B-17221-70-A | 32 | 14B-2WA |
| | B | 2.000 | 14B-17121-80-B | 16 | 14B-2PBC | 14B-17221-80-B | 32 | 14B-2WB |
| | C | 1.938 | 14B-17121-80-B | 16 | 14B-2PBC | 14B-17221-90-C | 31 | 14B-2WC |
| 3. GANG | A | 1.824 | Siehe Ritzelkombination stabelle für 3. und 4. Gang. | 17 | 14B-3PA | 14B-17231-70-A | 31 | 14B-3WA |
| | B | 1.737 | | 19 | 14B-3PB | 14B-17231-80-B | 33 | 14B-3WB |
| | C | 1.611 | | 18 | 14B-3PC | 14B-17231-90-C | 29 | 14B-3WC |
| 4. GANG | A | 1.600 | | 20 | 14B-4PA | 14B-17241-70-A | 32 | 14B-4WA |
| | B | 1.522 | | 23 | 14B-4PB | 14B-17241-80-B | 35 | 14B-4WB |
| | C | 1.476 | | 21 | 14B-4PC | 14B-17241-90-C | 31 | 14B-4WC |
| 5. GANG | A | 1.474 | 14B-17151-70-A | 19 | 14B-5PA | 14B-17251-70-A | 28 | 14B-5WA |
| | B | 1.409 | 14B-17151-80-B | 22 | 14B-5PBC | 14B-17251-80-B | 31 | 14B-5WB |
| | C | 1.364 | 14B-17151-80-B | 22 | 14B-5PBC | 14B-17251-90-C | 30 | 14B-5WC |
| 6. GANG | A | 1.333 | 14B-17161-70-A | 21 | 14B-6PA | 14B-17261-70-A | 28 | 14B-6WA |
| | B | 1.320 | 14B-17161-80-B | 25 | 14B-6PB | 14B-17261-80-B | 33 | 14B-6WBC |
| | C | 1.269 | 14B-17161-90-C | 26 | 14B-6PC | 14B-17261-80-B | 33 | 14B-6WBC |

***ACHTUNG***

**Sicherstellen, dass das Ritzel und das Zahnrad gemäß der Tabelle kombiniert wird.**

**Ritzelkombinationstabelle für 3. und 4. Gang**

| Teilenummer | PLAN | | Teilenummern der ineinandergreifenden Zahnräder | |
|---|---|---|---|---|
| | 3. GANG | 4. GANG | 3. GANG | 4. GANG |
| 14B-17131-AA | A | A | 14B-17231-70-A | 14B-17241-70-A |
| 14B-17131-AB | A | B | 14B-17231-70-A | 14B-17241-80-B |
| 14B-17131-AC | A | C | 14B-17231-70-A | 14B-17241-90-C |
| 14B-17131-BB | B | B | 14B-17231-80-B | 14B-17241-80-B |
| 14B-17131-BA | B | A | 14B-17231-80-B | 14B-17241-70-A |
| 14B-17131-BC | B | C | 14B-17231-80-B | 14B-17241-90-C |
| 14B-17131-CC | C | C | 14B-17231-90-C | 14B-17241-90-C |

## YZF-R1 Drehzahltabelle

Motordrehzahl (min-1) 13900
Reifenradius (mm) 311 Umfang (m) 1,954
Primäres Ubersetzungsverhältnis 43 65 1,512

| (GANG) | PLAN | Anzahl der Zähne | | Verhältnis | 17 | 17 | 17 | 16 | 17 | 16 | 17 | 16 | 17 | 15 | 16 | 17 | 15 | 16 | 15 | 16 | 14 | 15 | 16 | 14 | 15 | 15 | 14 | 15 | 14 | 14 | 14 | 14 | Motor-seite | Sekundäres Übersetzungs-verhältnis (Ketterad) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RITZEL | RAD | | 41 | 42 | 43 | 41 | 44 | 42 | 45 | 43 | 46 | 41 | 44 | 47 | 42 | 45 | 43 | 46 | 41 | 44 | 47 | 42 | 45 | 46 | 43 | 47 | 44 | 45 | 46 | 47 | Radseite | |
| 1. GANG | A | 14 | 34 | 2,429 | 184,1 | 179,7 | 175,5 | 173,2 | 171,5 | 169,1 | 167,7 | 165,2 | 164,1 | 162,4 | 161,4 | 160,6 | 158,5 | 157,8 | 154,9 | 154,4 | 151,6 | 151,3 | 151,1 | 148,0 | 148,0 | 144,8 | 144,5 | 141,7 | 141,2 | 138,1 | 135,1 | 132,2 | Geschwindigkeit (km/h) | |
| | B | 14 | 33 | 2,357 | 189,6 | 185,1 | 180,8 | 178,5 | 176,7 | 174,2 | 172,8 | 170,2 | 169,0 | 167,3 | 166,3 | 165,4 | 163,3 | 162,6 | 159,6 | 159,1 | 156,2 | 155,9 | 155,7 | 152,5 | 152,5 | 149,1 | 148,9 | 146,0 | 145,5 | 142,3 | 139,2 | 136,2 | | |
| | C | 16 | 37 | 2,313 | 193,3 | 188,7 | 184,3 | 181,9 | 180,1 | 177,6 | 176,1 | 173,5 | 172,3 | 170,6 | 169,5 | 168,6 | 166,5 | 165,8 | 162,6 | 162,2 | 159,2 | 158,9 | 158,7 | 155,4 | 155,4 | 152,0 | 151,8 | 148,8 | 148,3 | 145,0 | 141,9 | 138,9 | | |
| 2. GANG | A | 15 | 32 | 2,133 | 209,5 | 204,6 | 199,8 | 197,2 | 195,3 | 192,5 | 190,9 | 188,0 | 186,8 | 184,9 | 183,8 | 182,8 | 180,5 | 179,7 | 176,3 | 175,8 | 172,6 | 172,3 | 172,0 | 168,5 | 168,5 | 164,8 | 164,5 | 161,3 | 160,8 | 157,2 | 153,8 | 150,5 | | |
| | B | 16 | 32 | 2,000 | 223,5 | 218,2 | 213,1 | 210,4 | 208,3 | 205,4 | 203,6 | 200,6 | 199,2 | 197,2 | 196,0 | 195,0 | 192,5 | 191,7 | 188,0 | 187,5 | 184,1 | 183,8 | 183,5 | 179,7 | 179,7 | 175,8 | 175,5 | 172,0 | 171,5 | 167,7 | 164,1 | 160,6 | | |
| | C | 16 | 31 | 1,938 | 230,7 | 225,2 | 220,0 | 217,1 | 215,0 | 212,0 | 210,2 | 207,0 | 205,6 | 203,6 | 202,3 | 201,3 | 198,7 | 197,8 | 194,1 | 193,5 | 190,0 | 189,7 | 189,4 | 185,5 | 185,5 | 181,4 | 181,2 | 177,6 | 177,0 | 173,1 | 169,4 | 165,7 | | |
| 3. GANG | A | 17 | 31 | 1,824 | 245,1 | 239,3 | 233,7 | 230,7 | 228,4 | 225,2 | 223,3 | 220,0 | 218,5 | 216,3 | 215,0 | 213,8 | 211,1 | 210,2 | 206,2 | 205,6 | 201,9 | 201,6 | 201,3 | 197,1 | 197,1 | 192,8 | 192,5 | 188,7 | 188,1 | 183,9 | 179,9 | 176,1 | | |
| | B | 19 | 33 | 1,737 | 257,4 | 251,2 | 245,4 | 242,2 | 239,8 | 236,5 | 234,5 | 231,0 | 229,4 | 227,1 | 225,7 | 224,5 | 221,7 | 220,7 | 216,5 | 215,9 | 212,0 | 211,6 | 211,3 | 206,9 | 206,9 | 202,4 | 202,1 | 198,1 | 197,5 | 193,1 | 188,9 | 184,9 | | |
| | C | 18 | 29 | 1,611 | 277,5 | 270,9 | 264,6 | 261,1 | 258,5 | 254,9 | 252,8 | 249,0 | 247,3 | 244,8 | 243,3 | 242,0 | 239,0 | 237,9 | 233,4 | 232,8 | 228,5 | 228,1 | 227,8 | 223,1 | 223,1 | 218,2 | 217,9 | 213,6 | 212,9 | 208,2 | 203,7 | 199,3 | | |
| 4. GANG | A | 20 | 32 | 1,600 | 279,4 | 272,7 | 266,4 | 263,0 | 260,3 | 256,7 | 254,6 | 250,7 | 249,0 | 246,5 | 245,0 | 243,7 | 240,6 | 239,6 | 235,1 | 234,4 | 230,1 | 229,7 | 229,4 | 224,6 | 224,6 | 219,7 | 219,4 | 215,0 | 214,4 | 209,6 | 205,1 | 200,7 | | |
| | B | 23 | 35 | 1,522 | 293,8 | 286,8 | 280,1 | 276,5 | 273,7 | 269,9 | 267,6 | 263,6 | 261,8 | 259,2 | 257,6 | 256,3 | 253,0 | 251,9 | 247,1 | 246,4 | 241,9 | 241,5 | 241,2 | 236,2 | 236,2 | 231,0 | 230,7 | 226,1 | 225,4 | 220,4 | 215,6 | 211,0 | | |
| | C | 21 | 31 | 1,476 | 302,8 | 295,6 | 288,7 | 285,0 | 282,2 | 278,2 | 275,9 | 271,8 | 269,9 | 267,2 | 265,6 | 264,2 | 260,8 | 259,7 | 254,8 | 254,0 | 249,4 | 249,0 | 248,6 | 243,4 | 243,4 | 238,2 | 237,8 | 233,1 | 232,4 | 227,2 | 222,3 | 217,5 | | |
| 5. GANG | A | 19 | 28 | 1,474 | 303,3 | 296,1 | 289,2 | 285,5 | 282,7 | 278,7 | 276,4 | 272,2 | 270,4 | 267,6 | 266,0 | 264,6 | 261,3 | 260,1 | 255,2 | 254,5 | 249,8 | 249,4 | 249,0 | 243,9 | 243,9 | 238,6 | 238,2 | 233,5 | 232,8 | 227,6 | 222,7 | 217,9 | | |
| | B | 22 | 31 | 1,409 | 317,2 | 309,7 | 302,5 | 298,6 | 295,6 | 291,5 | 289,0 | 284,7 | 282,8 | 279,9 | 278,2 | 276,7 | 273,3 | 272,0 | 266,9 | 266,1 | 261,3 | 260,8 | 260,5 | 255,0 | 255,0 | 249,5 | 249,1 | 244,2 | 243,4 | 238,0 | 232,9 | 227,9 | | |
| | C | 22 | 30 | 1,364 | 327,8 | 320,0 | 312,6 | 308,5 | 305,5 | 301,2 | 298,7 | 294,2 | 292,2 | 289,2 | 287,5 | 286,0 | 282,4 | 281,1 | 275,8 | 275,0 | 270,0 | 269,5 | 269,1 | 263,5 | 263,5 | 257,8 | 257,4 | 252,3 | 251,6 | 246,0 | 240,6 | 235,5 | | |
| 6. GANG | A | 21 | 28 | 1,333 | 335,3 | 327,3 | 319,7 | 315,5 | 312,4 | 308,0 | 305,5 | 300,9 | 298,8 | 295,8 | 294,0 | 292,5 | 288,8 | 287,5 | 282,1 | 281,2 | 276,1 | 275,7 | 275,3 | 269,5 | 269,5 | 263,7 | 263,3 | 258,1 | 257,3 | 251,6 | 246,1 | 240,9 | | |
| | B | 25 | 33 | 1,320 | 338,7 | 330,6 | 322,9 | 318,7 | 315,6 | 311,1 | 308,5 | 303,9 | 301,8 | 298,8 | 297,0 | 295,4 | 291,7 | 290,4 | 284,9 | 284,1 | 278,9 | 278,4 | 278,0 | 272,2 | 272,2 | 266,3 | 265,9 | 260,7 | 259,9 | 254,1 | 248,6 | 243,3 | | |
| | C | 26 | 33 | 1,269 | 352,2 | 343,8 | 335,8 | 331,5 | 328,2 | 323,6 | 320,9 | 316,1 | 313,9 | 310,8 | 308,9 | 307,2 | 303,4 | 302,0 | 296,3 | 295,4 | 290,0 | 289,6 | 289,2 | 283,1 | 283,1 | 277,0 | 276,6 | 271,1 | 270,3 | 264,3 | 258,5 | 253,0 | | |

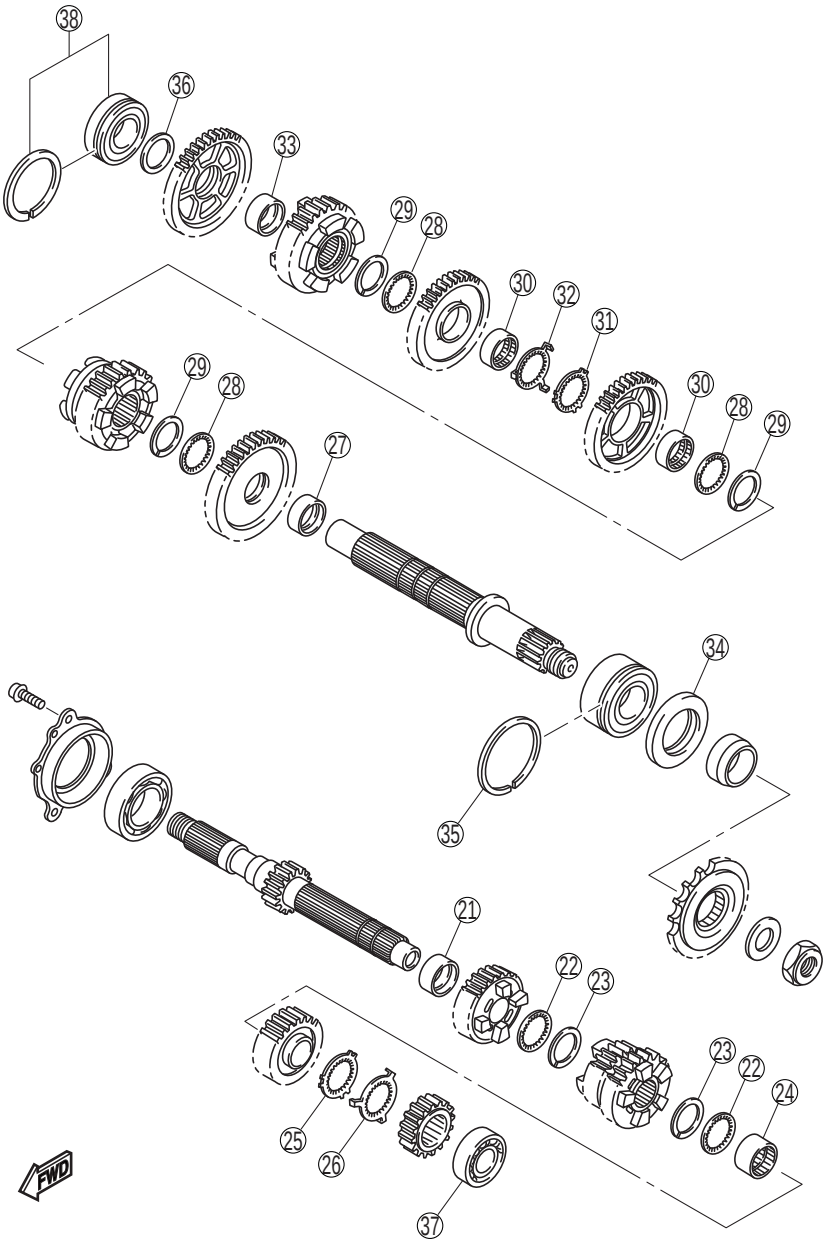
- Die in der Geschwindigkeitstabelle angegebenen Werte können je nach Reifenhersteller und -größe leicht variieren.
- Die Wahl nach der Bezugnahme auf den Wert in der Drehzahltabelle vornehmen.

## 15. Getriebewartungssatz (14B-A7000-70)

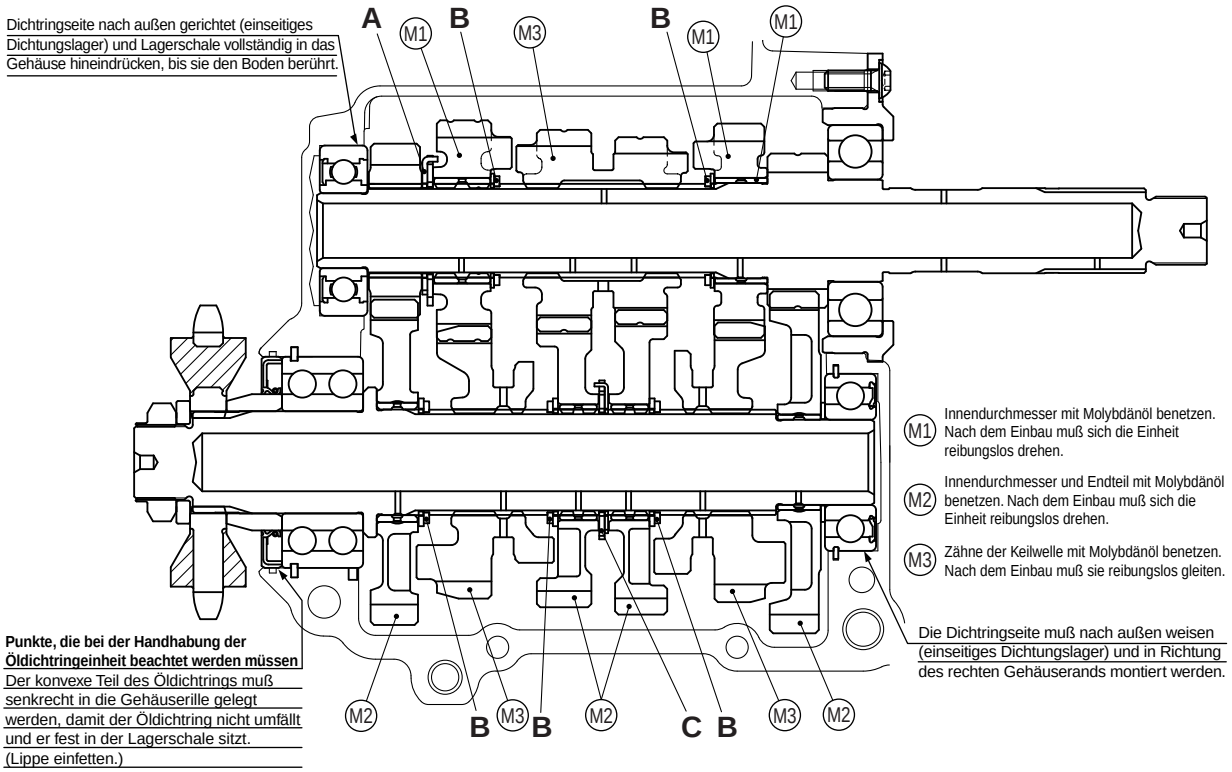
**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 21 | 90387-28003 | HÜLSE | 3 | |
| * | 22 | 90209-25011 | UNTERLEGSCHEIBE | 6 | |
| * | 23 | 93440-28184 | SPRENGRING | 10 | |
| * | 24 | 90387-25023 | HÜLSE | 3 | |
| * | 25 | 90214-25004 | UNTERLEGSCHEIBENKLAUE | 3 | |
| * | 26 | 90214-25003 | UNTERLEGSCHEIBENKLAUE | 3 | |
| * | 27 | 90387-31003 | HÜLSE | 3 | |
| * | 28 | 90209-28008 | UNTERLEGSCHEIBE | 9 | |
| * | 29 | 93440-31187 | SPRENGRING | 15 | |
| * | 30 | 90387-28004 | HÜLSE | 6 | |
| * | 31 | 90214-29002 | UNTERLEGSCHEIBENKLAUE | 3 | |
| * | 32 | 90214-28002 | UNTERLEGSCHEIBENKLAUE | 3 | |
| * | 33 | 90387-25008 | HÜLSE | 3 | |
| * | 34 | 93102-40330 | ÖLDICHTRING | 3 | |
| * | 35 | 93440-62032 | SPRENGRING | 5 | |
| * | 36 | 90201-257H0 | UNTERLEGSCHEIBE | 3 | |
| * | 37 | 93306-27208 | LAGER | 3 | |
| | 38 | 5VY-17166-00 | LAGER, 2 | 3 | |

Dieser Satz enthält drei (3) für Getriebezerlegung und Wartung erforderliche Teilesätze.

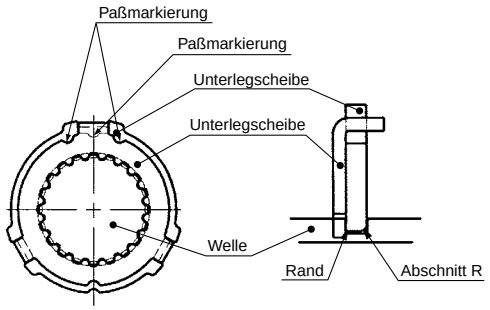

38
36
33
29
28
30
32
31
29
28
30
28
29
27
34
35
21
22
23
23
22
24
25
26
37
FWD

## Getriebeeinheit


Dichtringseite nach außen gerichtet (einseitiges Dichtungslager) und Lagerschale vollständig in das Gehäuse hineindrücken, bis sie den Boden berührt.
A
M1
B
M3
B
M1
M1
M1 Innendurchmesser mit Molybdänöl benetzen. Nach dem Einbau muß sich die Einheit reibungslos drehen.
M2 Innendurchmesser und Endteil mit Molybdänöl benetzen. Nach dem Einbau muß sich die Einheit reibungslos drehen.
M3 Zähne der Keilwelle mit Molybdänöl benetzen. Nach dem Einbau muß sie reibungslos gleiten.
Die Dichtringseite muß nach außen weisen (einseitiges Dichtungslager) und in Richtung des rechten Gehäuserands montiert werden.
Punkte, die bei der Handhabung der Öldichtringeinheit beachtet werden müssen
Der konvexe Teil des Öldichtrings muß senkrecht in die Gehäuserille gelegt werden, damit der Öldichtring nicht umfällt und er fest in der Lagerschale sitzt. (Lippe einfetten.)
M2
B
M3
B
M2
C
B
M3
M2

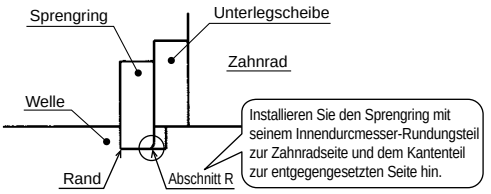
**HINWEIS:**

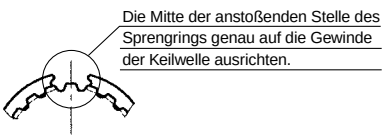
- **Stets einen neuen Sprengring verwenden.**
- **Die Richtungen der Unterlegscheibe und des Sprengrings nicht verwechseln. (Siehe Zeichnung hier unten.)**



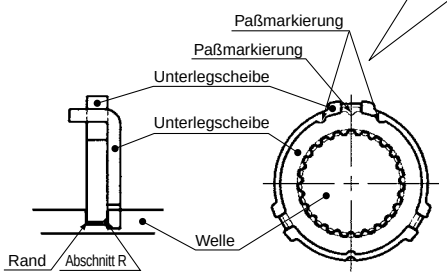

A Montagedetail der Unterlegscheibe

Unterlegscheibe drehen, bis ihre Zähne die Achskeilwellenzähne auf der Achse berühren, und dann mit der Unterlegscheibenklaue verriegeln.
Paßmarkierungen aufeinander ausrichten und Unterlegscheibe montieren.




B Montagedetail des Sprengrings




C Montagedetail der Unterlegscheibe

## 16. Kettenantriebsräder

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-17460-74 | RITZEL, ANTRIEB | 1 | 14T, GRÖSSE 520 |
| | 2 | 4XV-17460-75 | RITZEL, ANTRIEB | 1 | 15T, GRÖSSE 520 |
| | 3 | 4XV-17460-76 | RITZEL, ANTRIEB | 1 | 16T, GRÖSSE 520 |
| | 4 | 4XV-17460-77 | RITZEL, ANTRIEB | 1 | 17T, GRÖSSE 520 |

Dieses Kettenrad spart Gewicht gegenüber dem Standardkettenrad durch Änderung der Kettengröße zu 520.

***ACHTUNG***

**Wenn dieses Antriebskettenrad benutzt wird, die im Kit enthaltene Kettenradmutter verwenden.**

## 17. Kettenradmutter-satz (4C8-A7463-70)

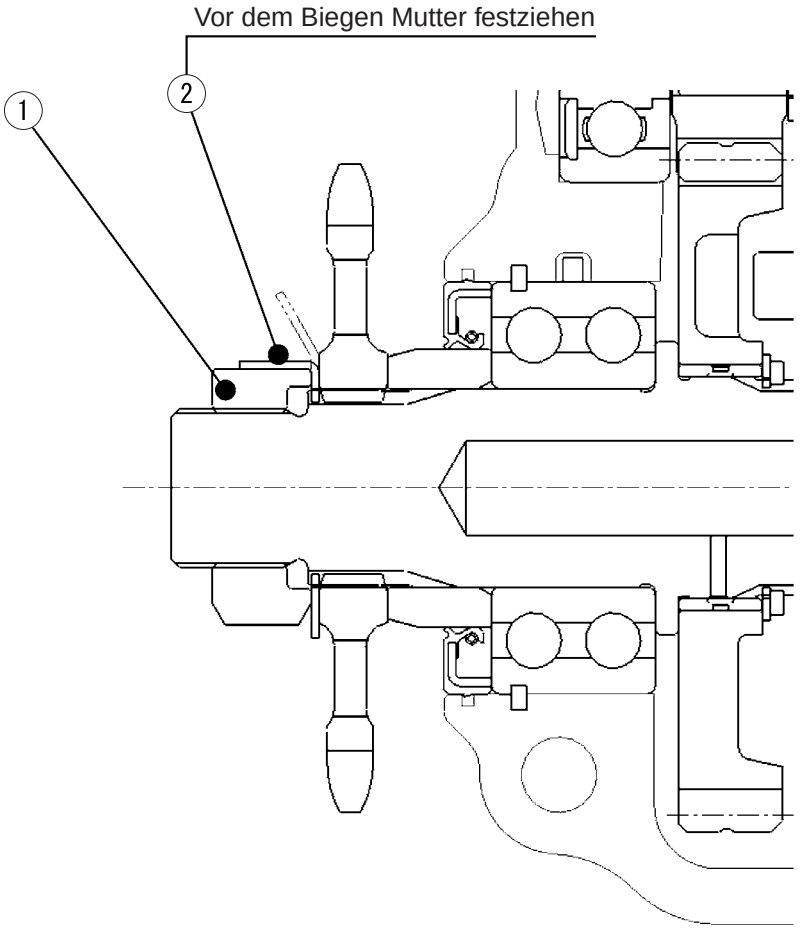
**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 4C8-17463-70 | MUTTER | 1 | |
| * | 2 | 90215-30233 | SICHERUNGSSCHEIBE | 1 | |

Diese Kettenradmutter verwendet eine Sicherungsscheibe vom Biegetyp anstatt des Standardstemmtyps.

***ACHTUNG***

**Wenn diese Kettenradmutter benutzt wird, das im Kit enthaltene Antriebskettenrad verwenden.**



# 2-2 Installieren von Chassisteilen

## 18. Öltankeinheit (14B-C1707-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-21707-70 | ÖLTANK-SATZ | 1 | |
| * | 2 | 90467-18172 | KLEMME | 4 | |
| | 3 | 14B-15373-70 | ENTLÜFTUNGSROHR | 1 | |
| | 4 | 14B-15393-70 | ENTLÜFTUNGSROHR 2 | 1 | |
| * | 5 | 90480-11006 | GUMMITÜLLE | 2 | |
| * | 6 | 90387-062N2 | HÜLSE | 2 | |
| * | 7 | 90111-06051 | KNOPF MIT SECHSKANTSCHRAUBE | 2 | |
| * | 8 | 92907-06200 | UNTERLEGSCHEIBE | 2 | |

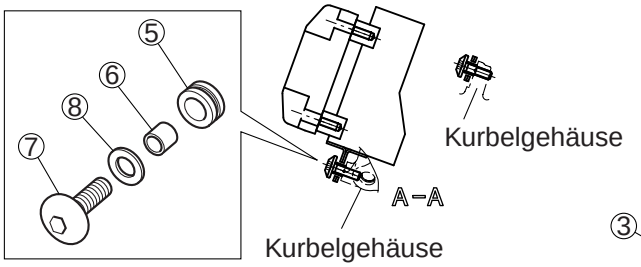
Der Ölfängertank ist erhältlich, um den Rennvorschriften zu genügen.
Die Kapazität dieses Tanks beträgt 550cc.

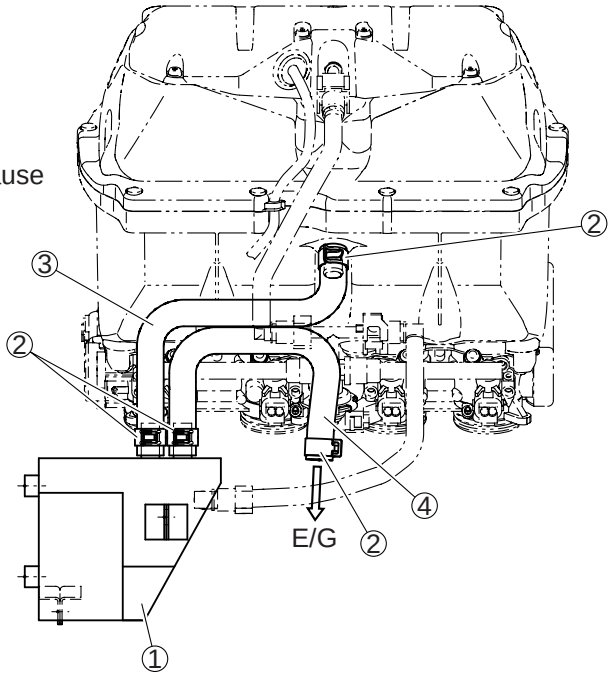
**Installieren**

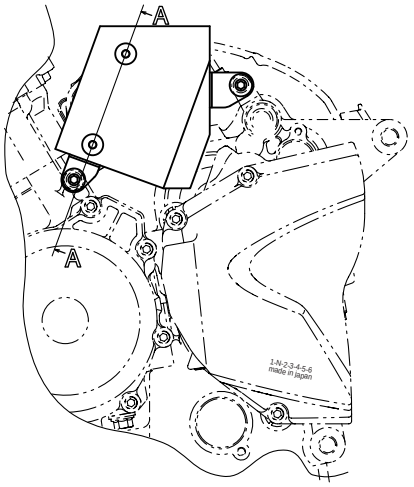
1. Entfernen Sie das Kühlmittelreservoir vom Chassis.
2. Entfernen sie den am Luftfiltergehäuse vom Kurbelwellengehäuse her angebrachten Entlüftungsschlauch vom Chassis.
3. Installieren Sie den Ölfängertank und den Entlüftungsschlauch des Bausatzes wie gezeigt. (An der gleichen Position anbringen, an welcher der Kühlmitteltank entfernt wurde.)

***ACHTUNG***

**Ändern Sie die Klammerrichtung so, dass sie nicht den Kabelbaum berührt.**


⑤
⑥
⑧
⑦
A–A
Kurbelgehäuse
Kurbelgehäuse


②
③
②
④
E/G
②
①


A
A

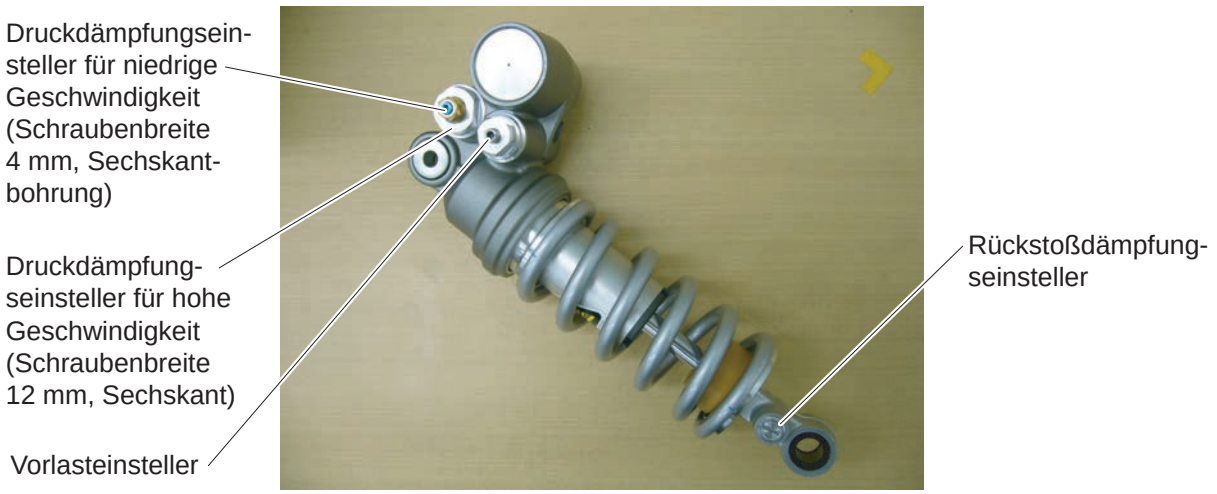
## 19. Stoßdämpfer, hinten (14B-22210-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-22210-70 | STOSSDÄMPFER, hinten | 1 | 98 N/mm |

**Leistungseinstellung für Hinterradaufhängung**

Druckdämpfung für niedrige Geschwindigkeit, Druckdämpfung für hohe Geschwindigkeit, Rückstoßdämpfung und Vorlast können eingestellt werden.




**Vorlasteinstellung**

Zur Erhöhung der Vorlast den Einsteller im Uhrzeigersinn drehen und zur Reduzierung ihn im Gegenuhrzeigersinn drehen.

Der Einstellbereich beträgt 8 mm (0,5 mm/ Umdrehung).

Versandposition:

Um 8 Schritte angezogen von der Vorlast-Mindestposition.

**Rückstoßdämpfungseinstellung**

Im Uhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu reduzieren.

Der Einstellbereich liegt zwischen 3 und 20 Schritten zurück von der leicht angezogenen Einstellerposition.

Versandposition: 15 Schritte zurück von der angezogenen Einstellerposition.

***ACHTUNG***

**Den Einsteller langsam und vorsichtig anziehen. Wenn der Einsteller zu fest angezogen wird, kann er beschädigt werden.**

**Druckdämpfungseinstellung**

**Bei niedriger Geschwindigkeit**

Im Uhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu reduzieren.

Der Einstellbereich liegt zwischen 1 und 20 Schritten zurück von der leicht angezogenen Einstellerposition.

Versandposition: 10 Schritte zurück von der fest angezogenen Einstellerposition.

***ACHTUNG***

**Den Einsteller langsam und vorsichtig anziehen. Wenn der Einsteller zu fest angezogen wird, kann er beschädigt werden.**

**Bei hoher Geschwindigkeit**

Im Uhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu reduzieren.

Der Einstellbereich beträgt 4 Schritte zurück von der leicht angezogenen Einstellerposition.

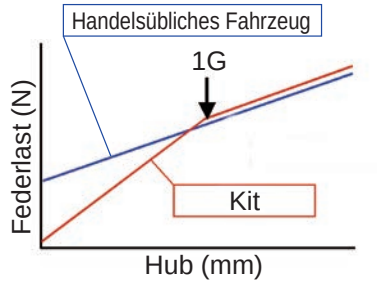
Versandposition: 3 Umdrehungen zurück von der fest angezogenen Einstellerposition.

***ACHTUNG***

**Den Einsteller langsam und vorsichtig anziehen. Wenn der Einsteller zu fest angezogen wird, kann er beschädigt werden.**

**Leistung und Zweck der Kit-Radaufhängung (Unterschiede zur Standard-Radaufhängung von handelsüblichen Fahrzeugen)**

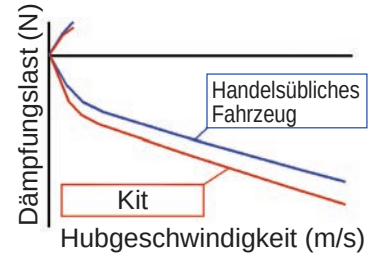
**Federmerkmale**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Spez. handelsüblicher Fahrzeuge | Zweck | Für erhöhten Fahrkomfort im Stadtverkehr ohne Durchschlagen, selbst bei 2 Personen auf dem Motorrad. |  |
| | Leistung/technische Merkmale | Kombination von Federn und Gummistoßdämpfern. | |
| | Kreislaufproblem | Leicht voll ausziehbar beim Bremsen. (Hohe Vorlast.) | |
| | | Straßenandrückleistung des Hinterrads geht beim Bremsen leicht verloren; Hinterradverhalten (Springen, Rutschen, usw.) tritt leicht auf. | |
| Spez. für Kit-Radaufhängung | Zusätzliche Rückstoßfeder bei fast maximaler Ausdehnung reduziert das oben erwähnte Problem. | | |





**Dämpfungskraftmerkmale**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Spez. handelsüblicher Fahrzeuge | Zweck | Zur Erhaltung des Fahrkomforts im Stadtverkehr und für verbesserte Straßenandrückleistung beim Bremsen in Kurven. |  |
| | Leistung/technische Merkmale | Begrenzt die Reaktionskraft auf den Mindestwert der benötigten Dämpfungslast. | |
| | Kreislaufproblem | Reduziert die Fahrzeugstabilität. (Übermässige Bewegung beim Beschleunigen, Überfahren von Lücken, usw.) | |
| | | Reduziert die Drehleistung (übermässiges Hubvolumen und Fahrzeugheck liegt niedriger als Fahrzeugfront) | |
| Spez. für Kit-Radaufhängung | Begrenzt übermässiges Absacken durch erhöhte Dämpfungskraft auf der Druckseite. | | |



*Federlast: Hängt vom Hub ab.  Dämpfungslast: Hängt von der Hubgeschwindigkeit ab.

**Sonstiges**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Spez. für Kit-Radaufhängung | Änderung in der Gesamtlänge | Dank einer Rückstoßfeder erhöht die Kit-Radaufhängung die Straßenandrückleistung des Hinterrads beim Bremsen. (Die Gesamtlänge verändert sich je nach der Rückstoßfedereinstellung.) | R1:293 mm (STD:290 mm)<br>R6:287 mm (STD:290 mm) |

## 20. Feder, hinterer Stoßdämpfer

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-22222-70 | FEDER, HINTERRAD-DÄMPFER | 1 | 108 N/mm Kennstempel: 159.5-55-108 |
| | 2 | 14B-22222-75 | FEDER, HINTERRAD-DÄMPFER | 1 | 103 N/mm Kennstempel: 159.5-55-103 |
| | 3 | 14B-22222-80 | FEDER, HINTERRAD-DÄMPFER | 1 | 98 N/mm Kennstempel: 159.5-55-98 |
| | 4 | 14B-22222-85 | FEDER, HINTERRAD-DÄMPFER | 1 | 113 N/mm Kennstempel: 159.5-55-113 |

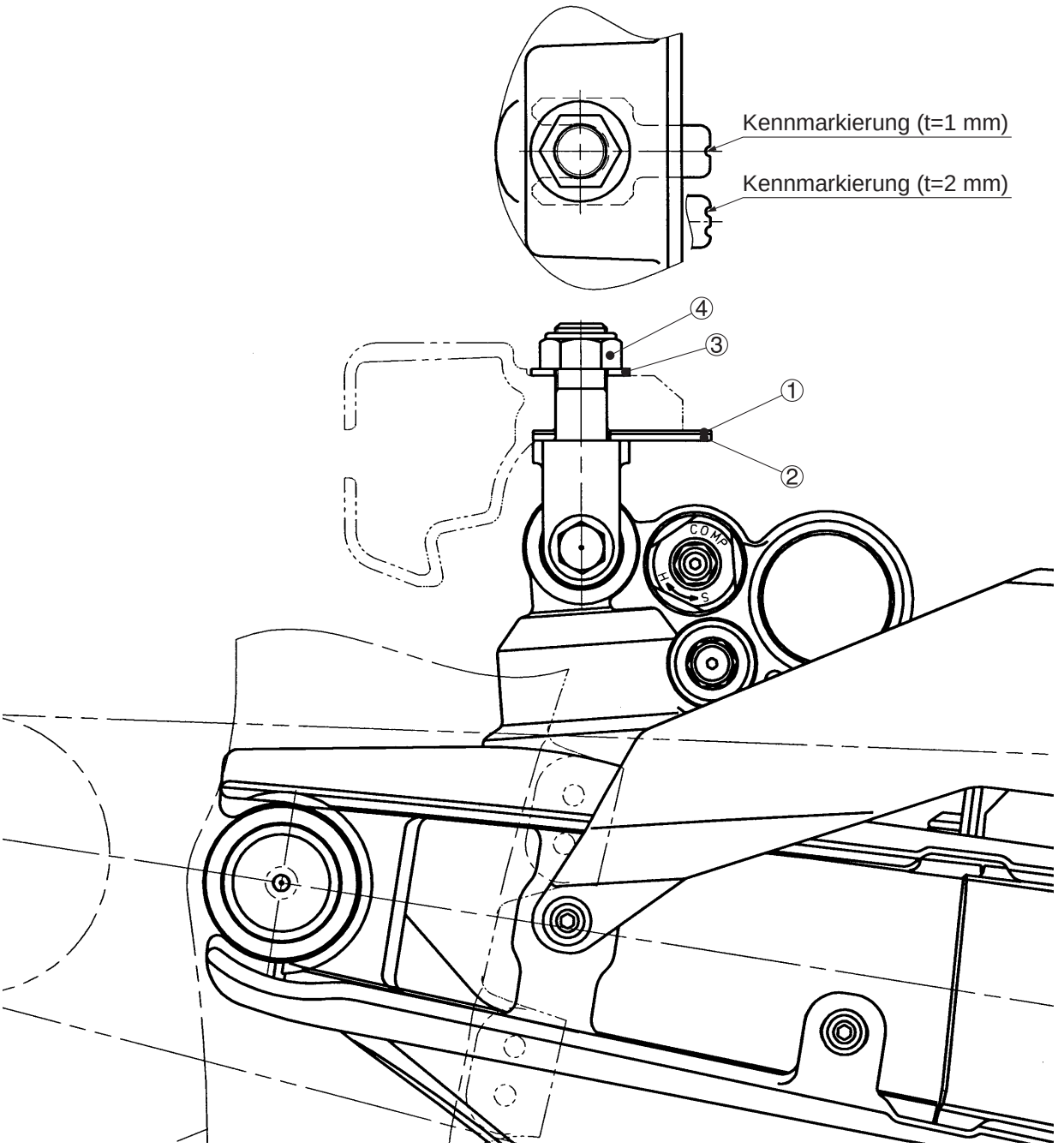
- Diese Federn können mit den Standard- oder Kit-Stoßdämpfern benutzt werden.
- An der Seite der Federn ist ein Stempel zur Identifizierung der Federkonstante.
- Die Stempelzahl gibt Länge, Durchmesser und Konstante an.
- Für das Auswechseln der Federn, siehe das Wartungshandbuch 14B STD.
- Die Federkonstante für die Standard-Hinterradaufhängung beträgt 98,1 N/mm.

## 21. Scheibensatz zur Einstellung der Maschinenhöhe (14B-C2127-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-22127-70 | DISTANZSCHEIBE | 1 | t=1,0 mm |
| | 2 | 14B-22127-80 | DISTANZSCHEIBE | 1 | t=2,0 mm |
| | 3 | 90185-16002 | MUTTER, SELBSTSPERREND | 1 | |
| | 4 | 90201-16026 | UNTERLEGSCHEIBE | 1 | |

Je nach Einstellungen eine 1 mm- oder 2 mm-Scheibe benutzen. Man kann auch zwei Scheiben zusammen benutzen.



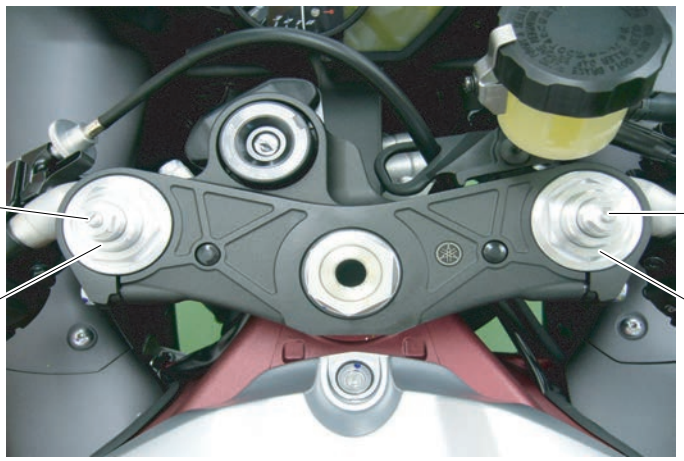
## 22. Vordergabelbaugruppe

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-23102-71 | VORDERGABELBAUGRUPPE LINKS | 1 | 10,0 N/mm |
| | 2 | 14B-23103-70 | VORDERGABELBAUGRUPPE RECHTS | 1 | 10,0 N/mm |

**Vordergabel-Leistungseinstellung**

Mit einer Konstruktion für gegenseitig unabhängige Entwicklung von Dämpfungskraft entwickelt das linke Bein Kompressionsdämpfungskraft und das rechte Bein Rückpralldämpfungskraft.
Vorlast, Kompressionsdämpfungskraft und Rückpralldämpfungskraft können eingestellt werden.




**Vorlasteinstellung**

Im Uhrzeigersinn drehen, um die Vorlast zu erhöhen und im Gegegnuhrzeigersinn drehen, um die Vorlast zu reduzieren.

Der Einstellbereich beträgt 15 mm (1 mm/ Umdrehung).

Versandposition: Um 5 Umdrehungen von der Vorlast-Mindestposition angezogen.

**Dämpfungseinstellung**

Im Uhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die Dämpfungskraft zu reduzieren.

Der Einstellbereich beträgt:

Rückstoß : 1 bis 25 Schritte zurück von der im Uhrzeigersinn leicht angezogenen Einstellerposition.

Druckdämpfung : 1 bis 25 Schritte zurück von der im Uhrzeigersinn leicht angezogenen Einstellerposition.

Versandposition:

Rückstoß : 10 Schritte zurück von der angezogenen Einstellerposition.

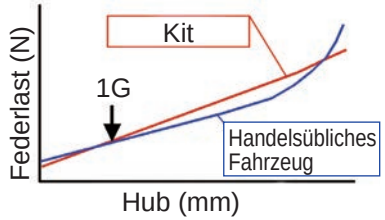
Druckdämpfung : 10 Schritte zurück von der angezogenen Einstellerposition.

***ACHTUNG***

**Den Einsteller langsam und vorsichtig anziehen. Wenn der Einsteller zu fest angezogen wird, kann er beschädigt werden.**

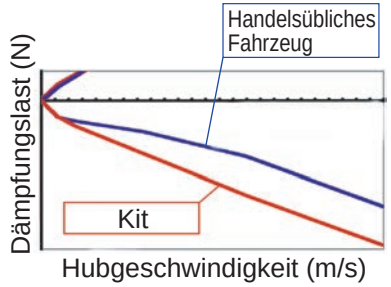
**Leistung und Zweck der Kit-Radaufhängung (Unterschiede zur Standard-Radaufhängung von handelsüblichen Fahrzeugen)**

**Federmerkmale**

<table>
<tr><td rowspan="5">Spez. handelsüblicher Fahrzeuge</td><td>Zweck</td><td>Für erhöhten Fahrkomfort im Stadtverkehr ohne Durchschlagen bei plötzlichem Überfahren von Lücken in Schräglage in einer Kurve.</td><td rowspan="6"> 
</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Leistung/technische Merkmale</td><td>Bei kleinstmöglicher Federeinstellung erhöht sich die Federkonstante je nach dem Ölpegel.</td></tr>
<tr><td>Ein speziell dafür vorgesehener Ölsperrmechanismus verhindert ein Durchschlagen (Metallkontakt).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Kreislaufproblem</td><td>Durch übermäßiges Absacken vorne beim Initialbremsvorgang hervorgerufene Instabilität.</td></tr>
<tr><td>Nicht voll ausgenutzter Hub. (Deutlicher Hubabbruch in der zweiten Bremsperiode.)</td></tr>
<tr><td>Spez. für Kit-Radaufhängung</td><td colspan="2">Die linearen Federmerkmale können den gesamten Hubbereich ausnutzen und gleichzeitig den Initialbremsvorgang aufrechterhalten.</td></tr>
</table>

*Federlast: Hängt vom Hub ab.

**Dämpfungskraftmerkmale**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Spez. handelsüblicher Fahrzeuge | Zweck | Zur Erhaltung des Fahrkomforts im Stadtverkehr und für verbesserte Straßenandrückleistung beim Bremsen in Kurven. |  |
| | Leistung/technische Merkmale | Eingestellt auf die kleinstmögliche Dämpfungskraft. | |
| | Kreislaufproblem | Durch übermäßiges Absacken vorne beim Initialbremsvorgang hervorgerufene Instabilität. | |
| | | Reduziert die Fahrzeugstabilität. (Übermässige Bewegung beim Beschleunigen, Überfahren von Lücken, usw.) | |
| Spez. für Kit-Radaufhängung | Durch Aufrechterhaltung einer Dämpfungskraft auf der Druckseite gibt das Kit dem Fahrer die Möglichtkeit, eine sanfte Änderung der Fahrzeugposition vorzunehmen und die Konvergenz beim Lückenüberfahren zu verbessern. | | |



*Dämpfungslast: Hängt von der Hubgeschwindigkeit ab.

**Sonstiges**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Spez. für Kit-Radaufhängung | TiO-Beschichtung der inneren Leitungen | Verbessert die Strapazierfähigkeit und die Reibungsleistung. | |
| | Veränderte Methode der Federabstützung | Erleichtert den Federaustauschvorgang. (Spezialwerkzeug inbegriffen.) | |
| | Gummistoßdämpfer gegen Absacken | Verbessert das Lückenabsorptionsvermögen beim Bremsen. | |

## 23. Feder, Vordergabel

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-23141-70 | FEDER., VORDERGABEL | 1 | 11,0 N/mm<br>Kennkerben 3 |
| | 2 | 14B-23141-75 | FEDER., VORDERGABEL | 1 | 10,5 N/mm<br>Kennkerben 2 |
| | 3 | 14B-23141-80 | FEDER., VORDERGABEL | 1 | 10,0 N/mm<br>Kennkerben Keine |
| | 4 | 14B-23141-85 | FEDER., VORDERGABEL | 1 | 9,5 N/mm<br>Kennkerben 1 |

- Zur Identifizierung der Federkonstante sind Kerben an den Federenden angebracht.
- Die Anzahl der Kerben zeigt die Konstante wie oben abgebildet an.
- Wenn eine Zusatzfeder für die STD-Gabel benutzt wird, muss das mitgelieferte Vorlastrohr mit dem Satz ersetzt werden.

***ACHTUNG***

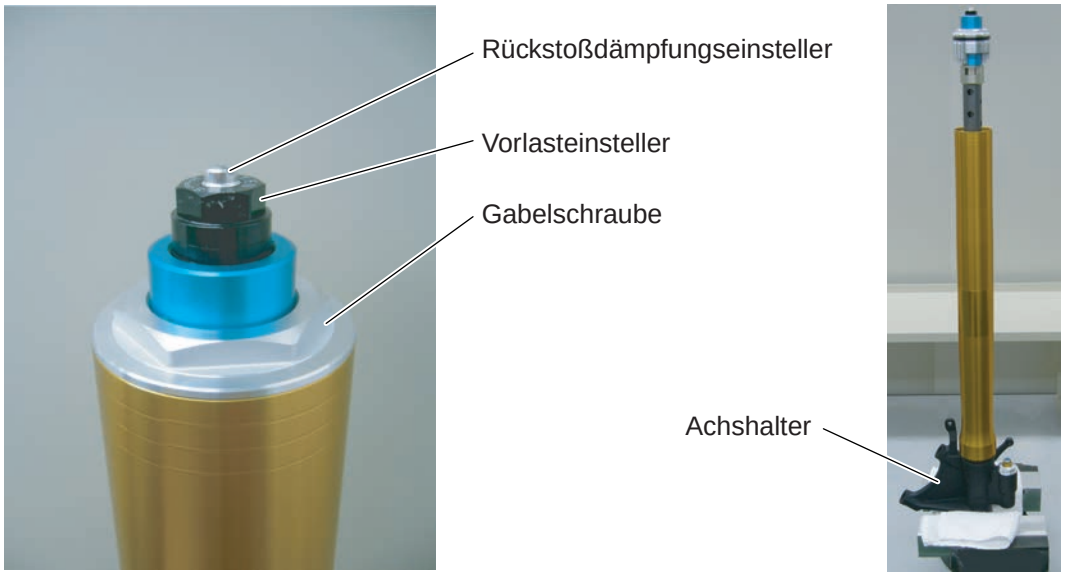
**Wenn eine Zusatzfeder für die Kit-Gabel benutzt wird, braucht das Vorlastrohr nicht ersetzt zu werden. Das an der Gabel angebrachte Originalrohr benutzen.**

**HINWEIS**

- **Ein Schraubenschlüssel (SPEZIALWERKZEUG) und eine Stange (SPEZIALWERKZEUG) werden mit der Vordergabel mitgeliefert (14B-23102-71).**
- **Nur Yamaha M1-Radaufhängungsöl benutzen.**

**Vordergabel Federaustauschmethode**

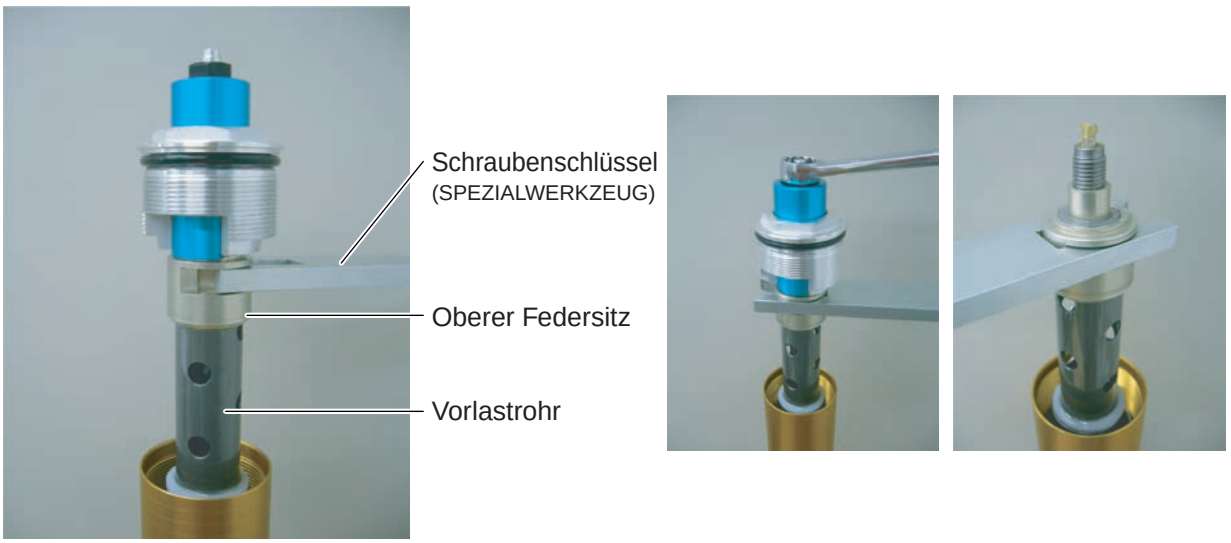
1. Den Dämpfungseinsteller und den Vorlasteinsteller im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis die schwächste Position eingestellt ist.
2. Den Achshalter in einen Schraubstock spannen und die Gabelschraube im Gegenuhrzeigersinn drehen, um das Außenrohr zu senken, bis die Staubdichtung die obere Fläche des Achshalters berührt.



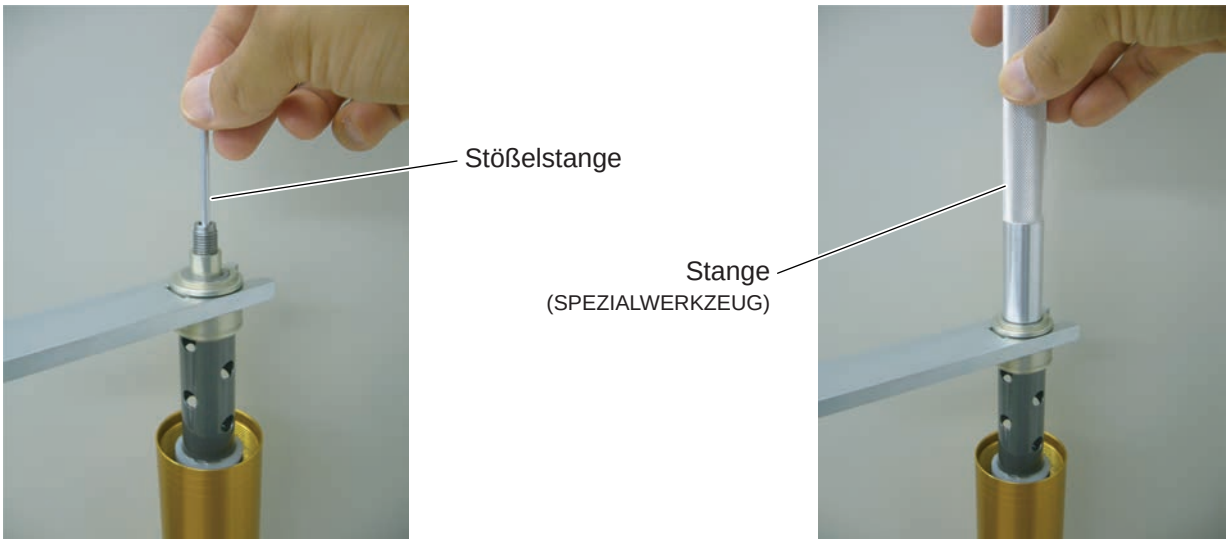

3. Den Schraubenschlüssel (SPEZIALWERKZEUG) in die Kerbe des oberen Federsitzes einführen und die 14 mm-Spezialmutter fixieren.
4. Einen 14 mm-Steckschlüssel am Vorlasteinsteller anbringen und die Hutschraubeneinheit ausbauen.

***ACHTUNG***

**Bei diesem Arbeitsschritt den Schraubenschlüssel (SPEZIALWERKZEUG) nicht wegnehmen.**



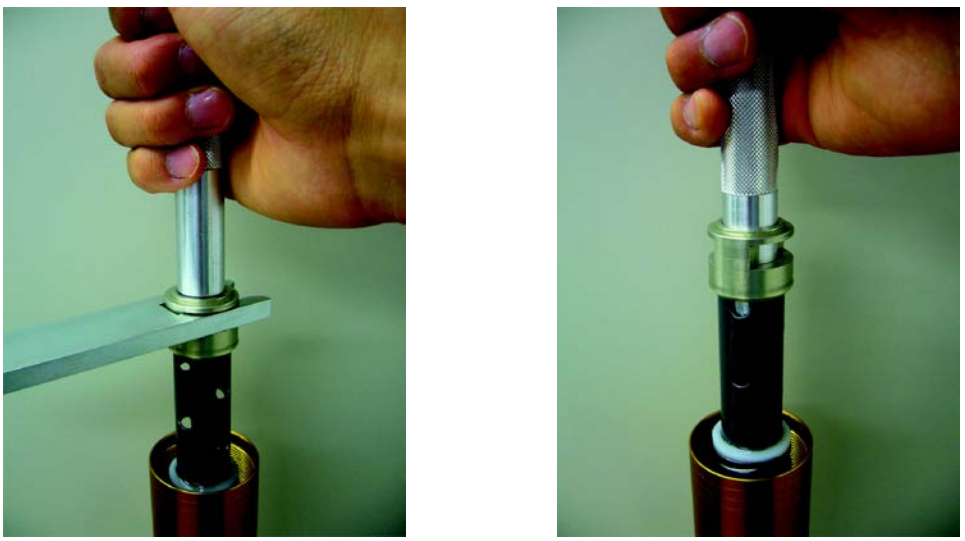
5. Stößelstange ausbauen und die Stange (SPEZIALWERKZEUG) an der Kolbenstange anbringen.




6. Die Stange (SPEZIALWERKZEUG) gut festhalten und den Schraubenschlüssel (SPEZIALWERKZEUG) abnehmen.

***ACHTUNG***

**Darauf achten, dass beim Abnehmen des Schlüssels (SPEZIALWERKZEUG) ein Druck nach unten auf die Stange (SPEZIALWERKZEUG) ausgeübt wird.**

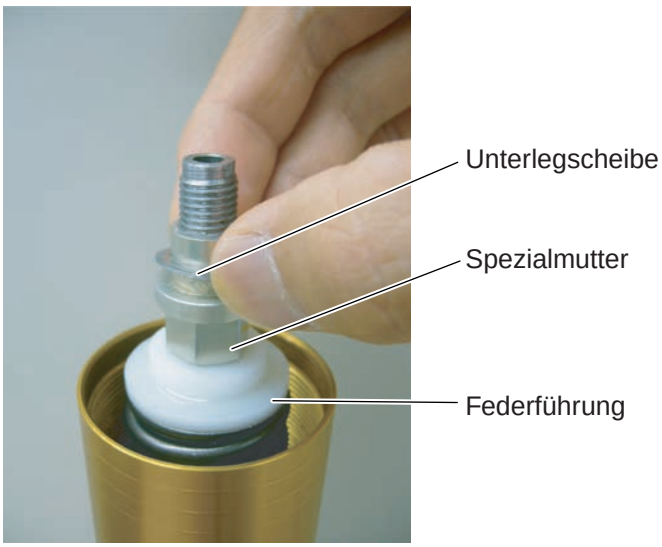


7. Den oberen Federsitz und das Vorlastrohr entfernen, bevor die Stange (SPEZIALWERKZEUG) abgenommen wird.

8. Die Unterlegscheibe, die Spezialmutter und die Federführung entfernen und die Feder austauschen.

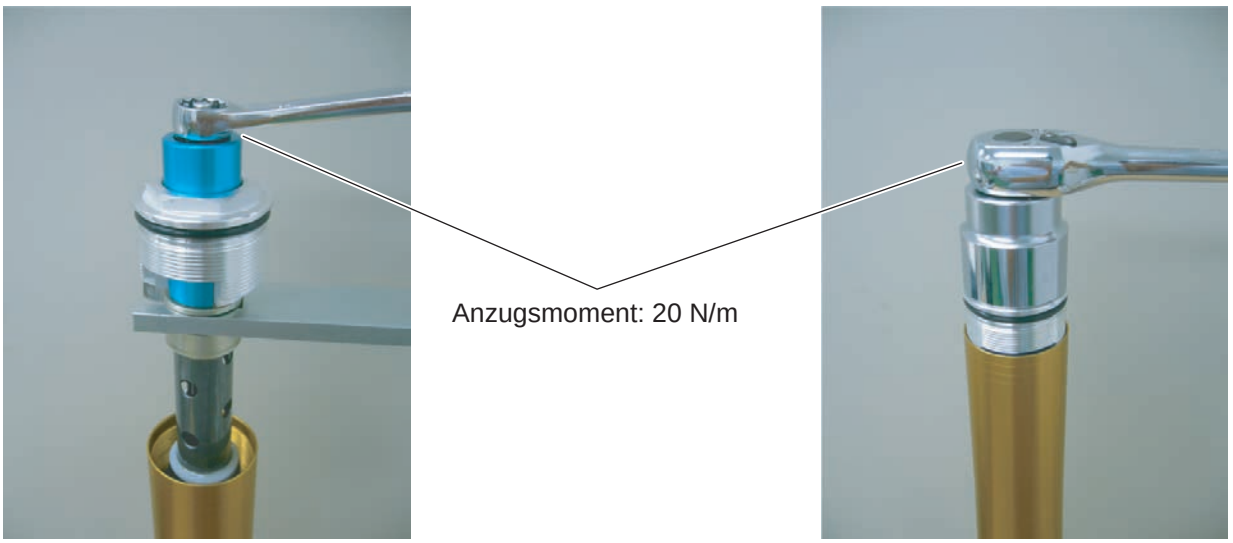
***ACHTUNG***

**Darauf achten, dass beim Abnehmen des Schlüssels (SPEZIALWERKZEUG) ein Druck nach unten auf die Stange (SPEZIALWERKZEUG) ausgeübt wird.**



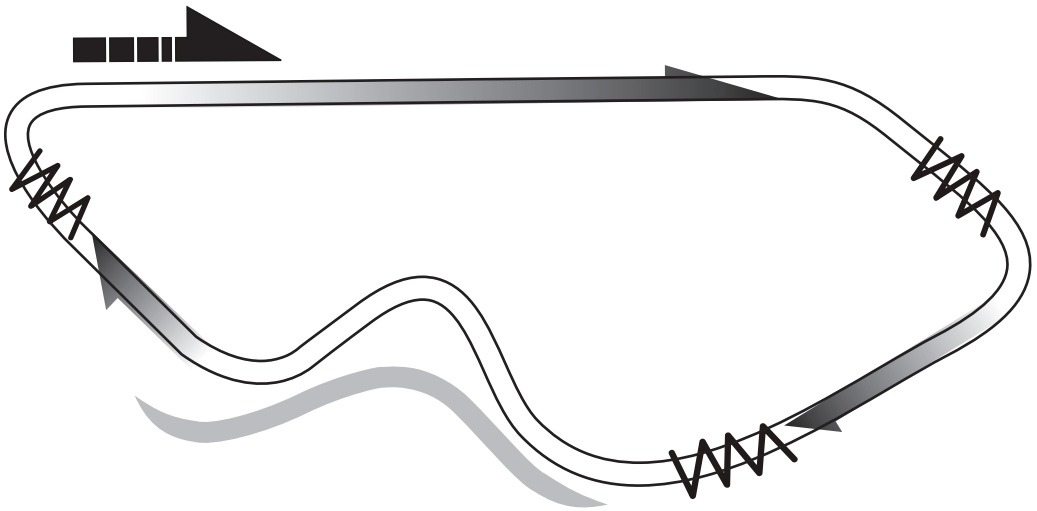
9. Die Stange nach unten drücken, bevor der Ölstand eingestellt wird.
   - Ölstand im Versandzustand: Wenn Feder ausgebaut und Außenrohr und Stange gesenkt, 160 mm vom oberen Ende des Außenrohrs.

10. Die Teile nach Einstellung des Ölstands in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus wieder einbauen.



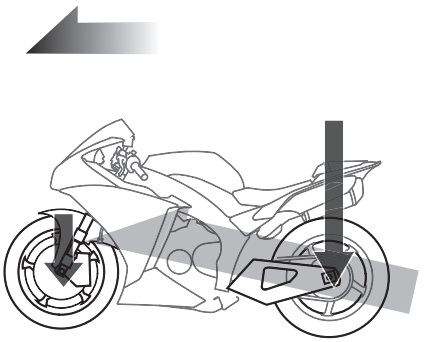
**Referenz**

**Vorder- und Hinterradlaständerungen und Bewegung der Vorder- und Hinterradaufhängung in verschiedenen Szenarien.**



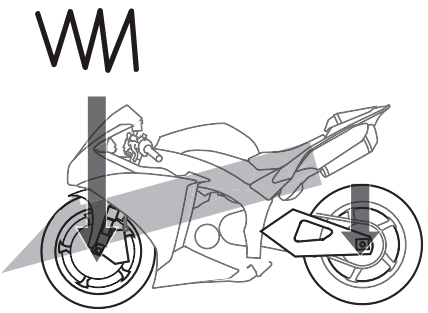
**Beim Beschleunigen**

· Laständerung
Je größer die Drosselklappenöffnung, desto höher die Lastkonzentration auf der Heckseite.
· Vorderradgabel
Erreicht fast den maximalen Ausfahrhub.
· Hinterradabfederung
Je nach den Bedingungen bis zu 20 oder 30 mm Hubdistanz.



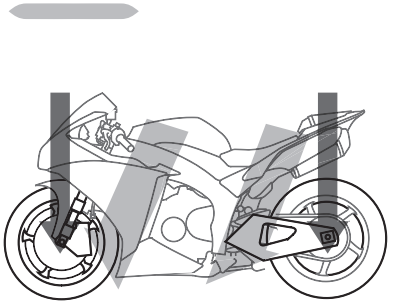
**Beim Bremsen**

· Laständerung
Je härter der Bremsvorgang, desto höher die Lastkonzentration auf der Stirnseite.
· Vorderradgabel
Verlagerung, bis Hub fast maximales Durchschlagen erreicht.
· Hinterradabfederung
Erreicht fast den maximalen Ausfahrhub.



**Beim Kurvenfahren**

· Laständerung
Erhöht die Last auf die Vorderradgabel und auf beidseitige Hinterradstoßdämpfer.
· Vorderradgabel
Je nach Kurvenumfang bis zu 30 oder 90 mm Hubdistanz.
· Hinterradabfederung
Je nach den Bedingungen bis zu 25 oder 40 mm Hubdistanz.



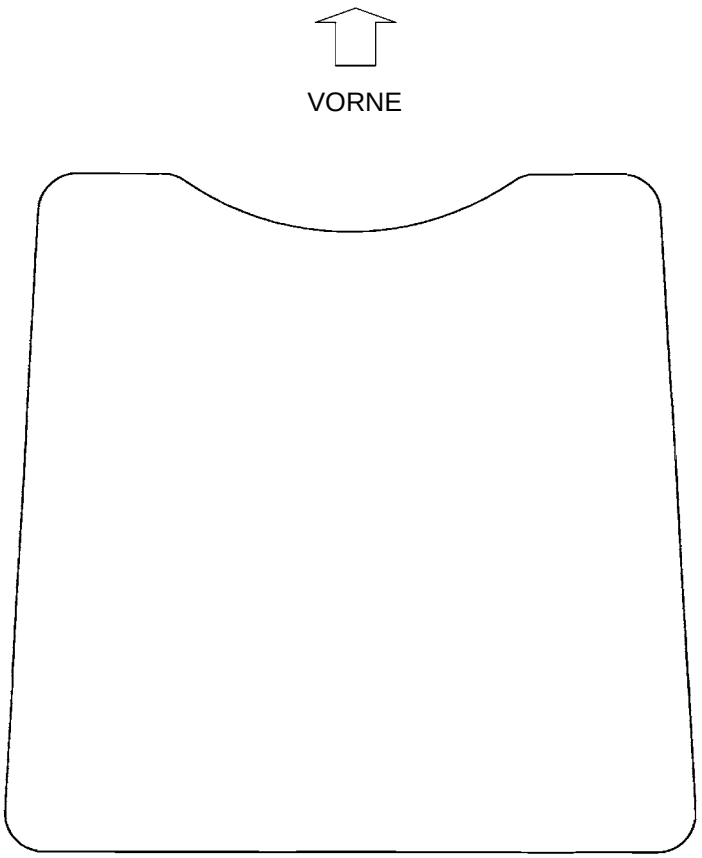
## 24. Sitzkissen (13S-24713-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 13S-24713-70 | SITZKISSEN | 1 | |

Rutschfester Sitz.

Für Gebrauch zurechtgeschnitten.



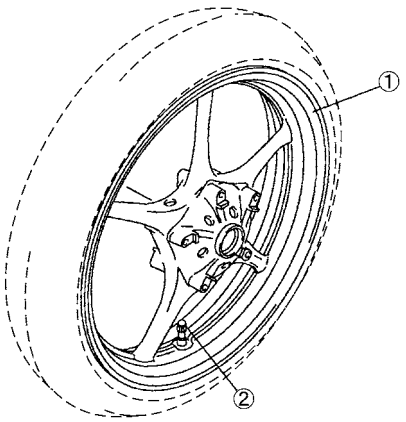
## 25. Vorderes Reserverad (1KB-25100-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1KB-25160-00 | GUSSRADBAUGRUPPE | 1 | MATTES SCHWARZ |
| * | 2 | 93900-00030 | DISTANZSCHEIBE, LAGER | 1 | |

*In diesem Satz ist kein Reifen enthalten.

Diese Baugruppe enthält die Kugellager, Abstandsstücke und das Reifenventil zusammen mit einem Standardrad.



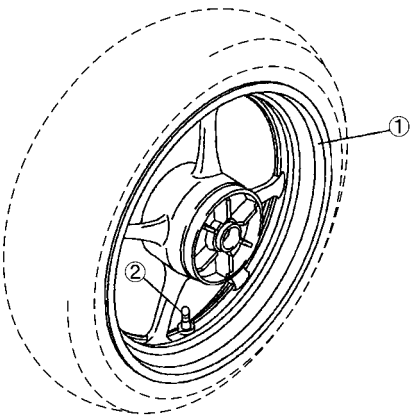
## 26. Hinteres Reserverad (4C8-25300-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 4CB-25370-00 | GUSSRADBAUGRUPPE | 1 | MATTES SCHWARZ |
| * | 2 | 93900-00030 | DISTANZSCHEIBE, LAGER | 1 | |

*In diesem Satz ist kein Reifen enthalten.

Diese Baugruppe enthält die Kugellager, Abstandsstücke und das Reifenventil zusammen mit einem Standardrad.

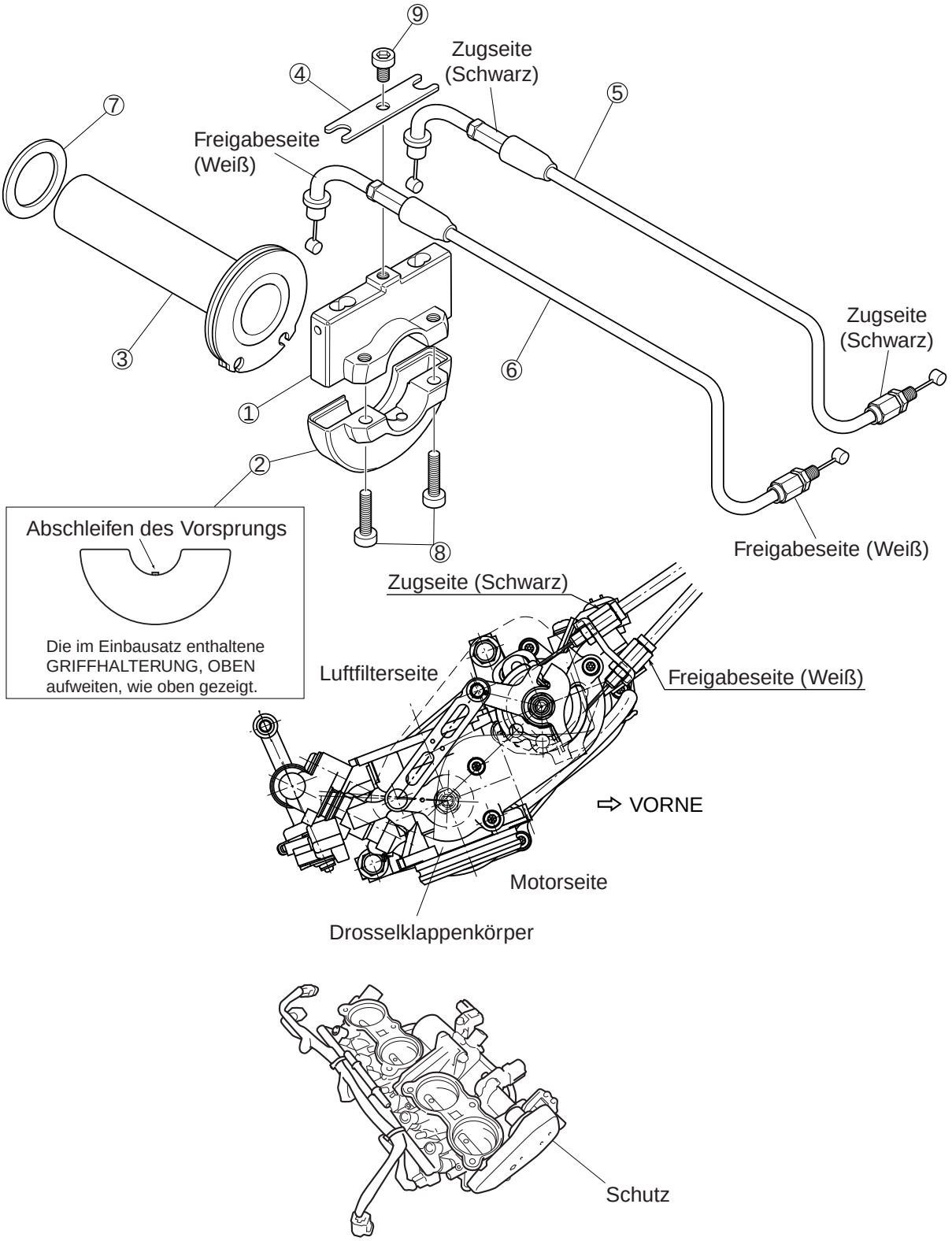


## 27. Gasgriff (14B-C6300-80)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| ° | 1 | 2C0-26281-70 | OBERE GRIFFHALTERUNG | 1 | |
| ° | 2 | 5FL-26282-00 | UNTERE GRIFFHALTUNG | 1 | |
| ° | 3 | 5SL-26243-71 | ROHRGRIFF, FÜHRUNG | 1 | Linearer Typ |
| ° | 4 | 2C0-26391-70 | GASZUGKLAMMER 1 | 1 | |
| ° | 5 | 14B-26301-70 | GASZUGEINHEIT 1 | 1 | Zugseite<br>Stempel: 14B-80-1<br>Beschichtungsfarbe: Schwarz |
| ° | 6 | 14B-26302-70 | GASZUGEINHEIT 2 | 1 | Freigabeseite<br>Stempel: 14B-80-2<br>Beschichtungsfarbe: Weiß |
| * | 7 | 90201-261L1 | UNTERLEGSCHEIBE | 1 | |
| * | 8 | 91314-05020 | INNENSECHSKANTSCHRAUBE | 2 | |
| * | 9 | 91314-05008 | INNENSECHSKANTSCHRAUBE | 1 | |

Bei diesem Gashebelsatz ist der Arbeitswinkel der Gashebelgriffdrehung kleiner für schnelleres Ansprechen auf Gashebelbetätigung.




***ACHTUNG***

**Nicht mit demontiertem Schutz fahren!**

## 28. Rohrgriff, Führung (5VY-26243-80)

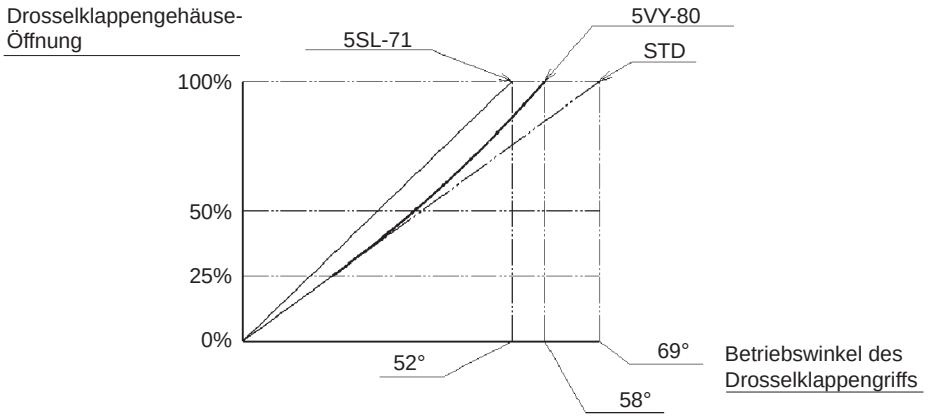
**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 5VY-26243-80 | ROHRGRIFF, FÜHRUNG | 1 | Progessiver Typ |

**Betrifft die Spezifikationen der Drosselrohrführungen**

Wie hier unten angegeben ist der Betriebswinkel des Drehgasgriffs bis zu einer 21%-igen Öffnung des Drosselklappengehäuses gleich groß wie beim STD und der Betriebswinkel des Drehgasgriffs bei völlig geöffneter Drosselklappe beträgt 58°.

Dadurch wurde die Bedienungsfreundlichkeit erhöht, da die Steuerung der Drosselklappe im Anfangsstadium der Drosselklappengriff-Drehbewegung nun leichter ist; dieses Stadium ist naturgemäß schwierig, genau wie bei STD, wobei aber auch bei Rennbetrieb die volle Funktionsfähigkeit (bei Vollgasbetrieb) gewährleistet ist.



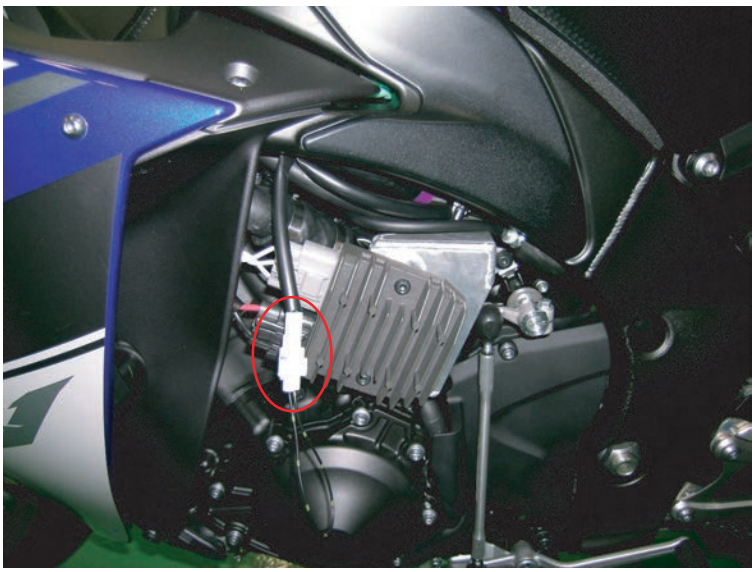
# 2-3 Installieren von Elektroteilen

## 29. ECU-Satz (1KB-8591A-71)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1KB-8591A-71 | ECU | 1 | |
| | 2 | 13S-2818Y-85 | CD | 1 | YMS, HANDBUCH |

- Durch die Verwendung dieses Teilesatzes und des im Einbausatz enthaltenen Kabelbaums können die Kraftstoffeinspritzung, der Zündzeitpunkt und andere Parameter einjustiert (oder eingegeben) werden.
- Für weitere Einzelheiten zum Einjustieren (oder Eingeben) der Kraftstoffeinspritzung, des Zündzeitpunkts und anderer Parameter sich auf die in der CD-ROM enthaltenen Anleitung für FI-Abstimmsystem beziehen, die beim Teilesatz mitgeliefert wurde.
- Für die ECU stehen in diesem Teilesatz zwei Arten von Daten zur Verfügung: SB (Super Bike) und ST (Stock Sports). Dabei ist es möglich, zwischen den beiden Arten umzuschalten. Zum Aktivieren der ST-Spezifikationen die beiden Stecker entfernen, die sich im linken unteren Bereich des Kraftstofftank-Kabelbaumsatzes befinden (siehe untenstehende Abbildung).
  ‹Einzelheiten zur Einstellung›
  SB-Spezifikationen: Kit-Nockenwelle und empfohlener Auspufftopf
  ST-Spezifikationen: * Empfohlener Auspufftopf
  * Empfohlener Auspufftopf
    Hergestellt von Akrapovic (Weitere Einzelheiten erfahren Sie von deren Webseite.)
    Web http://www.akrapovic-exhaust.com/



***ACHTUNG***

**Verwendung der ECU in anderen Kombinationen könnte den Motor beschädigen. Achten Sie darauf, die oben beschriebene Kombination zu verwenden.**

| MODELL | ECU | KABELBAUMEIN-HEIT | DROSSELKLAP-PENGEHÄUSE-EINHEIT | NOCKENWELLE (IN) | NOCKENWELLE (EX) | VENTILFEDER | LUFTTRICHT-ERSATZ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2007 | 4C8-8591A-70 | 4C8-82590-70 | 4C8-13750-00 | — | — | — | — |
| 2008 | 4C8-8591A-80 | 4C8-82590-80 | 4C8-13750-20 | — | — | — | — |
| 2009 | 14B-8591A-70 | 14B-82590-70 | 14B-13750-00 | 14B-12170-70 | 14B-12180-70 | 14B-A2110-70/71 | MGC-021008-00/10 |
| 2010 | 14B-8591A-71 | | | | | 14B-A2110-71 | |
| 2011 | 14B-8591A-72 | | | 14B-12170-71 | 14B-12180-71 | 14B-A2110-72 | MGC-021008-20 |
| 2012 | 1KB-8591A-70 | 1KB-82590-70 | 1KB-13750-00 | | | | |
| 2013 | | | | | | | |
| 2014 | 1KB-8591A-71 | | | 14B-12170-72 | 14B-12180-72 | 14B-A2110-73 | MGC-021008-30 |

*Die ECUs für die Modelle 2009-2011 sind alle austauschbar.

## 30. Kabel, Schnittstelle (13S-8533A-71)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 13S-8533A-71 | KABEL, SCHNITTSTELLE | 1 | USB |
| | 2 | 13S-N81CD-81 | CD | 1 | USB-TREIBER |

- Dieses Kabel verbindet den aus dem Bausatz Kabelbaum zum PC, an dem das YEC FI-Abstimmsystem (YMS) installiert wurde.
- Für die Benutzung des YMS ist die YMS-Anleitung zu lesen.
- Wenn das Kabel zum ersten Mal an den PC angeschlossen wird, zuerst den USB-Treiber installieren. Siehe dazu Installationshandbuch des USB-Treibers auf der CD, um Einzelheiten zur Installation des USB-Treibers zu erfahren.
- Die Produkthändler-ID und Produkt-ID werden von Hamamatsu TOA Electronics, Inc. geliefert.
  Händler-ID: 6837
  Produkt-ID: 9001

**Diagnosefunktionen**

- Wenn die im Einbausatz enthaltene ECU und der Kabelbaum kombiniert werden, stehen die nachfolgenden Codes im STD-Diagnosemodus zur Verfügung.
  * YMS-Monitor: YEC Systemadaptersatz für Kraftstoffeinspritzung unterstützt die untenstehenden Codes.

| CODE | Inhalt | *YMS-Monitor |
|---|---|---|
| 01 | Drosselklappen-Sensor | TPS 1(deg) |
| 02 | Atmosphärendruck-Sensor | Atmospheric (kPa) |
| 03 | Ansaugdruck-Sensor 1 | Intake Air (kPa) |
| 05 | Ansauglufttemperatur-Sensor | Air Temp. (°C) |
| 06 | Kühlflüssigkeitstemperatur-Sensor | Water Temp. (°C) |
| 07 | Fahrzeuggeschwindigkeits-Sensor | Speed Signal (--) |
| 08 | Überschlag-Sensor | Lean Angle Signal (V) |
| 09 | Monitorspannung | System Voltage (V) |
| 13 | Drosselklappen-Sensor 2 | TPS 2 (deg) |
| 14 | Beschleunigungs-Sensor 1 | APS 1 (deg) |
| 15 | Beschleunigungs-Sensor 2 | APS 2 (deg) |
| 30 | Zündspule #1 | — |
| 31 | Zündspule #2 | — |
| 32 | Zündspule #3 | — |
| 33 | Zündspule #4 | — |
| 34 | Ansaugtrichter | — |
| 36 | Einspritzdüse (primär) #1 | — |
| 37 | Einspritzdüse (primär) #2 | — |
| 38 | Einspritzdüse (primär) #3 | — |
| 39 | Einspritzdüse (primär) #4 | — |
| 40 | Einspritzdüse (sekundar) #1 | — |
| 41 | Einspritzdüse (sekundar) #2 | — |
| 42 | Einspritzdüse (sekundar) #3 | — |
| 43 | Einspritzdüse (sekundar) #4 | — |
| 47 | Steuerdampfungsmagnetventil | — |
| 50 | Kühlerventilator-Relais | — |
| 70 | Programmversion | — |

**Selbstdiagnose-Funktionen**

Um eine ordnungsgemäße Funktion der Kraftstoffeinspritzung zu gewährleisten, verfügt das Steuergerät über eine Selbstdiagnose-Funktion. Wenn diese Funktion Störungen im System erkennt, wird der Motor sofort auf Notbetrieb mit entsprechenden Eigenschaften umgeschaltet; die Warnleuchte “Motorstörung” leuchtet auf und signalisiert damit dem Fahrer, dass im System eine Störung aufgetreten ist. Bei Erkennung von Störungen wird direkt ein Fehlercode im Speicher des Steuergeräts hinterlegt.

- Wenn der Anlasserschalter betätigt wird, um den Motor zu starten, blinkt die Warnleuchte “Motorstörung” auf, um dem Fahrer zu signalisieren, dass die Kraftstoffeinspritzung nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn die Selbstdiagnose-Funktion eine Störung im System erkennt, gewährleistet das Steuergerät einen Notbetrieb mit angemessenen Eigenschaften; die Warnleuchte “Motorstörung” leuchtet auf und signalisiert damit dem Fahrer, dass im System eine Störung erkannt worden ist.
- Nach Abschalten des Motors wird der Fehlercode mit der geringsten Nummer auf dem LCD “Kilometerzähler/Tageszähler/Kilometerzähler für Kraftstoffreserve/momentaner Kraftstoffverbrauch/durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch” angezeigt. Ein Fehlercode, der einmal angezeigt wurde, bleibt im Speicher des Steuergeräts solange hinterlegt, bis er gelöscht wird.
- Die ECU und der Kabelbaum im Bausatz liefern die Funktionen für die folgenden Codes der Standard-Selbstdiagnose:

| CODE | Beschreibung |
|---|---|
| 00 | Alles funktioniert normal. |
| 11 | Störung im Nockenwinkelsensor |
| 12 | Störung im Kurbelwinkelsensor |
| 13 | Störung im Ansaugdrucksensor (offener Schaltkreis/Kurzschluss) |
| 14 | Störung im Ansaugdrucksensor (Rohrsystem) |
| 15 | Störung im Drosselklappen-Öffnungssensor (offener Schaltkreis/Kurzschluss/ETV) |
| 20 | Störung im Ansaugdrucksensor oder im Atmosphärendrucksensor |
| 21 | Störung im Wassertemperatursensor (offener Schaltkreis/Kurzschluss) |
| 22 | Störung im Ansaugtemperatursensor (offener Schaltkreis/Kurzschluss) |
| 23 | Störung im Atmosphärendrucksensor (offener Schaltkreis/Kurzschluss) |
| 33 | Störung in der Zündspule Nr. 1 (offener Schaltkreis) |
| 34 | Störung in der Zündspule Nr. 2 (offener Schaltkreis) |
| 35 | Störung in der Zündspule Nr. 3 (offener Schaltkreis) |
| 36 | Störung in der Zündspule Nr. 4 (offener Schaltkreis) |
| 39 | Störung im Primär-Einspritzventil (offener Schaltkreis) |
| 40 | Injektor-Fehlfunktionen (sekundar) (offener Kreis). |
| 43 | Störung in der Spannungsanzeige (Stromversorgung für Kraftstoffanlage) |
| 46 | Störung in der Fahrzeug-Stromversorgung |
| 59 | Störung im Gaspedal-Öffnungssensor (offener Schaltkreis/Kurzschluss) |
| 60 | Störung im Drosselklappenmotor (Antriebssystem) |
| 69 | Normale Signale werden nicht vom Front Geschwindigkeitssensor erhalten. |

## 31. Kabelbaumsatz (1KB-F2590-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 1KB-82590-70 | KABELBAUMEINHEIT | 1 | |
| * | 2 | 5GF-83976-00 | SCHALTEREINHEIT | 1 | Hauptschalter |
| | 3 | 14B-83976-70 | SCHALTERGRIFF 1 | 1 | Kartenwahl |
| | 4 | 2C0-82509-70 | HILFSKABEL | 1 | |
| | 5 | 4C8-82188-70 | WIDERSTANDSEINHEIT | 1 | Schon an den Kabelbaum angeschlossen. |
| | 6 | 14B-2128A-70 | HALTERUNG, REGLER 1 | 1 | Siehe Diagramm auf SEITE 70. |
| * | 7 | 90480-13003 | GUMMITÜLLE | 2 | |
| * | 8 | 90560-06201 | DISTANZSTÜCK | 2 | |
| * | 9 | 90111-06051 | SECHSKANTINBUS-KNOPFSCHRAUBE | 2 | |
| | 10 | 14B-2161F-70 | HALTERUNG, 5 | 1 | Siehe Diagramm auf SEITE 68. |
| | 11 | 14B-2161E-70 | HALTERUNG, 4 | 1 | |
| * | 12 | 90480-12237 | GUMMITÜLLE | 4 | |
| * | 13 | 90387-06023 | BUND | 4 | |
| * | 14 | 90338-06018 | VERSCHLUSSSCHRAUBE | 3 | |
| * | 15 | 120-82131-00 | BAND, BATTERIE | 1 | |
| * | 16 | 90110-06172 | SECHSKANTINBUSSCHRAUBE | 3 | |
| * | 17 | 92902-06200 | BEILEGSCHEIBE, FLACH | 3 | |
| * | 18 | 90110-06219 | SECHSKANTINBUSSCHRAUBE | 4 | |

Dieser Kabelbaum dient der Gewichtseinsparung durch Auslassen der Anschlussdrähte für Beleuchtung.

***ACHTUNG***

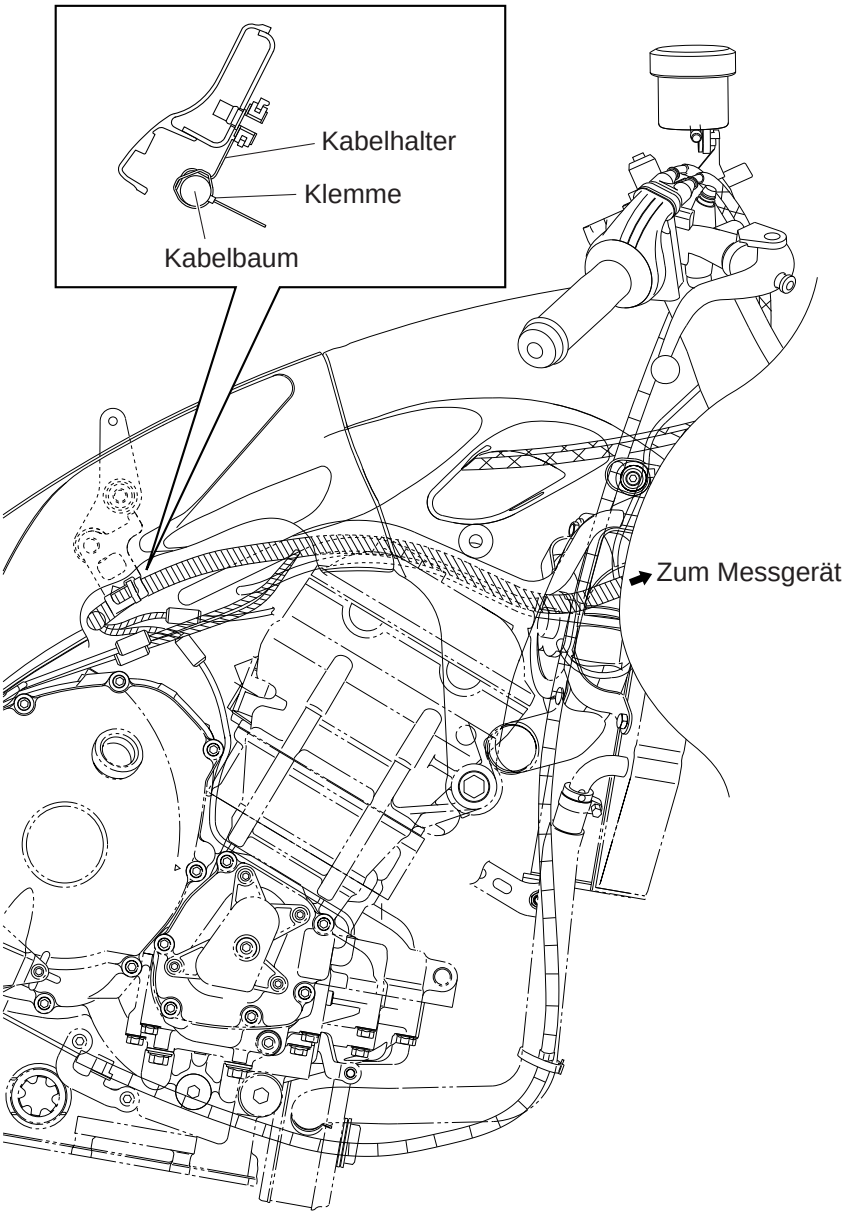
- **Bevor mit dem Einbau begonnen wird, den Koppler des Hauptschalters abziehen.**
- **Den Netzstromgenerator nicht ausbauen. Wenn ausschließlich die Batterie benutzt wird, kann die Maschine nur für kurze Zeit betrieben werden.**
- **Dieser Kabelbaum funktioniert nur, wenn er in Verbindung mit der ECU (1KB-8591A-70 oder 71) des Teilesatzes verwendet wird.**

**HINWEIS**

**Wenn E-SD (STD-Lenkdämpfer) nicht verwendet wird, verursacht Entfernen des Anschlusses kein Problem.**

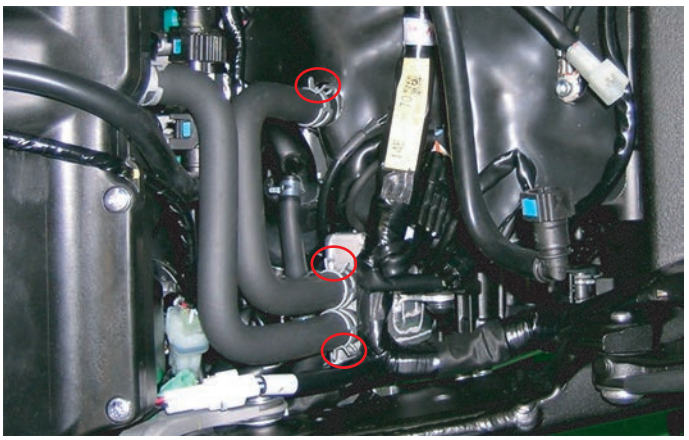
**Installieren des Kabelbaums:**

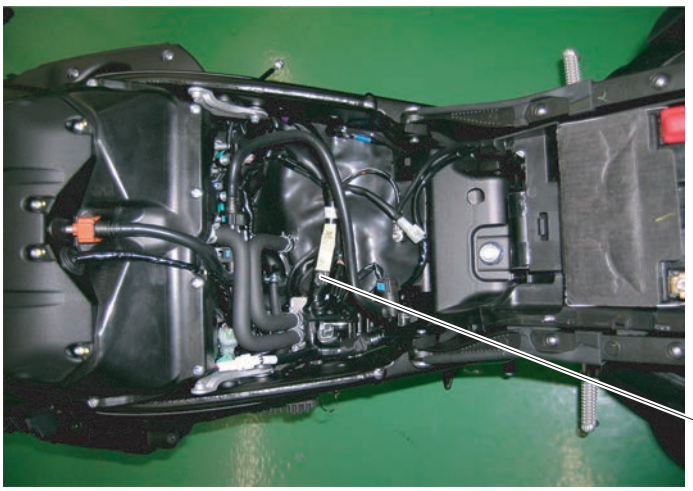
1. Entfernen Sie den Standardkabelbaum vom Chassis.
2. Installieren Sie den Kabelbaum des Satzes unter Bezug auf das Wartungshandbuch.
3. Leiten Sie den Kabelbaum durch das Loch in der Kabelhalterseite und sichern Sie ihn mit einer Klammer an der angezeigten Stelle. Richten Sie die Klemmposition auf die purpurfarbige Bandmarkierung des Kabelbaums aus.



***ACHTUNG***

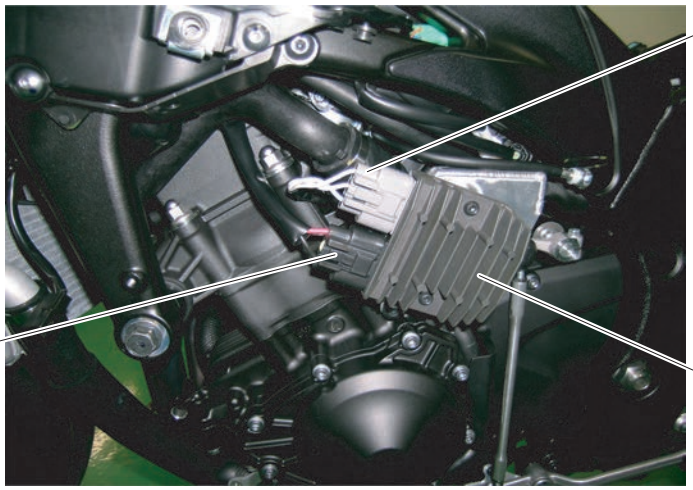
**Wenn der Öfängertank verwendet wird, so ändern Sie die Richtung der Schlauchklammer, sodass sie nicht den Kabelbaum berührt.**

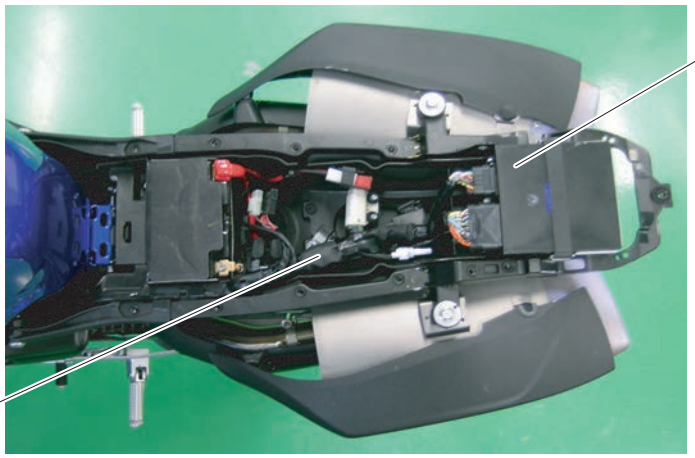




***ACHTUNG***

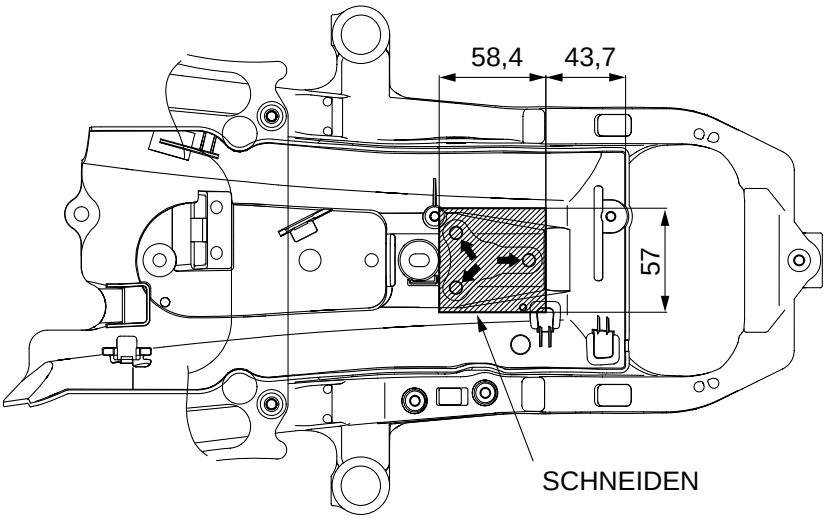
**Die Länge des Drahtes vom ACM ist für die Verlegung entworfen, und es sollte ausreichend darauf geachtet werden, dass der Draht nicht aus dem Chassis heraushängt oder mit anderen Teilen interferiert.**



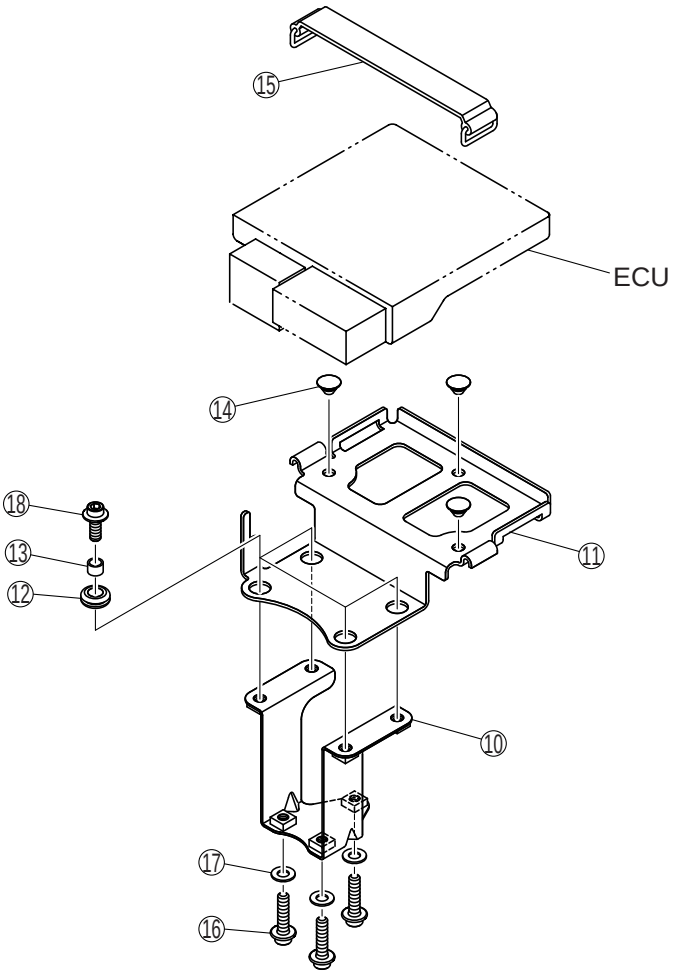



**Installieren der ECU:**

1. Schneiden Sie den schattierten Bereich des Batteriekastens weg (um einen Installationsbereich für Fixieren des Sitzes für Halterung 5 ⑩ zu schaffen).



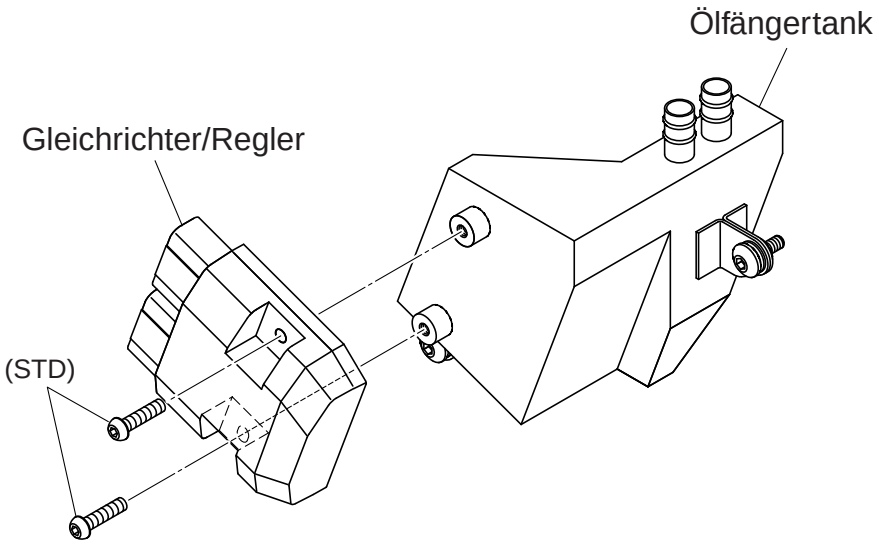
2. Installieren Sie Halterung 5 ⑩ mit Schraube ⑯ und Beilegscheibe ⑰ an der Stelle, an der der Standardkotflügel installiert war.
3. Installieren Sie Halterung 4 ⑪ mit Schraube ⑱, Bund ⑬ und Gummitülle ⑫ an Halterung 5 ⑩.
4. Installieren Sie die Verschlussschraube ⑭ an Halterung 4.
5. Sichern Sie die ECU mit Band ⑮.



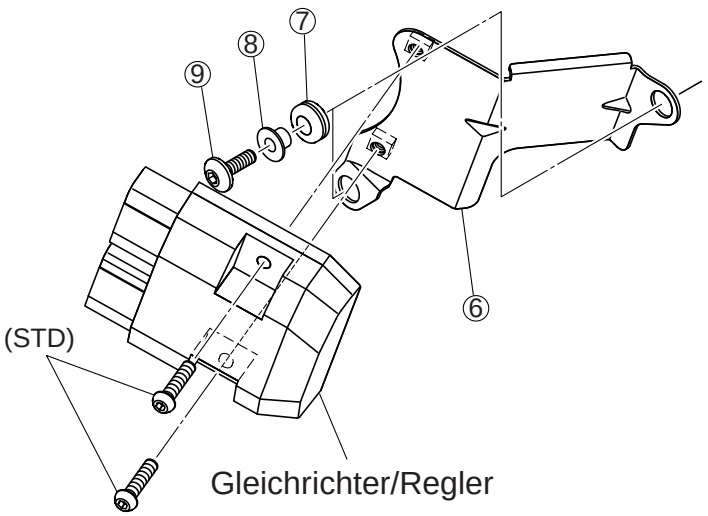
**Installieren von Gleichrichter/Regler:**

1. Entfernen Sie den auf der rechten Seite des Kühlers angebrachten Standardgleichrichter/ Regler vom Chassis.
2. Installieren Sie den Gleichrichter/Regler mit den Standardchassisschrauben am Fängertank des Satzes.
3. Wenn der Ölfängertank des Kits nicht verwendet wird, so installieren Sie den Gleichrichter/ Regler mit Träger ⑥, Gummitülle ⑦, Abstandstück ⑧ und Schraube ⑨ des Zubehörs.

Wenn der Ölfängertank verwendet wird.



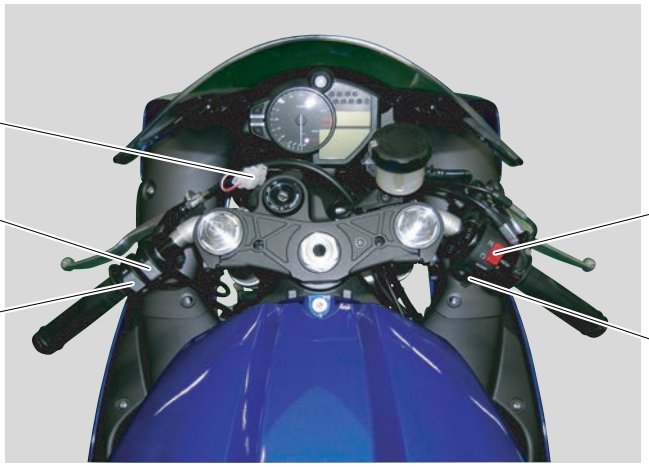

Wenn der Ölfängertank nicht verwendet wird.



**Der Name und die Funktion jedes Schalters**

- Die mit diesem Satz mitgelieferten Schalter (2 Arten) ermöglichen Verwendung des Kartenwahlschalters und des Boxengasse-Geschwindigkeitsbegrenzers. (Siehe Digramm 1.) Der in der Einheit enthaltene Schalter dient als Hauptschalter.
  Dieser Satz enthält keinen Schalter zur Zugkraftsteuerung.
  Wenn Sie wollen, können Sie einen Schalter zur Zugkraftsteuerung anbringen.

(Diagramm 1)




- Der Kartenwahlknopf schaltet zwischen Karte 1 und Karte 2 des YMS “Comp. FUEL.”

***ACHTUNG***

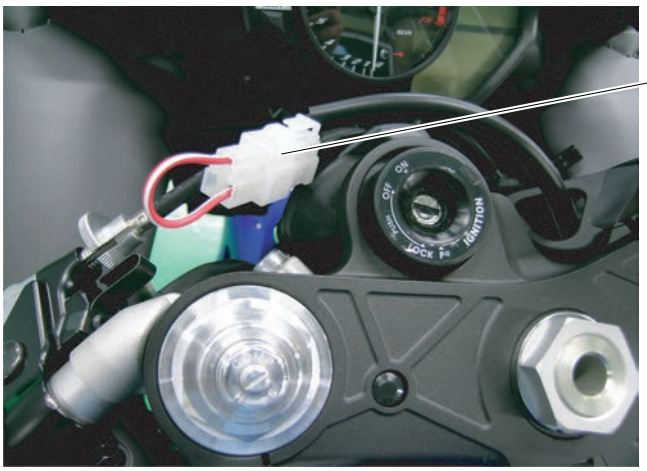
**Wenn beim Fahren mit dem “Kartenwahlknopf” auf Karte 1 oder Karte 2 umgeschaltet wird, darauf achten, dass ein korrektes Fahrverhalten auch bei Benutzung einer der beiden Karten gewährleistet ist.**

- Den 3-poligen Koppler vorne zusammen mit angeschlossenem rotem Kabel als Hauptschalter benutzen. (Siehe Diagramm 2)
  Beim Einbau wird der Strom eingeschaltet und beim Ausbau wird er augeschaltet.

***ACHTUNG***

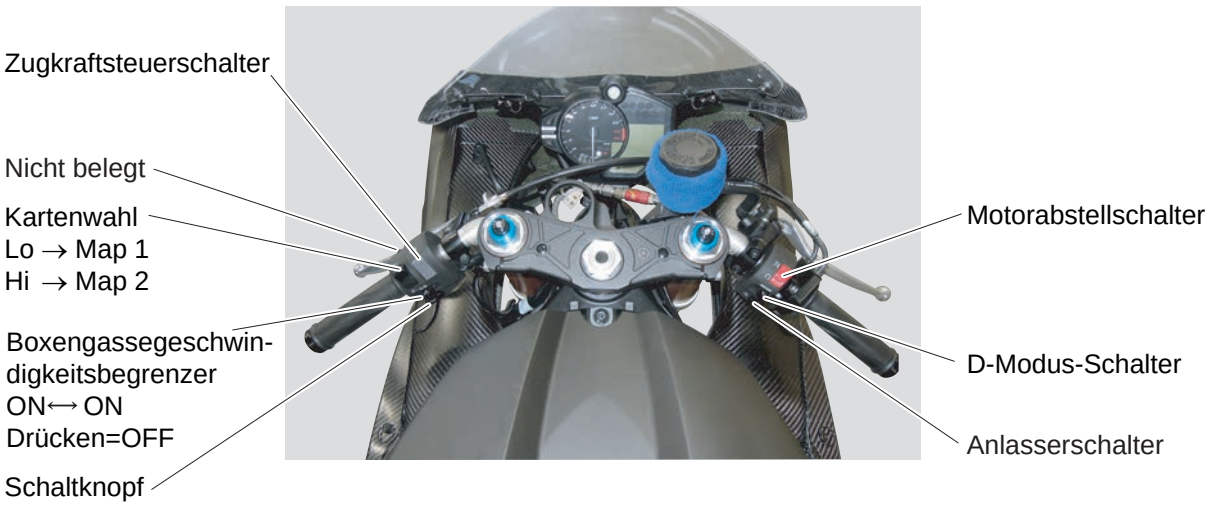
**Darauf achten, dass das Kabel nicht zu fest gezogen wird.**

(Diagramm 2)



- Der auf dem Normalfahrzeug (Standardfahrzeug) eingebaute Schalter kann so wie er ist benutzt werden. (Siehe Diagramm 2.)

(Diagramm 3)




- Die Umschalterfunktion (Diagramm 3) kann durch Kombination von Kabelbaum und Kit-ECU verwendet werden.

①Schließen Sie zur Verwendung des STD-Schaltgriffs (linke Seite) als Umschalter den Hilfsleiter, der mit diesem Satz mitgeliefert wurde, an die Klemme an, die normalerweise an die linke Hupe angeschlossen ist. (Siehe Diagramm 4.) Wenn die Widerstandsbaugruppe jedoch nicht installiert ist, besteht die Möglichkeit, dass der Umschalter bei Regenwetter nicht richtig arbeitet. (Siehe Diagramm 5.)

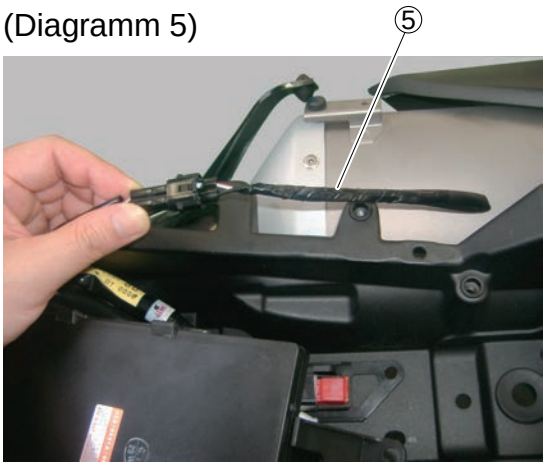
***ACHTUNG***

**Den Widerstand nicht biegen. Sonst funktioniert er nicht.**

②Den Schalter an die 2-polige schwarze Kupplung unter dem Kraftstofftank anbringen. Durch das Einschalten (ON) wird die Zündung unterbrochen.

(Diagramm 4)

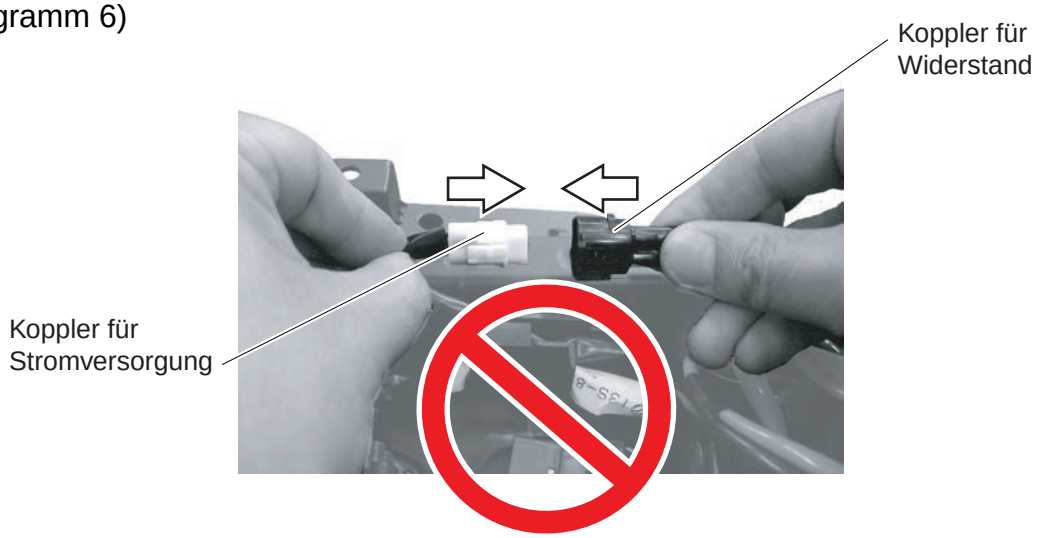
(Diagramm 5)



***ACHTUNG***

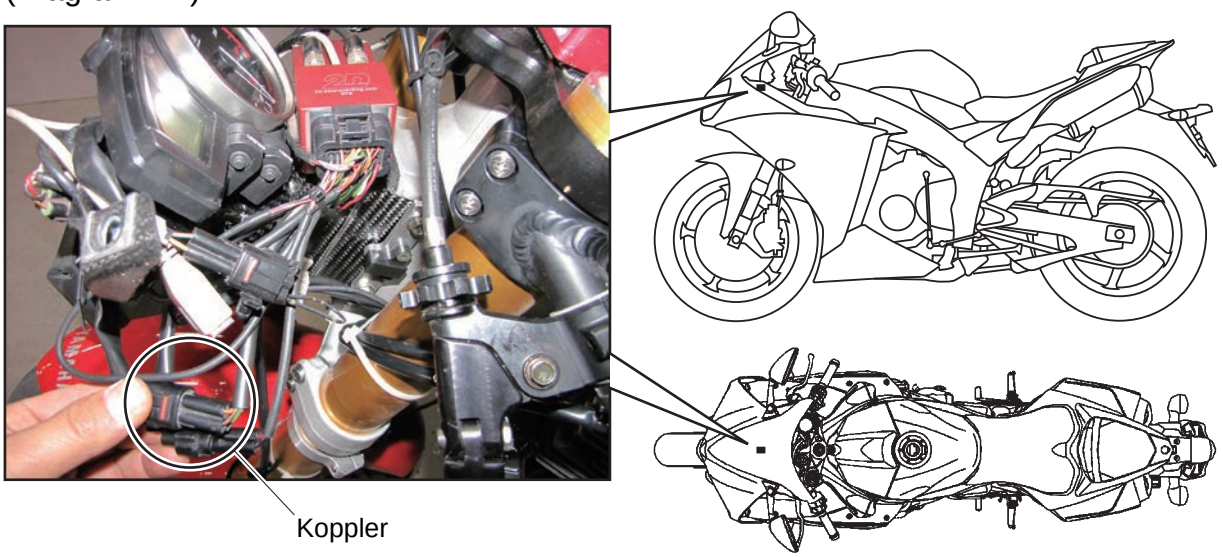
**Den Koppler für den Widerstand (schwarz, 2-polig) und den Koppler für die Stromversorgung (weiß, 2-polig) nicht anschließen. Deren Anschluss kann eine Funktionsstörung verursachen. (Siehe Diagramm 6)**

(Diagramm 6)




- Dieser Kabelbaum hat einen Koppler, der mit dem 2D-Datenaufzeicher verbunden ist. (Siehe Diagramm 7)
  Weitere Einzelheiten zu den Spezifikationen des Datenaufzeichners erfahren Sie auf der entsprechenden Webseite.
  Web http://www.2d-kit-system.com/

(Diagramm 7)



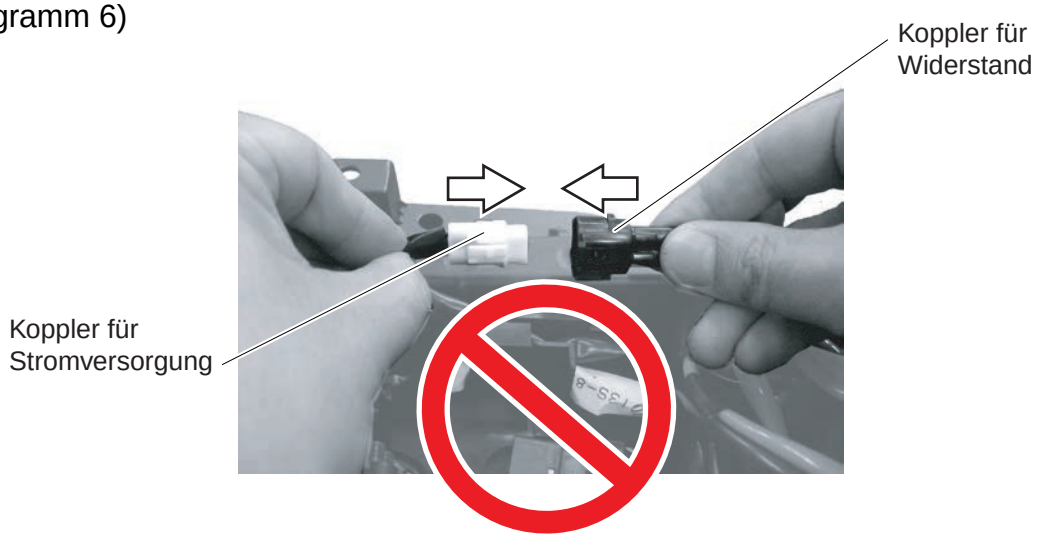

***ACHTUNG***

**Schließen Sie die Kupplung für 2D (Diagramm 7) niemals an eine andere Kupplung des gleichen Kabelbaums an. Dies kann sonst zu Störungen führen.**

***ACHTUNG***

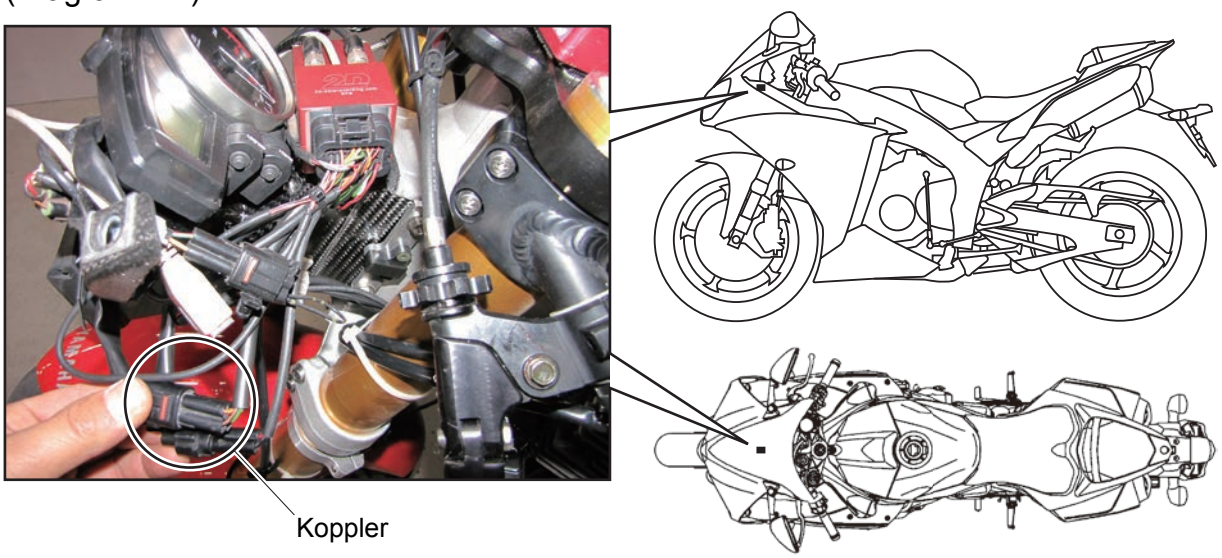
**Den Koppler für den Widerstand (schwarz, 2-polig) und den Koppler für die Stromversorgung (weiß, 2-polig) nicht anschließen. Deren Anschluss kann eine Funktionsstörung verursachen. (Siehe Diagramm 6)**

(Diagramm 6)




- Dieser Kabelbaum hat einen Koppler, der mit dem 2D-Datenaufzeicher verbunden ist. (Siehe Diagramm 7)
  Weitere Einzelheiten zu den Spezifikationen des Datenaufzeichners erfahren Sie auf der entsprechenden Webseite.
  Web http://www.2d-kit-system.com/

(Diagramm 7)



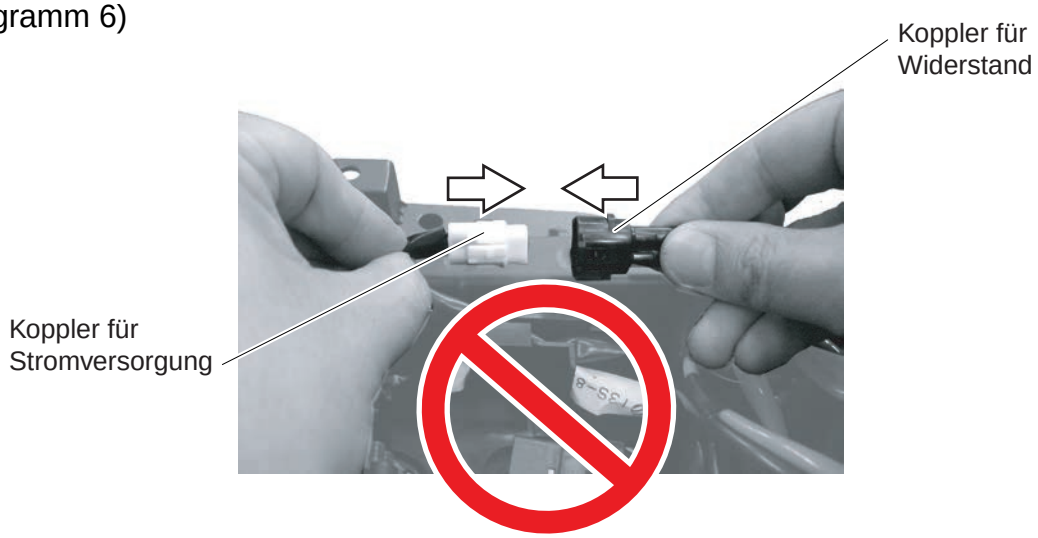

***ACHTUNG***

**Schließen Sie die Kupplung für 2D (Diagramm 7) niemals an eine andere Kupplung des gleichen Kabelbaums an. Dies kann sonst zu Störungen führen.**

***ACHTUNG***

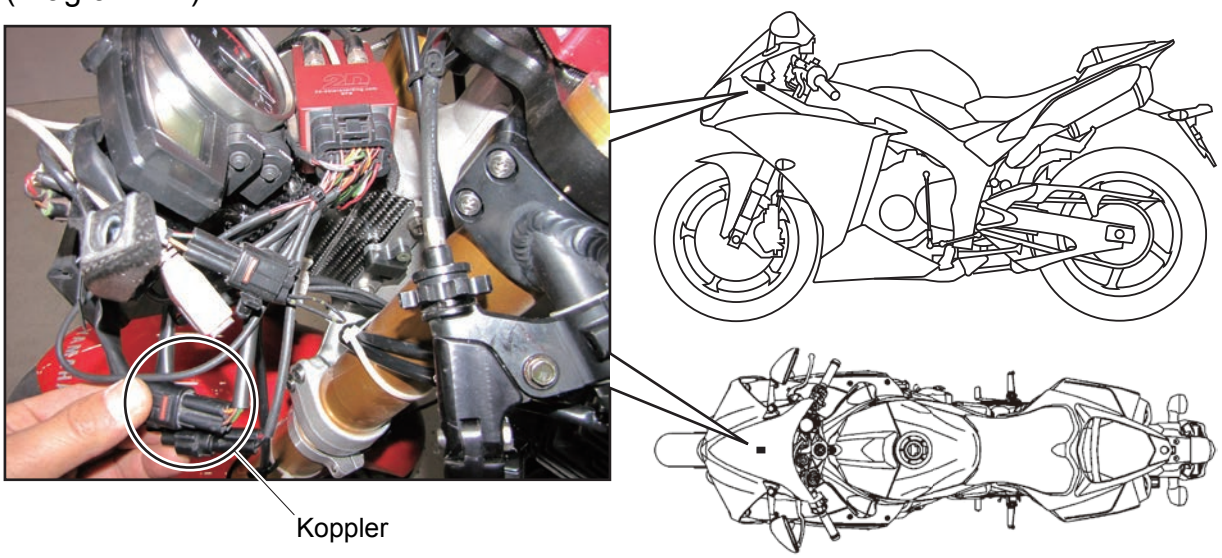
**Den Koppler für den Widerstand (schwarz, 2-polig) und den Koppler für die Stromversorgung (weiß, 2-polig) nicht anschließen. Deren Anschluss kann eine Funktionsstörung verursachen. (Siehe Diagramm 6)**

(Diagramm 6)




- Dieser Kabelbaum hat einen Koppler, der mit dem 2D-Datenaufzeicher verbunden ist. (Siehe Diagramm 7)
  Weitere Einzelheiten zu den Spezifikationen des Datenaufzeichners erfahren Sie auf der entsprechenden Webseite.
  Web http://www.2d-kit-system.com/

(Diagramm 7)

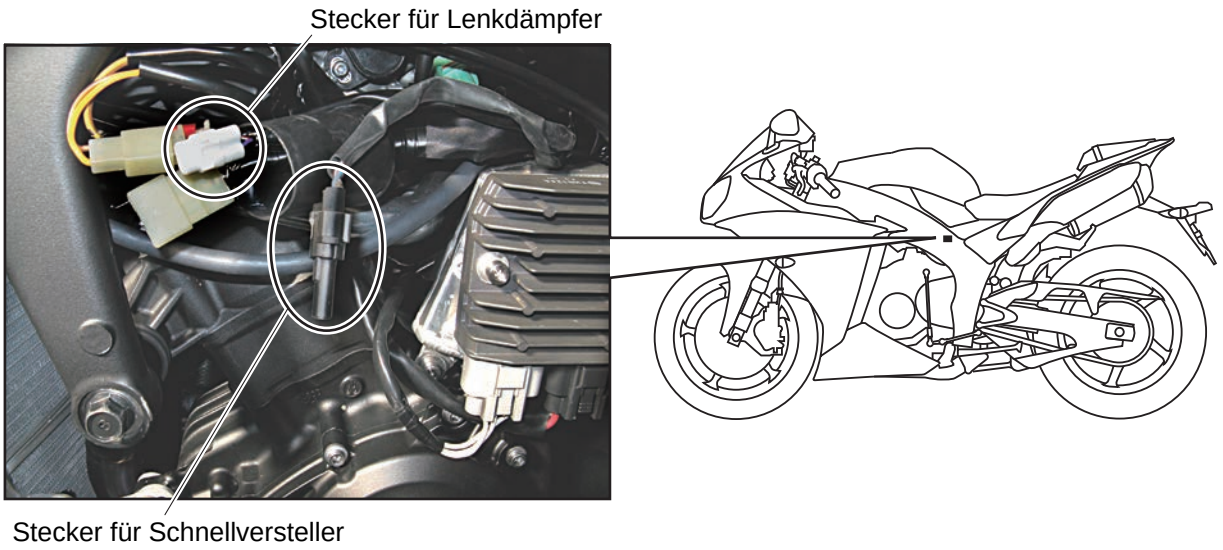



***ACHTUNG***

**Schließen Sie die Kupplung für 2D (Diagramm 7) niemals an eine andere Kupplung des gleichen Kabelbaums an. Dies kann sonst zu Störungen führen.**

- Dieser Kabelbaum wird mit einem Koppler geliefert (Stecker, schwarz, 2-polig) und zusammen mit einem Schnellversteller benutzt.
  (Schaltplan ㊽ E/G STP SW) (Siehe Diagramm 8)
  Es kann jedes beliebige Schnellverstellermodell benutzt werden.

(Diagramm 8)




**Zugkraftsteuerung**

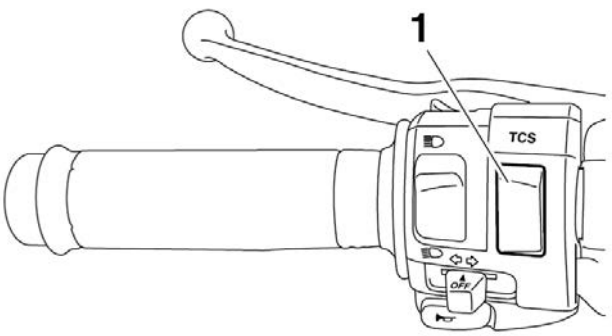
**TCS-Modus-Umschaltung**

Sie können den TCS-Effekt durch Betätigen des Zugkraftsteuerschalters (1 im Diagramm hier unten) einstellen.

Wenn bei stehendem oder fahrendem Fahrzeug das untere Ende des Zugkrafsteuerschalters (1 im Diagramm hier unten) gedrückt wird und die Drosselklappe völlig geschlossen ist, wechselt der Modus von 1 auf 2 und dann weiter bis auf 6.

Wenn auf die gleiche Weise das obere Ende des Zugkraftsteuerschalters gedrückt wird, wechselt der Modus von 6 auf 5 und dann weiter bis auf 1.

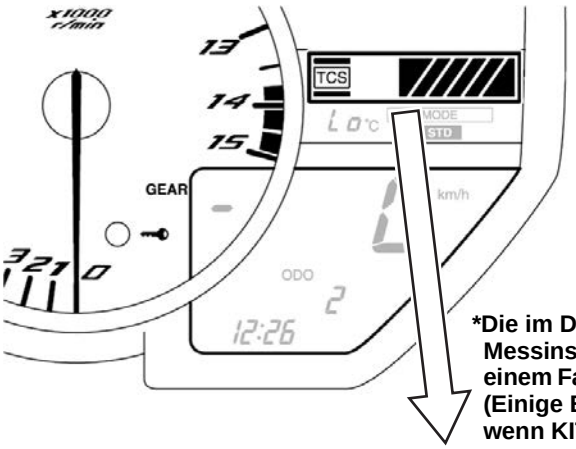
Wenn z.B. während der Fahrt die Drosselklappe geöffnet wird, wechselt beim Betätigen des Schalters der Modus nicht. Die Schalterbetätigung ist aber wieder aktiv, wenn die Drosselklappe geschlossen wird.



**Beschreibung der Modi**

- Im TCS-Modus 1 beträgt der Zugkraftsteuerungseffekt 0.
- Der Effekt ändert sich mit zunehmendem TCS-Modus auf 2 und mehr.

Der Status des TCS-Modus wird wie im Diagramm hier unten angegeben auf der Multifunktionsanzeige angegeben.




***Die im Diagramm angegebene Messinstrument-Anzeige entspricht einem Fahrzeugspezifikationsmodell. (Einige Elemente werden anders, wenn KIT ECU verwendet wird.)**

| | Anzeige |
|---|---|
| AUS | TCS OFF |
| Modus 1 | TCS |
| Modus 2 | TCS |
| Modus 3 | TCS |
| Modus 4 | TCS |
| Modus 5 | TCS |
| Modus 6 | TCS |

*Oberes Ende des Zugkraftsteuerschalters mindestens zwei Sekunden bei stehendem Fahrzeug drücken, um die TCS-Funktion auszuschalten.
Wenn das untere Ende des Zugkraftsteuerschalters bei stehendem Fahrzeug gedrückt wird, schaltet sich die TCS-Funktion ein und der zuletzt gewählte Modus wird wiederhergestellt.
Durch Aus- und Wiedereinschalten des Hauptschalters wird der zuletzt nach dem TCS OFF-Modus gewählte Modus wiederhergestellt.
Bei fahrendem Fahrzeug kann der TCS-Modus weder ein- noch ausgeschaltet werden.

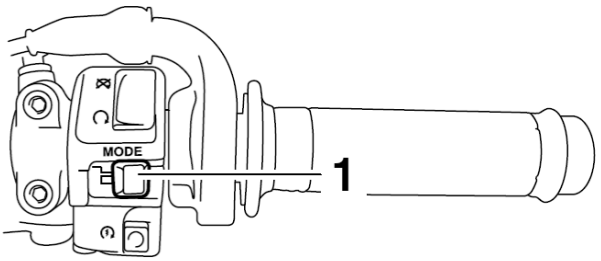
**Fahrmodi**

**Beschreibung des D-Modus (Fahrmodus)**

Der D-Modus nimmt Änderungen der Motormerkmale vor. Es können drei Modi gewählt werden.

Mit jeder Betätigung nach links des D-Modus-Schalters (1 im Diagramm hier unten) bei völlig geschlossener Drosselklappe erfolgt das Schalten in der Reihenfolge STD → A → B → STD.

*Durch Ausschalten des Hauptschalters wird der D-Modus auf STD zurückgestellt.

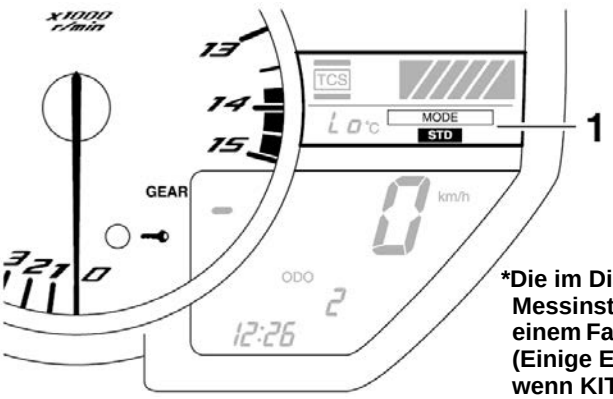



**Beschreibung der Modi**

- Der STD-Modus entspricht dem Standardmodus und ist für eine Anzahl von Bedingungen geeignet.
- Der A-Modus ermöglicht ein sanfteres Ansprechen als beim STD-Modus.
- Der B-Modus ermöglicht ein noch sanfteres Ansprechen als beim A-Modus und ist der optimale Modus, wenn eine feine Betätigung der Drosselklappe benötigt wird.

Der Status des D-Modus wird auf der Multifunktionsanzeige als Punkt 1 im Dragramm hier unten angegeben.

*Das Diagramm hier unten zeigt den auf STD eingestellten Modus.



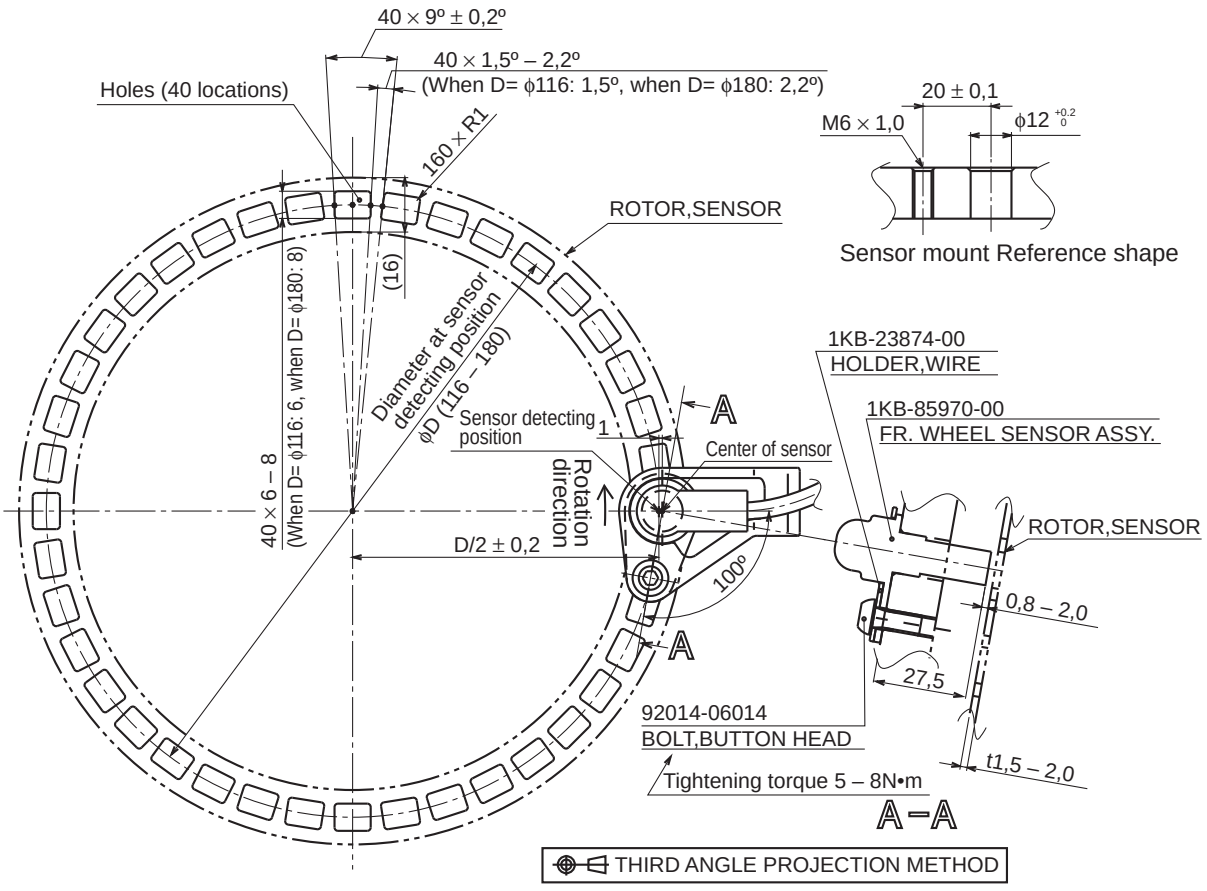

***Die im Diagramm angegebene Messinstrument-Anzeige entspricht einem Fahrzeugspezifikationsmodell. (Einige Elemente werden anders, wenn KIT ECU verwendet wird.)**

**Bemerkungen zur Vorderrad-Sensoreinheit**

Der seitlich am Vorderrad angebrachte Geschwindigkeitssensor (Vorderrad-Sensoreinheit) darf nicht ausgebaut werden, da er zur Zugkraftsteuerung benutzt wird.

- Wenn Sie das Vorderrad durch ein nicht normgerechtes Teil ersetzen, müssen Sie einen Rotor und einen Sensor in Übereinstimmung mit dem Diagramm hier unten anbringen.
- Wenn Sie die Vorderradgabel ebenfalls durch ein nicht normgerechtes Teil ersetzen, müssen Sie eine Halterung für die Vorderrad-Sensoreinheit vorsehen, an der die Vorderrad-Sensoreinheit wie im Diagramm hier unten beschrieben befestigt wird.

*1. Zur Erstellung von Rotor und Sensor muss ein Stahlmaterial mit magnetischen Eigenschaften benutzt werden.
*2. Der Befestigungswinkel in Drehrichtung des Rotors der Vorderrad-Sensoreinheit muss dem im Diagramm hier unten angegebenen Winkel entsprechen.
*3. Wenn Rotorsensor oder Sensorhalterung durch ein nicht normgerechtes Teil ersetzt wird, kann dies zu einer Funktionsstörung aufgrund von Vibration oder Geräusch führen, selbst wenn das Teil korrekt angebracht ist.



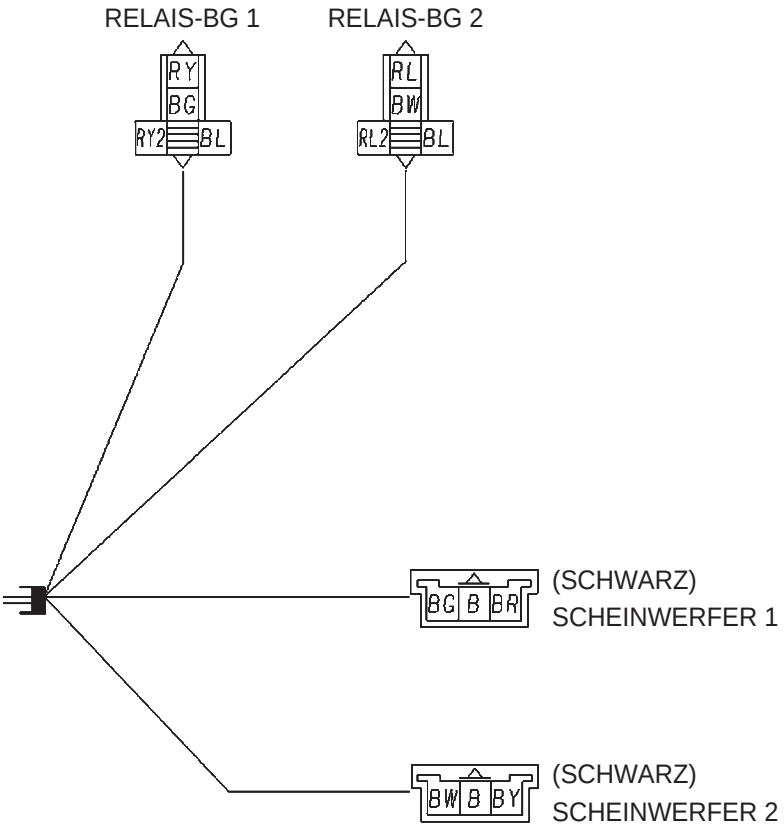
## 32. Scheinwerferkabelbaum (14B-F4350-71)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-84359-71 | KABEL, SCHEINWERFER | 1 | |
| * | 2 | 5JJ-81950-20 | RELAISEINHEIT | 1 | |
| * | 3 | 5GF-83976-00 | SCHALTER, GRIFF 1 | 1 | Im Notfall |
| * | 4 | 5RT-83963-00 | SCHALTER, GRIFF 3 | 1 | LICHT ein-aus |
| | 5 | 4C8-84312-70 | KABELEINHEIT | 1 | |

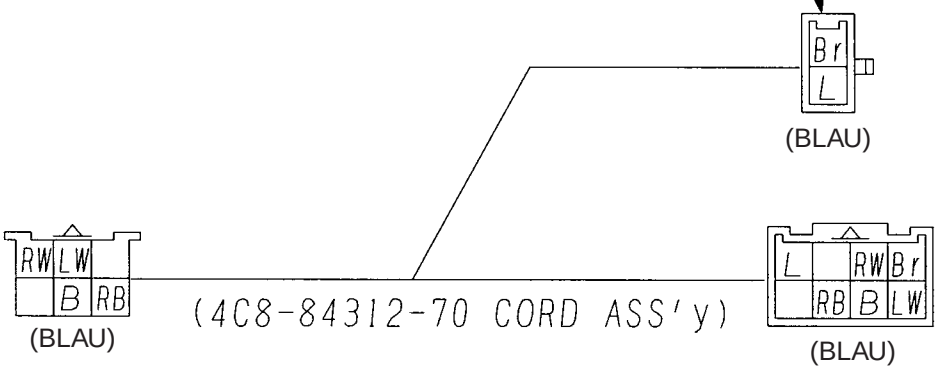
Dieser Satz wird in Kombination mit dem Kabelbaum des Kits für Langstreckenrennen verwendet und dient zum Einschalten der standardmäßigen Front- und Heckbeleuchtung.
Es wird davon ausgegangen, dass die standardmäßige Front- und Rückbeleuchtung verwendet wird.
Zum Einsatz der STD-Scheinwerfer kann sowohl der Koppler SCHEINWERFER 1 als auch der Koppler SCHEINWERFER 2 benutzt werden. (Diagramm 1.)
Der Scheinwerfer leuchtet in Fernlicht auf.
Die Stromkreise für den Frontscheinwerfer und das Rücklicht sind voneinander unabhängig. Wenn der Frontscheinwerfer beschädigt ist, leuchtet das Rücklicht weiter.
Der Schalter (5GF-83976-00) aktiviert nur die hintere Leuchte.

(Diagramm 1)




Die Koppler SCHEINWERFER 1 und SCHEINWERFER 2 haben unabhängig voneinander die gleiche Funktion und können gleichzeitig benutzt werden.
Beim Einsatz der STD-Scheinwerfer nur einen einzigen benutzen.
Beim Einsatz eines anderen Scheinwerfers als STD kann dieser Koppler benutzt werden.

AN DEN BLAUEN STECKER DES SCHEINWERFERKABELBAUMS ANSCHLIESSEN.




AN 5RT-85963-00 ANSCHLIESSEN.

AN DEN STECKER DES HAUPTKABELBAUM-KITS FÜR DEN LENKERGRIFFSCHALTER (HANDLICHTSCHALTER) ANSCHLIESSEN.

## 33. ACM-Satz (14B-F1400-70)

**Teileliste**

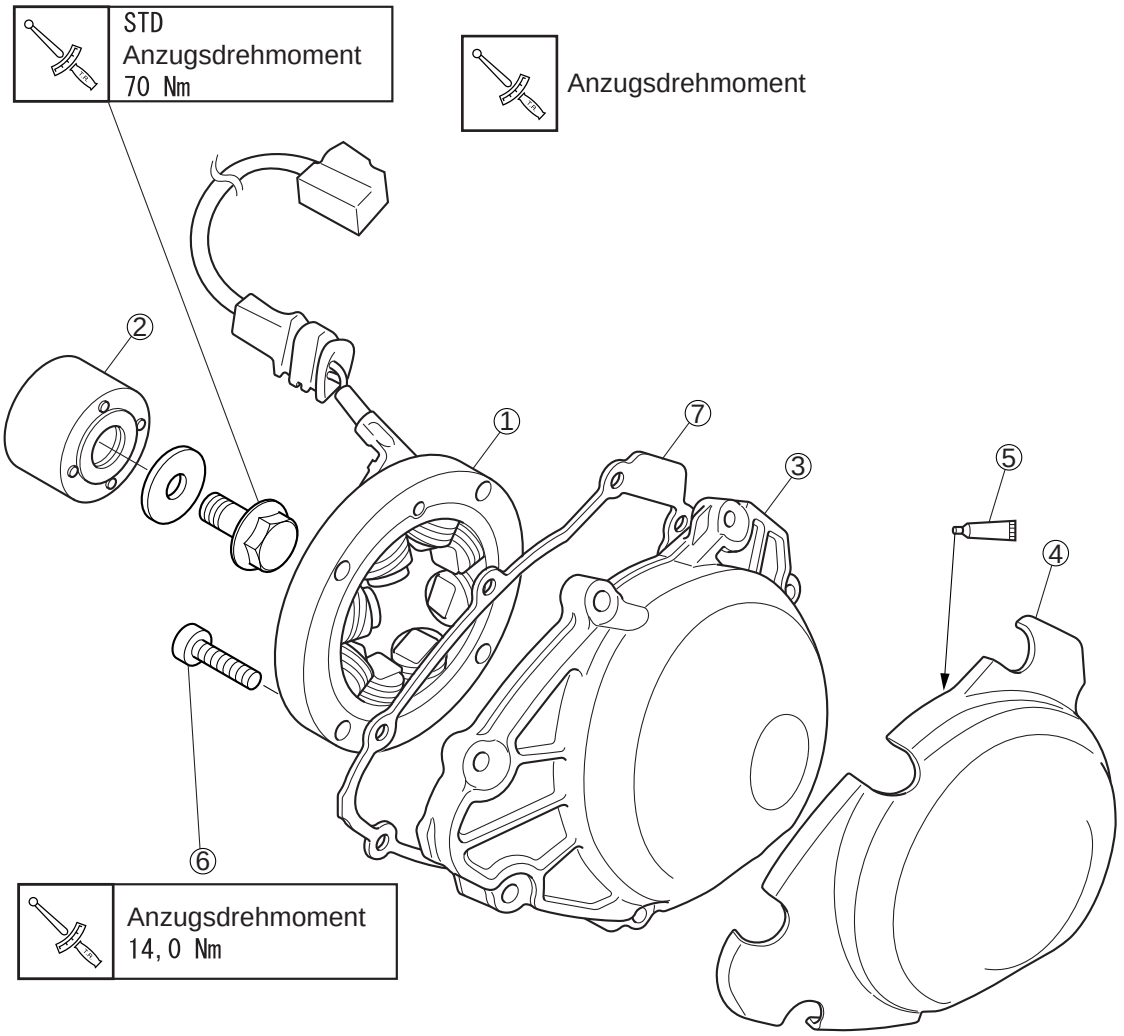
| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 14B-81410-70 | STATOR-EINHEIT | 1 | |
| | 2 | 14B-81450-70 | ROTOR-EINHEIT | 1 | |
| ° | 3 | 14B-15411-70 | AUSSENEINHEIT DER ANLASSERKUPPLUNG | 1 | |
| ° | 4 | 14B-15414-70 | KLAMMER, ANLASSER | 1 | |
| | 5 | 14B-1541H-70 | KURBELGEHÄUSEABDECKUNG | 1 | Klebstoff |
| * | 6 | 90149-06080 | SCHRAUBE | 4 | |
| * | 7 | 14B-15451-00 | DICHTUNG, KURBELGEHÄUSEABDECKUN 1 | 1 | |

Dieser ACM-Satz besteht aus einem Rotor mit einem kleineren Durchmesser als der Standardrotor und verringert träge Masse und Reibung.

**HINWEIS**

**Betrifft den Zusammenbau**

1. **Vor dem Zusammenbau jegliche Fettspuren von den Kegelflächen des Rotors und der Kurbelwelle entfernen.**
2. **Das Gewinde und den Bund der Befestigungsschrauben vor dem Einsetzen mit Motoröl versehen.**
3. **Kleben Sie die Kohlenstoffabdeckung mit dem mitgelieferten Klebstoff auf die Kurbelwellengehäuseabdeckung.**


STD
Anzugsdrehmoment
70 Nm
Anzugsdrehmoment
②
①
⑦
③
⑤
④
⑥
Anzugsdrehmoment
14,0 Nm

## 34. Reparatursatz (1KB-28130-70)

**Teileliste**

| | Nr. | TEIL-Nr. | TEILEBEZ. | ANZ. | ANMERKUNGEN |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 1KB-83500-00 | MESSINSTRUMENTEINHEIT | 1 | |
| * | 2 | 1KB-83969-00 | SCHALTERGRIFF 5 | 1 | |
| * | 3 | 1KB-2517G-00 | ROTOR, SENSOR | 1 | |
| * | 4 | 1KB-85970-00 | VORDERRAD-SENSOREINHEIT | 1 | |

# 3 Anzugsdrehmomente

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Stopfen für Sand-Ablassöffnung | 90340-18002 | STOPFEN, GERADE SCHRAUBE | M18 × 1,5 | 42±4 (4,3±0,4) | 3 | GEWINDESI-CHERUNGS-MITTEL (LOCKTITE®) AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND DEM VER-JÜNGTEN TEIL AUFTRAGEN. |
| ZÜNDKERZE einbauen. | 14B-1119C-70 | ZÜNDKER-ZE | M10S × 1,0 | 12 – 15 (1,2 – 1,5) | 4 | FÜR DETAILS SIEHE SEITE 4. |
| ZYLINDERKOPF festziehen. | 90175-10075 | MUTTER | M10 × 1,25 | METHODE MIT DREHEN DER MUTTER: AXIALKRAFT-ZIELWERT: 43 k ± 5 kN | 2 | FÜR DETAILS SIEHE SEITE 96. |
| ZYLINDERKOPF festziehen. | 90179-10029 | MUTTER | M10 × 1,25 | METHODE MIT DREHEN DER MUTTER: AXIALKRAFT-ZIELWERT: 43 k ± 5 kN | 8 | FÜR DETAILS SIEHE SEITE 96. |
| ZYLINDERKOPF festziehen. | 90110-05315 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 2 | |
| HAUBE × ZYLINDERKOPF | 90105-06027 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 20 | ÖL AUF SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. |
| ZYLINDER-KOPFDEKKEL festziehen. | 90109-066F0 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 6 | |
| Im ZYLINDERKOPF befestigt (AUSLASSROHR einbauen). | 95612-08625 | STIFT-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 15±2 (1,5±0,2) | 8 | |
| AI-KAPPE | 90110-06175 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 4 | |
| KETTENRAD × NOCKENWELLE | 90105-07006 | BUND-SCHRAUBE | M7 × 1,0 | 24±2 (2,4±0,2) | 4 | |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ZYLINDERKOPF × VERBINDUNG, VERGASER | 90110-06193 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 7 | |
| Ölprüfschraube | 90149-06070 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| PLEUELSTANGE | 5VY-11654-01 | SCHRAUBE, PLEUEL-STANGEN-FUSS | M8 × 0,75 | MUTTER-DREHVER-FAHREN: DREHZAHL-ANZUGSMO-MENT 19,6 (2,0) → DREHWINKEL 150 ± 5°. | 8 | MOLYBDÄNDI-SULFIDÖL AUFTRAGEN |
| | 5VY-1165A-01 (Lange Schraube) | | | | 8 | |
| ACM-Rotor | 90105-126A8 | BUND-SCHRAUBE | M12 × 1,25 | 70±5 (7,0±0,5) | 1 | FÜR DETAILS SIEHE SEITE 80. |
| KETTENRAD, KURBEL | 90105-10290 | BUND-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | 60±5 (6,0±0,5) | 1 | ÖL AUF DAS SCHRAUBEN-GEWINDE AUFTRAGEN. |
| NOCKENKET-TENSPANNER | 91312-06025 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| ROHR 1 einbauen. | 90110-05182 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| ROHR 2 einbauen. | 90110-06256 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| ROHR 4 einbauen. | 90110-06182 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | WASSERPUM-PENSEITE |
| ROHR 4 einbauen. | 90149-06022 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | GUMMIBEFE-STIGUNGS-SEITE |
| SCHLAUCH festziehen. | 90450-38040 | SCHLAUCH KLAMMER-EINHEIT | — | REF. 1,5 – 2,5 (0,15 – 0,25) | 3 | BRUCH TRITT BEI 4 – 5 N•m AUF. |
| | 90450-35001 | | | | 3 | |
| PUMPEN-ANTRIEBSKET-TENRAD einbauen. | 90105-06066 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 15±2 (1,5±0,2) | 1 | SCHRAUBEN-GEWINDE ENTFETTEN. |
| PUMPE einbauen. | 90110-06167 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 2 | |
| THERMOSTAT-EINHEIT | 90176-06014 | HUTMUT-TER | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| ROHR 5 einbauen. | 90110-05182 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ÖLKÜHLER einbauen. | 5FL-12822-00 | VERBIN-DUNGS-SCHRAUBE | M20 × 1,5 | 63±3 (6,3±0,3) | 1 | ÖL AUF DAS SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. |
| ABLASSSCHRAU-BE festziehen. | 90340-14132 | STOPFEN | M14 × 1,5 | 43±4 (4,3±0,4) | 1 | |
| ÖLROHR 1 einbauen. | 90110-06182 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| GROBFILTER-GEHÄUSE einbauen. | 90110-06173 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 3 | |
| ROHRHALTER anbringen. | 90110-06182 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| Ölzufuhrrohr 1 installieren | 90110-06182 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| Ölzufuhrrohr 5 installieren | 90149-06071 | SCHRAUBE | M20 × 1,5 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| REINIGUNGS-VERBINDUNGS-SCHRAUBE festziehen. | 90401-20145 | VERBIN-DUNGS-SCHRAUBE | M20 × 1,5 | 80±15 (8,0±1,5) | 1 | |
| ÖLFILTEREIN-HEIT einbauen. | 5GH-13440-20 | ÖLFILTER-EINHEIT | M20 × 1,5 | 17±2 (1,7±0,2) | 1 | FETT AUF DEN O-RING AUFTRAGEN. |
| ABDEKKUNG, GROBFILTER einbauen. | 90149-06079 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 13 | |
| SICHERHEITSV ENTIL installieren | 90110-06169 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| GASZUG anbringen. | 14B-26302-00 | EINSTELL-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 3.5±5.5 (0,35±0,55) | 2 | |
| VERBINDUNGS-EINHEIT × DROSSELKLAP-PENGEHÄUSE | 90450-62002 | SCHLAUCH KLAMMER | M5 × 0,8 | 3±0,5 (0,3±0,05) | 4 | |
| DROSSEL-KLAPPE × TRICHTER | 90110-06163 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 8±2 (0,8±0,2) | 6 | |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| OBERE ABDEKKUNG | 98902-05020 | SCHRAUBE, (GEWINDE-KOPF) | M5 × 0,8 | 2,0±0,5 (0,2±0,05) | 9 | (ZIELWERT VON 2,0 N•m) |
| MUTTER, KOLBENRING × ZYLINDERKOPF | 90179-08410 | MUTTER | M8 × 1,25 | 20±2 (2,0±0,2) | 8 | |
| AUSLASSROHR (DIFFUSOR) × AUSPUFFTOPF | 95814-08035 | BUND-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 20±2 (2,0±0,2) | 2 | |
| AUSLASSROHR EINHEIT einbauen. | 95812-08040 | BUND-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 20±2 (2,0±0,2) | 1 | |
| DOPPELMUT-TER DER KABEL-RIEMEN-SCHEIBE anbringen. | 14B-1133E-□□ | KABEL, RIEMEN-SCHEIBE, 1 | M6 × 1,0 | 5 – 7 (0,5 – 0,7) | 2 | |
| | 14B-1133F-□□ | KABEL, RIEMEN-SCHEIBE, 2 | | | | |
| KATALYSATORK ONVERTER X-TRÄGER, HINTERER ARM | 90111-08071 | HALBRUND-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 20±2 (2,0±0,2) | 1 | |
| KATALYSATOR × HALTERUNGS-STREBE | 92014-08035 | HALBRUND-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 20±2 (2,0±0,2) | 1 | |
| AUSLASSROHR EINHEIT × KATALYSATOR | 90110-06343 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| SERVOMOTOR einbauen. | 95022-06020 | BUND-SCHRAUBE (KLEINER KOPF) | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| AUSPUFFTOPF × HINTERER RAHMEN | 95812-08045 | BUND-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 18 – 28 (1,8 – 2,8) | 2 | |
| AUSPUFF-SCHUTZ einbauen. | 90111-06127 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 4 | |
| KATALYSATOR-SCHUTZEIN-RICHTUNG anbringen. | 90110-06200 | SECHKANT-HALBRUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 6,5±1,5 (0,65±0,15) | 4 | |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| RIEMENSCHEIBENABDECKUNG installieren | 90119-06115 | SECHS-KANT-KOMBI-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 3 | |
| DIFFUSORABDECKUNG installieren | 90111-06095 | SECHKANT-HALBRUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 7±1.5 (0,7±0,15) | 4 | |
| Im KURBELGE-HÄUSE 1 einbauen. | 90116-10051 | STIFT-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | AUF 8 BEI 6 – 9 ABGEZIELT (0,8 AUF 0,6 – 0,9 ABGEZIELT) | 10 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND DAS LAGER AUFTRAGEN. ANZUGSDREH-MOMENT ÜBERPRÜFEN. |
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 90119-09010 | SECHS-KANT-KOMBI-SCHRAUBE | M9 × 1,25 | FÜR DETAILS SIEHE SEITE 97. | 10 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. ÖL AUF SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. BEI INSTANDSET-ZUNG AUSTAU-SCHEN. |
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 14B-15156-00 | SCHRAUBE, KURBEL-GEHÄUSE-LAGERZAP-FEN | M8 × 1,25 | 24±2 (2,4±0,2) | 8 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. O-RING BEI INSTANDSET-ZUNG AUSTAU-SCHEN. |
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 95812-08060 | BUND-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 24±2 (2,4±0,2) | 2 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. |
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 90109-06100 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 90105-06165 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | ÖL AUF LAGER AUFTRAGEN. |
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 95812-06060 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 6 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. |
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 95812-06050 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 7 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. |
| KURBELGE-HÄUSE 1 × KURBELGE-HÄUSE 2 | 95812-06040 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 4 | ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND LAGER AUFTRAGEN. |
| ABDEKKUNG, KURBELGE-HÄUSE 1 anbringen. | 90110-06326 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 8 | ACM-ABDEKKUNG |
| ABDEKKUNG, KETTENGE-HÄUSE (15418) anbringen. | 90110-06338 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 3 | ANTRIEBSKET-TENRAD-ABDEKKUNG |
| ABDEKKUNG, KURBEL 2 anbringen. | 90110-06323 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 8 | KUPPLUNGS-ABDECKUNG |
| ABDEKKUNG, KURBEL 2 anbringen. | 90110-06324 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 1 | KUPPLUNGS-ABDECKUNG |
| ABDECKUNG 1 anbringen. | 90110-06331 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 5 | NOCKENKET-TENABDEK-KUNG |
| ABDECKUNG 1 anbringen. | 90110-06323 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 1 | NOCKENKET-TENABDEK-KUNG |
| ABDECKUNG anbringen. | 90110-05326 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 6 | ENTLÜFTER-ABDECKUNG |
| PLATTE, ENTLÜFTUNG anbringen. | 90149-06071 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 4 | |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ABDECKUNG 2 anbringen. | 90110-06178 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | BLATTVEN-TILABDEK-KUNG |
| SCHUTZEIN-RICHTUNG auf ABDEKKUNG C/ C2 anbringen. | 90149-06152 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 6 – 8 (0,6 – 0,8) | 2 | |
| STOPFEN auf ABDECKUNG C/ C3 anbringen. | 90111-08075 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 15±2 (1,5±0,2) | 1 | STEUERZEIT PRÜFEN. |
| STOPFEN auf ABDECKUNG C/ C2 anbringen. | 3F9-15362-00 | STOPFEN, ÖLSTAND | M20 × 1,5 | 1,5±0,5 (0,15±0,05) | 1 | NICHT ÜBERMÄSSIG FESTZIEHEN. |
| HAUPTGALLE-RIE 1 | 36Y-15189-00 | STOPFEN | M16 × 1,5 | 8±2 (0,8±0,2) | 2 | NICHT ÜBERMÄSSIG FESTZIEHEN. |
| HAUPTGALLE-RIE 2 | 4H7-15189-00 | STOPFEN | M20 × 1,5 | 8±2 (0,8±0,2) | 1 | NICHT ÜBERMÄSSIG FESTZIEHEN. |
| HALTEKUPP-LUNGSKABEL einbauen | 90110-06340 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| ÖLRÄCKLAUF-STOPFEN | 90340-12003 | STOPFEN, GERADE SCHRAUBE | M12 × 1,0 | 24±3 (2,4±0,3) | 1 | |
| ACM-ZULEITUNG | 90110-06182 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| STATOR einbauen. | 90149-06128 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 14±2 (1,4±0,2) | 3 | ANZUGSDREH-MOMENTE |
| PRALLBLECH 1-3 installieren. | 90149-06082 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 10 | |
| ABDEKKUNG, KURBELGE-HÄUSE 3 anbringen. | 90149-06152 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 6 – 8 (0,6 – 0,8) | 4 | |
| HALTERUNG installieren | 90105-06181 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| LAUFRAD einbauen. | 90110-06223 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| STARTERKUPP-LUNGSHALTER installieren | 90149-06158 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 14±2 (1,4±0,2) | 3 | |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| KUPPLUNGS-NABE einbauen. | 4C8-16377-00 | SICHE-RUNGS-MUTTER | M20 × 1,0 | 115±5 (11,5±0,5) | 1 | DIE MUTTER SICHERN UND ÖL AUF BEIDE SCHRAUBEN-GEWINDE UND DAS LAGER AUFTRAGEN. |
| KUPPLUNGSFE-DER einbauen. | 90159-06026 | BUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 6 | |
| ANTRIEBSKET-TENRAD einbauen. | 90179-22019 | MUTTER | M22 × 1,0 | 80±10 (8,5±1,0) | 1 | DIE MUTTER SICHERN. |
| LAGERGE-HÄUSE installieren | 90151-06024 | SCHRAUBE, KREUZ-SCHLITZ VERSENKT | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 3 | KLEMME |
| ANSCHLAG, UMSCHALT-STANGE, PLATTE und ANSCHLAG 2 anbringen. | 90149-06071 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| ANSCHLAG-SCHRAUBE anbringen. | 1D7-18127-00 | ANSCHLAG-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 22±2 (2,2±0,2) | 1 | |
| STANGE und SCHALTUNG anbringen. | 90170-06228 | SECHS-KANT-MUTTER | M6 × 1,0 | 6,5±1,5 (0,65±0,15) | 1 | |
| STANGE und SCHALTUNG anbringen. | 95304-06700 | SECHS-KANT-MUTTER | M6 × 1,0 | 6,5±1,5 (0,65±0,15) | 1 | SCHRAUBE MIT LINKSGWINDE |
| VERBINDUNGS-STANGE anbringen. | 90111-06019 | SECHKANT-HALBRUND-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |
| ARM und SCHALTUNG anbringen. | 95022-06020 | BUND-SCHRAUBE (KLEINER KOPF) | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | AUF AUSZAKKUNG ÜBERPRÜFEN UND FESTZIEHEN. |
| NEUTRAL-SCHALTER anbringen. | 90110-05067 | SECHKANT-HALBRUND-SCHRAUBE | M5 × 0,8 | 3 – 5 (0,3 – 0,5) | 2 | |

**Motor**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ABDEKKUNG, SERVOMOTOR anbringen. | 97702-50514 | FLACH-RUND-KOPF-SCHNEID-SCHRAUBE | M5 × 0,8 | 1 – 3 (0,1 – 0,3) | 2 | |
| THERMOSEN-SOR anbringen (für Wassertem-peratur). | 8CC-85790-01 | THERMO-SENSOR-EINHEIT | M12 × 1,5 | 17,6±2 (1,8±0,2) | 1 | |
| SENSOR, NOKKENPOSI-TION | 90110-06175 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 7,5±1,5 (0,75±0,15) | 1 | |
| DRUCKSENSOR (für Atmo-sphärendruck) einbauen. | 97707-50020 | FLACH-RUND-KOPF-SCHNEID-SCHRAUBE | M5 × 0,8 | 6 ─ 8 (0,6 ─ 0,8) | 2 | |
| PICKUP-BAUGRUPPE installieren | 90110-06168 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | |
| ÖLSTANDSEN-SOR einbauen. | 95022-06016 | BUND-SCHRAUBE (KLEINER KOPF) | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 2 | FETT AUF DEN O-RING AUFTRAGEN. |
| STARTERMO-TOR installieren | 90109-06016 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 12±2 (1,2±0,2) | 2 | |
| DREHZAHLSEN-SOR installieren | 90110-06161 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10±2 (1,0±0,2) | 1 | |

**Fahrwerk**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| LENKER, KRONE und ÄUSSERES ROHR | 91314-08030 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 23 – 28 (2,3 – 2,8) | 2 | |
| LENKER, KRONE und LENKWELLE | 90170-28419 | SECHS-KANT-MUTTER | M28 × 1,0 | 100 – 125 (10,2 – 12,7) | 1 | |
| LENKER und ÄUSSERES ROHR | 91314-08025 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 13 ─ 18 (1,3 ─ 1,8) | 2 | |
| LENKER und GRIFF, KRONE | 91312-06025 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 10 – 16 (1,0 – 1,6) | 2 | |
| LENKWELLE und RINGMUTTER | 90179-30691 | MUTTER | M30 × 1,0 | 15 – 20 (1,5 – 2,0) | 1 | |
| ÄUSSERES ROHR und UNTERE HALTERUNG | 91314-08030 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 20 – 25 (2,0 – 2,5) | 4 | |
| MOTORHALTE-RUNG, VORNE, LINKS | 95812-12080 | BUND-SCHRAUBE | M12 × 1,25 | 60 ─ 80 (6,1 ─ 8,2) | 1 | |
| MOTORHALTE-RUNG, VORNE, RECHTS | 90105-12062 | BUND-SCHRAUBE | M12 × 1,25 | 60 ─ 80 (6,1 ─ 8,2) | 1 | |
| MOTORAUFHÄN GUNG, HINTEN OBEN | 90179-10028 | MUTTER | M10 × 1,25 | 42 ─ 60 (4,3 ─ 6,1) | 1 | |
| MOTORAUFHÄN GUNG, HINTEN UNTEN | 90179-10028 | MUTTER | M10 × 1,25 | 42 – 60 (4,3 – 6,1) | 1 | |
| EINSTELL-SCHRAUBE für MOTORAUFHÄN-GUNG, HINTEN | 14B-21495-00 | MOTOR-STELL-SCHRAUBE | M18 × 1,0 | 6 – 8 (0,6 – 0,8) | 2 | |
| HAUPTRAHMEN UND HINTERER RAHMEN | 1KB-2115C-00 | SCHRAUBE | M10 × 1,25 | 37 – 45 (3,8 – 4,6) | 4 | |

**Fahrwerk**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| WELLE, DREHZAPFEN UND RAHMEN | 14B-22141-00 | WELLE, DREHZAP-FEN | M30 × 1,0 | 5 – 8 (0,5 – 0,8) | 1 | |
| WELLE, DREHZAPFEN UND SICHERUNGS-MUTTER | 4C8-22252-00 | MUTTER, 2 | M30 × 1,0 | 50 – 80 (5,1 – 8,2) | 1 | |
| WELLE, DREHZAPFEN UND U-MUTTER | 90185-20008 | SELBSTSI-CHERNDE MUTTER | M20 × 1,5 | 80 – 130 (8,2 – 13,3) | 1 | |
| ARM UND RAHMEN | 90105-10150 | BUND-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | — | 1 | VON DER LINKEN SEITE HER EIN-SCHRAUBEN. |
| | 95602-10200 | U-BUND-MUTTER | M10 × 1,25 | 39 – 49 (4,0 – 5,0) | 1 | |
| ARM, RELAIS UND ARM | 90105-10017 | BUND-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | — | 1 | VON DER LINKEN SEITE HER EIN-SCHRAUBEN. |
| | 95602-10200 | U-BUND-MUTTER | M10 × 1,25 | 31 – 49 (3,2 – 5,0) | 1 | |
| ARM & HINTERER ARM | 90105-10018 | BUND-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | — | 1 | VON DER LINKEN SEITE HER EIN-SCHRAUBEN. |
| | 95602-10200 | U-BUND-MUTTER | M10 × 1,25 | 31 – 49 (3,2 – 5,0) | 1 | |
| HINTERES KISSEN UND ARM, RELAIS | 90105-10017 | BUND-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | — | 1 | VON DER LINKEN SEITE HER EIN-SCHRAUBEN. |
| | 95602-10200 | U-BUND-MUTTER | M10 × 1,25 | 31 – 49 (3,2 – 5,0) | 1 | |
| HINTERES KISSEN und AUFHÄNGUNG, OBEN | 90105-10020 | BUND-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | — | 1 | VON DER LINKEN SEITE HER EIN-SCHRAUBEN. |
| | 95602-10200 | U-BUND-MUTTER | M10 × 1,25 | 31 – 49 (3,2 – 5,0) | 1 | |
| OBERE AUFHÄNGUNG UND RAHMEN | 95602-16200 | U-BUND-MUTTER | M16 × 1,0 | 71 – 112 (7,2 – 11,4) | 1 | |
| EINSTELLMUT-TER für KETTEN-ABZIEHER | 95302-08600 | SECHS-KANT-MUTTER | M8 × 1,25 | 12 – 19 (1,2 – 1,9) | 2 | |

**Fahrwerk**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| KRAFTSTOFF-TANK UND KRAFTSTOFF-PUMPE | 90110-05028 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M5 × 0,8 | 3 – 4,5 (0,3 – 0,45) | 6 | |
| VORDERE STREBE für KRAFTSTOFF-TANK UND RAHMEN | 90119-06262 | BUND-SCHRAUBE (KLEINER KOPF) | M6 × 1,0 | 7 – 10 (0,7 – 1,0) | 2 | |
| VORDERE STREBE für KRAFTSTOFF-TANK & KRAFT-STOFFTANK | 91312-06016 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 5 ─ 8 (0,5 ─ 0,8) | 2 | |
| HINTERE STREBE für KRAFTSTOFF-TANK & HINTE-RER RAHMEN | 90110-06163 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 5 ─ 8 (0,5 ─ 0,8) | 4 | |
| HINTERE STREBE für KRAFTSTOFF-TANK & KRAFT-STOFFTANK | 90110-06378 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 5 ─ 8 (0,5 ─ 0,8) | 1 | |
| VORDERRAD-WELLE UND BUND-SCHRAUBE | 90105-14002 | BUND-SCHRAUBE | M14 × 1,5 | 70 – 111 (7,1 – 11,3) | 1 | |
| HINTERRAD-WELLE UND MUTTER | 90185-24007 | SELBSTSI-CHERNDE MUTTER | M24 × 1,5 | 120 – 180 (12,2 – 18,4) | 1 | |
| VORDERER BREMSSATTEL UND VORDERE GABEL | 90105-10397 | VERBIN-DUNGS-SCHRAUBE | M10 × 1,25 | 30 – 40 (3,1 – 4,1) | 4 | |
| SCHEIBEN-BREMSE UND RAD (VORNE) | 90149-06043 | SCHRAUBE | M6 × 1,0 | 14 – 22 (1,4 – 2,2) | 10 | |

**Fahrwerk**

| Befestigungspunkt | Teil-Nr. | Teilebez. | Gewinde-durchm. × Steigung | Anzugsdreh-moment N•m (kgf•m) | Anz. | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SCHEIBEN-BREMSE UND RAD (HINTEN) | 90149-08009 | SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 23 – 37 (2,3 – 3,8) | 5 | |
| HINTERES KETTENRAD UND KUPPLUNGS-NABE | 90185-10011 | SICHE-RUNGS-MUTTER | M10 × 1,25 | 90 – 109 (9,2 – 11,1) | 6 | |
| SCHLITZ-SCHRAUBE und VORDERE ACHSE | 91314-08035 | SECHS-KANT-SCHRAUBE | M8 × 1,25 | 18 – 23 (1,8 – 2,3) | 4 | |

**Referenz**

| | Anzugsmoment N•m |
|---|---|
| M5 × 0,8 | 4,5 – 7,0 |
| M6 × 1,0 | 7,5 – 12 |
| M8 × 1,25 | 18 – 28 |
| M10 × 1,25 | 37 – 58 |
| M10 × 1,25 | 68 – 108 |
| M14 × 1,5 | 105 – 167 |

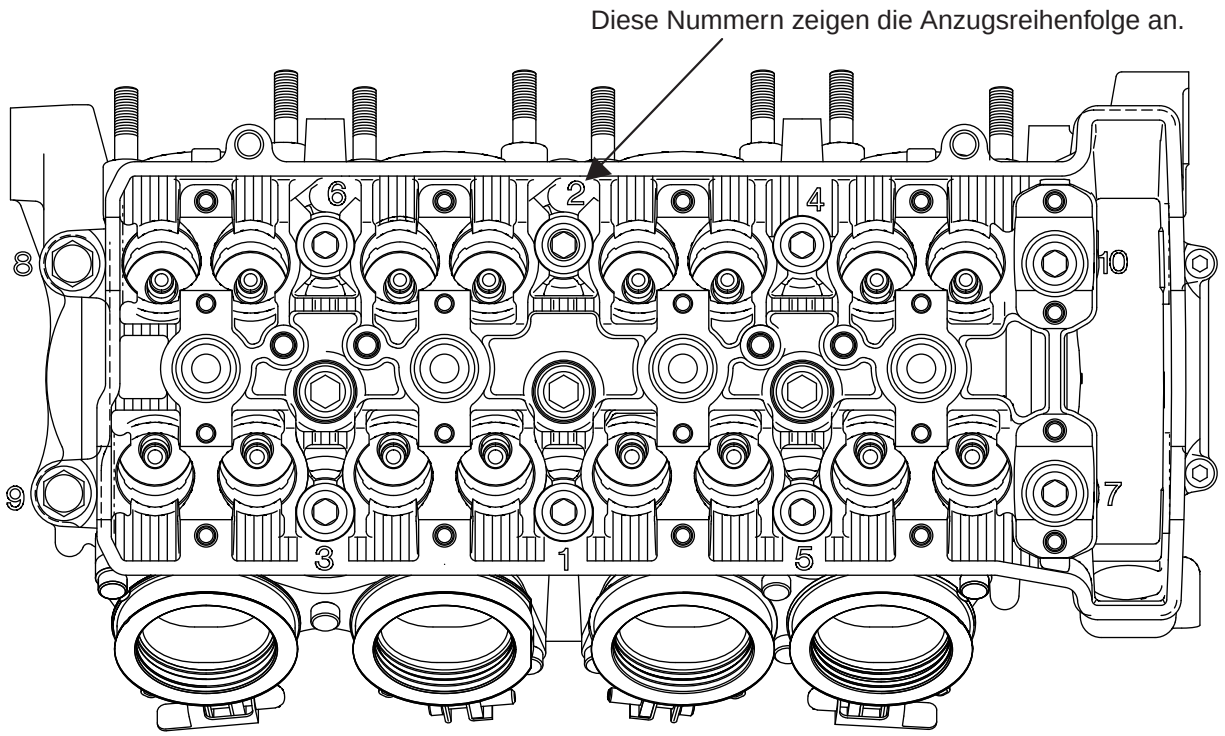
**Festziehen des Zylinderkopfs**

Festziehen des Zylinderkopfs (Mutterverstellwinkel)

1. Die Schrauben 1 bis 10 der Reihenfolge nach auf ein Drehmoment von 40 N•m (4,0 kgf•m) festziehen.
2. Alle Muttern 1 bis 7 der Reihenfolge nach lockern und wieder auf ein Drehmoment von 20 N•m (2,0 kgf•m) nachziehen und schließlich um zusätzliche 120° festziehen.
3. Die Muttern 8 bis 9 der Reihenfolge nach lockern und dann wieder auf ein Drehmoment von 25 N•m (2,5 kgf•m) nachziehen und schließlich um zusätzliche 120° festziehen.
4. Mutter 10 lockern und wieder auf ein Drehmoment von 20 N•m (2,0 kgf•m) nachziehen und schließlich um zusätzliche 120° festziehen.

**HINWEIS**

**Die Nummern 1 bis 10 zeigen die Anzugsreihenfolge der Schrauben.**
**Motoröl auf die Schraubengewinde, Kontaktflächen und Unterlegscheiben auftragen.**
**Alle Muttern und Unterlegscheiben bei der Instandsetzung austauschen.**



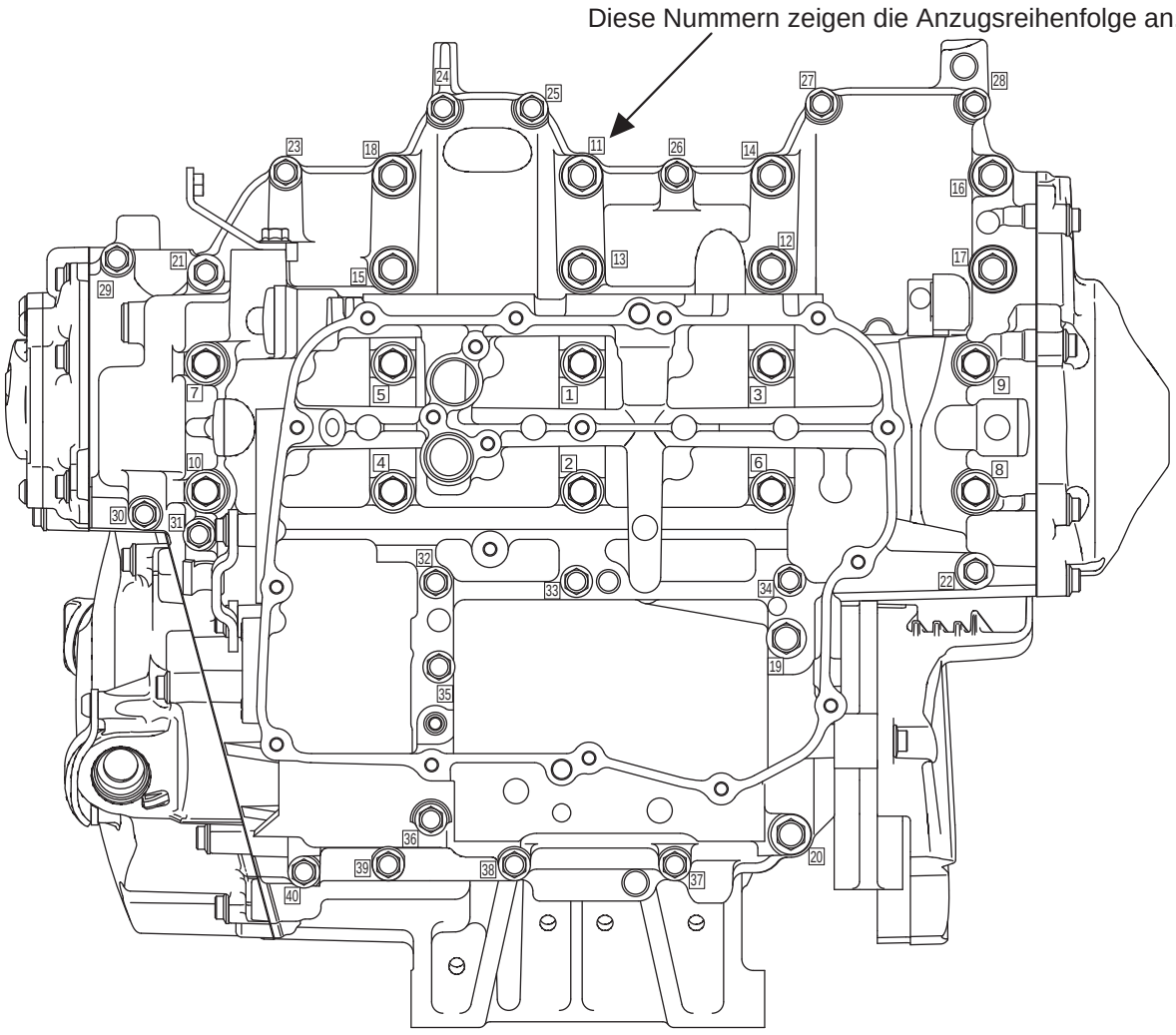
**Einbau des Kurbelgehäuses**

Festziehen der Schrauben

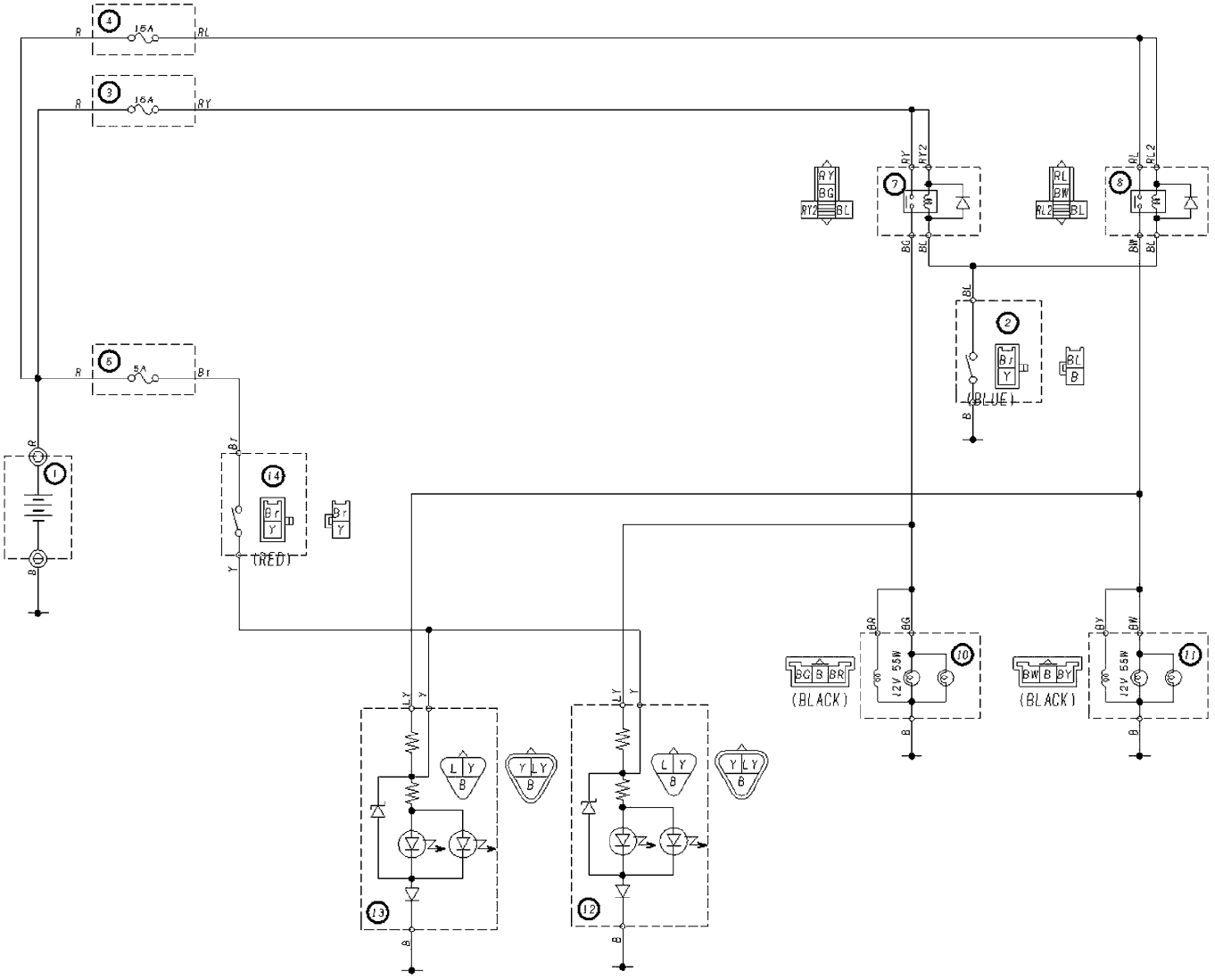
1. Die Schrauben in der Anzugsreihenfolge von 1 bis 10 mit einem Anzugsdrehmoment von 29,4 N•m (3,0 kgf•m) festziehen.
2. Nachdem die Schrauben in der Anzugsreihenfolge von 1 bis 10 einmal gelockert wurden, sind diese nacheinander mit einem Anzugsdrehmoment von 17,6 N•m (1,8 kgf•m) festzuziehen.
3. Die Schrauben in der Anzugsreihenfolge von 1 bis 10 auf einen Mutterverstellwinkel von 60°±5° (60° bei neuer Schraube) festziehen.
   Anzugsdrehmoment für Referenz: 35,0 N•m (3,5 kgf•m)
4. Die Schrauben in der Anzugsreihenfolge von 11 und 20 auf ein Anzugsdrehmoment von 24±2 N•m (2,4±0,2 kgf•m) festziehen.
5. Die Schrauben in der Anzugsreihenfolge von 21 und 40 auf ein Anzugsdrehmoment von 10±2 N•m (1,0±0,2 kgf•m) festziehen.

**HINWEIS**

**Die Nummern 1 bis 40 zeigen die Anzugsreihenfolge der Schrauben.**
**Motoröl auf beide Schraubengewinde und beide Seiten der Unterlegscheiben auftragen.**
**Schrauben 1 bis 10 bei Instandsetzung austauschen.**
**Falls O-Ringe mit den Schrauben 11 bis 18 benutzt werden, diese O-Ringe bei Instandsetzung austauschen.**

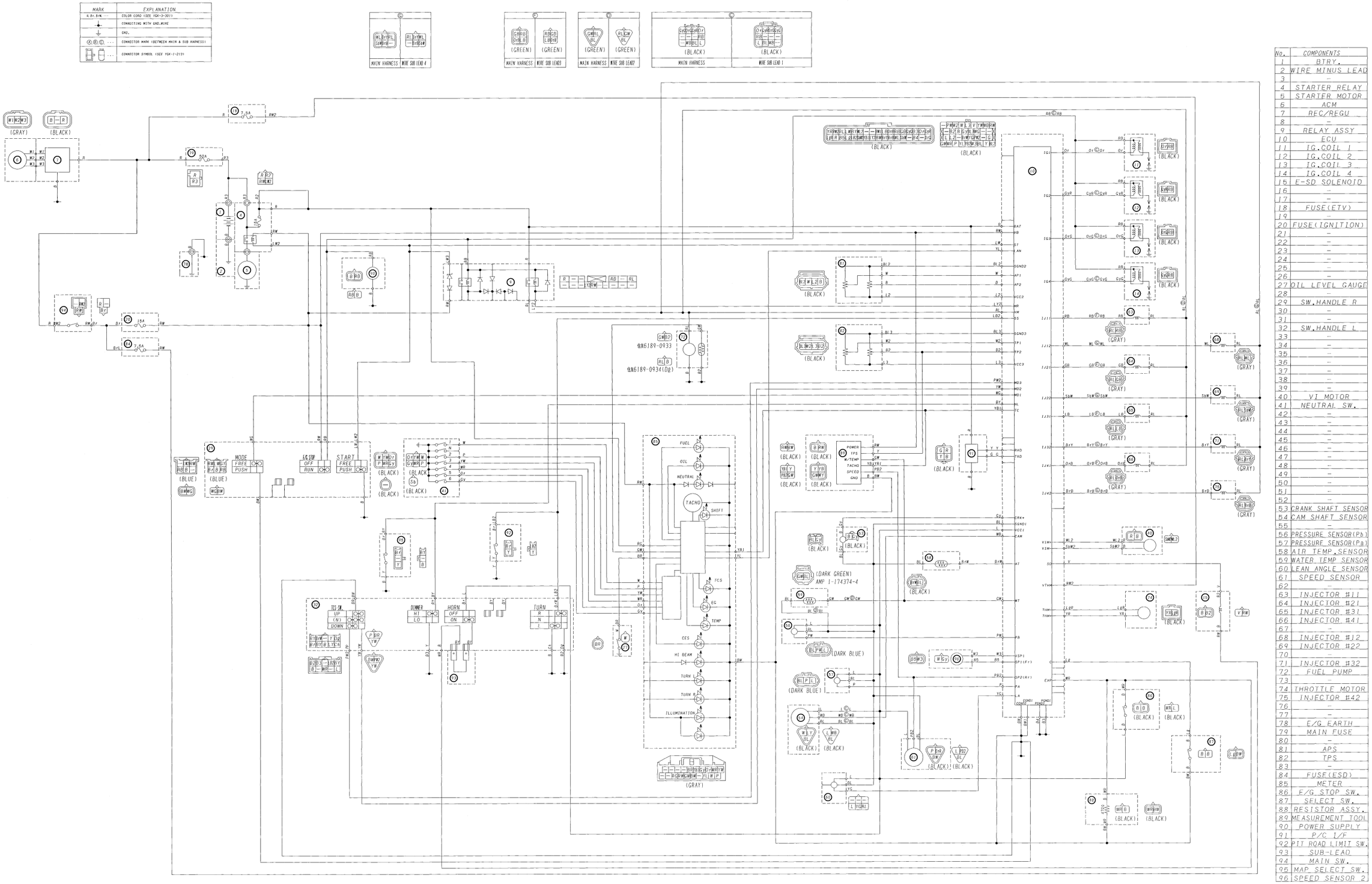


# 4 Schaltplan für Scheinwerferverkabelung




| No. | COMPONENTS |
|---|---|
| 1 | BTRY. |
| 2 | SW.HANDLE |
| 3 | FUSE(HEAD 1) |
| 4 | FUSE(HEAD 2) |
| 5 | FUSE(TAIL) |
| 6 | – |
| 7 | RELAY ASSY 1 |
| 8 | RELAY ASSY 2 |
| 9 | – |
| 10 | HEAD LIGHT 1 |
| 11 | HEAD LIGHT 2 |
| 12 | TAIL LIGHT 1 |
| 13 | TAIL LIGHT 2 |
| 14 | EMERGENCY SW. |

# 5 Schaltplan für YZF-R1


MARK
EXPLANATION
COLOR CORD (SEE YGK-3-2021)
CONNECTING WITH GND.WIRE
GND.
CONNECTOR MARK (BETWEEN MAIN & SUB HARNESS)
CONNECTOR SYMBOL (SEE YGK-1-2131)
MAIN HARNESS
WIRE SUB LEAD 4
MAIN HARNESS
WIRE SUB LEAD 3
MAIN HARNESS
WIRE SUB LEAD 2
MAIN HARNESS
WIRE SUB LEAD 1
(GRAY)
(BLACK)
(BLUE)
MODE
FREE
PUSH
LIGHT
OFF
RUN
START
FREE
PUSH
TCS SW.
UP
(N)
DOWN
DIMMER
HI
LO
HORN
OFF
ON
TURN
R
N
L
FUEL
OIL
NEUTRAL
TACHO
SHIFT
TCS
EC
TEMP
CES
HI BEAM
TURN L
TURN R
ILLUMINATION
(DARK GREEN)
AMP 1-174374-4
(DARK BLUE)
POWER
TPS
W/TEMP
TACHO
SPEED
GND
(GRAY)
(BLACK)
(GRAY)
(GRAY)
(GRAY)
(GRAY)
(BLACK)
(BLACK)
(BLACK

**Published by YAMAHA MOTOR ENGINEERING co., LTD**